



LEON DUARTE, DIRIGENTE DEL PARTIDO POR LA VICTORIA DEL PUEBLO.
20 AÑOS DE LUCHA POR LA EMANCIPACION DE LOS TRABAJADORES, POR
EL SOCIALISMO Y LA LIBERTAD. SECUESTRADO EN LA ARGENTINA EN
JULIO DE 1976.



por la victoria

1) La situación militar - En las últimas semanas se han acentuado los rumores acerca del malestar existente en esferas militares, insistiéndose en que habría varios oficiales detenidos. Más allá de los rumores es evidente el agravamiento de las tensiones que se expresan en el seno de las Fuerzas Armadas.

En estos días a través de la escasa y oscura información aparecida en la prensa se pueden visualizar algunos hechos significativos:

a) Al desplazamiento del Gral. Queirolo (señalado tradicionalmente como hombre de Cristi) sucede ahora el retiro de Eduardo Zubía del comando de la Región Militar Nº 2. A Zubía se lo venía caracterizando como inclinado hacia las posiciones de Gregorio Alvarez, jefe de la Región militar Nº 3. El discurso con que Zubía se despide de sus subordinados es muy parecido a todos los demás discursos militares de los últimos tres años. Apenas llama la atención su afirmación que "las FFAA no han cometido infamias"... y una cierta insistencia (últimamente muy poco frecuente) en los objetivos fijados en febrero de 1973 a través de los comunicados '4 y 7'.

El Gral. Zubía pasa a retiro en función de las disposiciones de la Ley Orgánica Militar que establece el retiro obligatorio a partir de los 60 años de edad. De mantenerse esta disposición obligará al retiro en agosto próximo del Gral. Esteban Cristi, comandante de la Región Militar Nº 1 y jefe de la fracción más reaccionaria del Ejército. A Cristi y al Gral. Amaury Prantl, jefe del Servicio de Inteligencia, se los sindicaba como los principales responsables de las actividades de la OCOA (organismo de coordinación anti-subversiva) a cuyo cargo se han hecho las operaciones recientes en Montevideo y Buenos Aires.

b) En función de otra disposición legal (4 años de permanencia en el cargo) se produce el desplazamiento del Vice Almirante González Ibargoyen de la comandancia de la Marina. A través de su gestión en la Junta de Comandantes en Jefe González Ibargoyen selló su compromiso ilevantable con todos los atropellos de la dictadura manteniendo una actitud consecuentemente reaccionaria.

El nuevo Comandante en Jefe de la Marina, Hugo Márquez, se declaró el "primer sorprendido" por su nombramiento. En su discurso de toma de posesión del cargo Márquez expresó también sus preocupaciones "profesionalistas" reiterando sus concepciones geopolíticas de creación de un tratado del Atlántico Sur que coordine la acción de las Marinas sudamericanas con la de los regímenes racistas de Africa del Sur.

c) El tercer hecho significativo lo constituye las modificaciones a la Ley Militar. Los cambios introducidos apuntan a dotar a los mandos superiores de medios legales que les permitan unificar internamente al "partido militar", procurando por esa vía contrarrestar el desgaste y disgregación que se vienen produciendo como consecuencia del rol que las FFAA ocupan en el aparato del Estado.

Dado que las tensiones dentro de las fuerzas armadas no obedecen a causas legales o escalafonarias sino que expresan los efectos de la lucha de clases, las modificaciones a la Ley Militar no van a hacer desaparecer las crisis internas. Por el contrario, al hacer más fluido el sistema de ascensos y pases a retiro, va a agravar las contradicciones existentes.

d) El Mayor José Gavazzo (Nino, 302 de la OCOA) jefe operativo de la represión contra nuestro partido en Montevideo y Buenos Aires y responsable directo de los crímenes, secuestros y deportaciones ilegales realizados durante 1976 estuvo "demorado" dos días en San Francisco.

En efecto, los primeros días el mayor Gavazzo llegó a San Francisco en viaje a Taiwan (donde ocupará un cargo de agregado militar). La Policía Federal de EEUU retuvo su pasaporte manteniéndolo durante dos días alojado en un hotel. Mientras esperaba Gavazzo pudo leer en el "Washington Post" (y el "New York Times") las denuncias sobre la coordinación represiva y los atropellos que él mismo protagonizó en Buenos Aires y Montevideo.

2) El gran capital frunce el ceño - El equipo de la revista "Búsqueda" encabezado por Ramón Díaz y portavoz desembozado de los intereses del gran capital y los monopolios viene desarrollando una intensa actividad político-periodística. Ahora se han hecho cargo de la audición - "Tomándole el pulso a la República" que transmite por las noches "Radio Carve". Desde la audición y desde la revista, el grupo realiza una prédica transparente: crítica al gobierno cívico-militar por no ir demasiado rápido en el proceso de liquidación del estado de cosas económico del período anterior. Para Ramón Díaz y su grupo todavía subsisten muchas trabas para el reinado absoluto de la libertad económica (es decir, demasiadas trabas para los monopolios y el capital extranjero). En el último período las críticas apuntan contra los Entes comerciales e industriales del Estado que, con sus pesados déficits, - dicen - constituyen una de las causas de los déficits fiscales. Hay que entregar la UTE, ANCAP, el Banco de Seguros y los demás entes directamente al gran capital. Este se encargará de "racionalizar" la actividad hasta hacerla rentable. Esto podrá provocar problemas de desocupación - dice Díaz - pero a la larga restablecerá la salud económica.

La verdad de los hechos es que las grandes empresas estatales ya se hallan penetradas y de hecho dirigidas por los intereses del gran capital: a través de los préstamos del BID y del BIRF, a través del equipamiento y la tecnología aplicada, a través de los canales de comercialización (ahora ANCAP, que ha denunciado los contratos petroleros de 1938, entrega la comercialización de los combustibles sin restricciones a la Esso, la Shell, la Texaco y todas las grandes empresas petroleras que actúan en nuestro país), ya los entes autónomos - dirigidos por directorios interventores en los que son mayoría los mandos militares - ya de uruguayos tienen sólo el nombre ... y los déficits. La política de burocratización además, que fue objeto de la campaña demagógica de los mandos en febrero de 1973, ha seguido su curso. Lo nuevo es que ahora, en lugar de las célebres tarjetas de los políticos civiles, prevalecen las tarjetas de los políticos-militares.

La campaña del equipo de la revista "Búsqueda" es en el fondo una campaña política, de autopromoción de un equipo que aspira ganar posiciones en un eventual recambio. Junto con sus críticas a la política económica inician una discreta reivindicación de la democracia, el Parlamento y el régimen de partidos. Democracia sin marxismo, sin sindicatos, sin subversión, claro está. Democracia para dar garantías a las distintas fracciones de la clase capitalista y para no descuidar demasiado la imagen exterior.

Entre estos planteos algunos editoriales de "El País" (presumiblemente de W. Beltrán) y los artículos de Tállice en "El Día" no hay ninguna diferencia de fondo. Todos expresan los intereses políticos e ideológicos de la burguesía reaccionaria, todos, ante el deterioro creciente de esta dictadura, quieren otra dictadura un poco más presentable. Quieren un recambio, un recambio que sea una vuelta atrás. Quieren

una democracia dura, una dictadura constitucional en la que ellos tengan más posibilidades de regateo y en la que los militares, en los cuarteles, sigan "a la orden" para reprimir al movimiento popular.

Como previsión política, los análisis de la revista "Búsqueda", de Tállice y Beltrán carecen de todo interés. Son futurólogos torpes y que dejan de lado la variante fundamental: qué va a hacer el pueblo y sus organizaciones, qué van a hacer los sindicatos, los estudiantes, los partidos y las organizaciones populares.

Por lo que se sabe, de eso no se habla en la prensa amansada que se edita en Uruguay, por lo que se sabe del clima en las calles y en los lugares de trabajo, entre los familiares de los presos, entre los que se han tenido que ir, entre los jubilados, los inquilinos, los desocupados, entre toda la gente hay demasiada rabia, demasiado dolor e indignación para que las cosas sean como quieren los reaccionarios. Estamos aprendiendo, nos estamos reorganizando, y hay demasiadas cuentas a cobrar.

3) Sobre el nivel de vida de las clases populares - Hace unos días los diarios uruguayos publicaban las estadísticas oficiales referidas a la rebaja del salario real. Según las cifras del gobierno, sólo en el año 1976 la rebaja había sido del 7,7%.

Aislada, esta cifra de por sí significativa, no refleja adecuadamente la gravedad de los hechos. A la rebaja del salario real habría que sumar varios otros índices que permitieran visualizar la realidad -- del despojo que hoy padecen los trabajadores en el Uruguay.

En estos días la prensa da cuenta de algunos más:

1) Un ajuste de los alquileres que supera el 40% y que significa una enorme erogación para enfrentar con salarios y jubilaciones virtualmente congelados. Ya el año pasado, cuando se discutió la ley de alquileres el tema provocó un clima de gran malestar popular y durante semanas fue asunto de comentario público en todos lados. El clima de indignación era tal que el gobierno tuvo que dar marcha atrás la "libre contratación" por la que bregaba un sector de propietarios. Esta no se pudo imponer y se intentó darle al asunto una salida transaccional. Ahora con el índice de aumentos anunciado miles de hogares populares sufrirán un nuevo despojo.

2) Aumento del precio de la leche en un 24,7% (5 de mayo). Aquí lo que resulta significativo son las declaraciones de Antonio Mallarino, directivo de Conaprole. A principios de la década del 70 el consumo de leche en Montevideo se situaba en 980.000 a un millón de litros. Ahora, en una población mayor, Montevideo consume la mitad de la leche que consumía hace 7 años.

3) El índice de aumento del costo de vida sigue siendo este año considerablemente más alto que el del año pasado en el mismo período. Ahora alcanza el 3.7%. Esto se da mientras en esferas del gobierno se reitera que por ahora no habrá ajustes salariales. Al mismo tiempo el aumento de los precios de los combustibles anunciado el 4 de mayo (y que pone a la nafta uruguaya entre las más caras del mundo) augura un nuevo empuje sobre los precios del transporte y, por esa vía, de los precios en general.

El empuje inflacionario amenaza otra vez con escapar al control de la dictadura. Las causas fundamentales de este fenómeno hay que buscarlas en la estructura capitalista dependiente del país y pasa en lo fundamental por tres capítulos estrechamente ligados entre sí: a) Baja o estancamiento de los precios de las materias primas (que siguen siendo el principal rubro exportable) originada en una división internacional del trabajo que beneficia a las transnacionales de los países ricos en perjuicio de los países exportadores de materias primas; b) El tremendo

peso que significa para la deteriorada economía uruguaya hacer frente a los pagos de la deuda externa. Véase los vencimientos previstos para los próximos 4 años para Uruguay, según la revista "Comercio Exterior" de México. La forma en que los grandes bancos expolían a la economía latinoamericana queda dicho sin pelos en la lengua por el propio Pte. del BID, Ortiz Mena, que en su reciente visita a Buenos Aires declaró que América Latina destina un 29% del total de sus exportaciones para atender el servicio de la deuda externa (Ver "El Cronista Comercial"... c) El tercer factor lo constituye el déficit fiscal originado fundamentalmente en los excesivos gastos militares que el presupuesto debe afrontar como contracara de la militarización del estado y de la política represiva.

Finalmente, la desastrosa situación económica afecta no sólo a los asalariados: las protestas de numerosos sectores de medianos y pequeños propietarios rurales no han cesado en los últimos dos años. La política de la dictadura orientada a defender los intereses de los barraqueros, los bancos y los frigoríficos, ha llevado a un amplio sector de los rurales al borde de la quiebra. La situación es lo suficientemente grave para que empiece a hablarse de un estado de emergencia en el campo. Ver "El Día" del 29 de abril.

4) La ORIT al amparo de los mandos militares - Los intentos de desarrollar un sindicalismo de tipo amarillo en nuestro país se han sucedido uno tras otro en los últimos años, todos con el denominador común del fracaso. Nunca las "centrales" sindicales de estos señores han pasado de ser sellos sin ninguna representatividad. Los trabajadores uruguayos saben hace años qué cosas se esconden tras las proclamaciones de "demócratas" de estos aspirantes a capo de mafia.

Cuando toda actividad sindical y política está reprimida duramente, "El País" (26 de abril) abre sus páginas a la ORIT y bajo la sombra de los mandos militares se desarrolla un seminario laboral amarillo.

Bien conocidos por los trabajadores, denunciados en las asambleas obreras por sus actividades pro-patronales, este puñado de amarillos junto a otros misteriosos dirigentes de Brasil, Chile Paraguay y Argentina, ocupan el único lugar que les cabe, el de propagandistas de la dictadura.

5) El testimonio de Enrique Rodríguez Larreta en EEUU y México. - Enrique Rodríguez Larreta llegó a Washington D.C. el 29 de marzo y terminó su programa el 5 de mayo con una breve interrupción de 5 días para visitar México.

El primer contacto obtenido fue con Jack Anderson que es el columnista más leído de EEUU y que tiene muy buena fama en cuanto a que ninguna de sus denuncias ha sido jamás desmentida. Un artículo en la columna de Jack Anderson asegura unos 50 millones de lectores a través de varios diarios en prácticamente todos los Estados. Pero sobre todo asegura la "credibilidad" en gestiones futuras.

Después de una entrevista de varias horas con Anderson (que para publicar una noticia ésta debe ser inédita y exclusiva dentro de EEUU), esperando la publicación del artículo, se pospuso todo otro contacto con la prensa. El tiempo se utilizó para hacer contactos con distintos organismos y con periodistas que representaban algunas revistas que no tenían tiempo material de publicar antes de que saliera el artículo de Anderson.

Detallamos a continuación las entrevistas con organismos:

a) Departamento de Estado - Entrevista con el encargado de la "Mesa de Uruguay", el Jefe de Área de Uruguay, Argentina y Paraguay y el

encargado de Derechos Humanos del Bureau Inter-Americano. En la misma, Rodríguez Larreta narró su experiencia y la Oficina se encargó de señalar todas las implicancias de EEUU en el hecho, que no pudieron ser desmentidas por los oficiales del departamento de Estado.

b) Organismos no gubernamentales como Amnesty International, Comité Americano de Ayuda a los Refugiados, Comisión Internacional de Juristas, Comisión Católica para Refugiados, etc. Casi todas estas instituciones publican boletines de gran difusión y están capacitadas para hacer denuncias que lleguen al más alto nivel.

c) Oficinas de congresistas y senadores, a las que se les hizo llegar el testimonio escrito de Enrique Rodríguez Larreta y se logró entre vistarlo con algunos asistentes. El propósito de estas reuniones era lograr que algunos legisladores plantearan el tema en sala y a su vez hicieran planteos ante el departamento de Estado y las embajadas. Las principales oficinas contactadas fueron: Cong. Koch, Cong. Harkin, Sen. Church, Sen. Kennedy. En el caso de Koch se logró también una breve entrevista con el Congresista después de una larga sesión de trabajo con su asistente latinoamericano. Todos ellos respondieron afirmativamente al pedido de incluir en la versión de las sesiones el testimonio de E. Rodríguez Larreta y otros testimonios, artículos de prensa sobre el tema, etc. El Cong. Ton Harkin ya se refirió al tema en sala el 25 de abril y leyó el artículo de Anthony Lewis en el New York Times. También lo hizo Koch el 11 de mayo (reproducimos más adelante ambas intervenciones).

El artículo de Jack Anderson salió publicado en la columna de los sábados del "Washington Post". Otro prestigioso columnista, Anthony Lewis, escribió sobre el tema en el NY Times. Su columna es reproducida por unos 25 diarios grandes de EEUU.

Mientras se esperaba el resultado de la gestión realizada ante la oficina de Anderson se realizaron varias reuniones con periodistas extranjeros acreditados en Washington. Se llevó a cabo un almuerzo con periodistas españoles (representante de la agencia EFE, del diario "El País", de "Cambio 16", etc.), una entrevista con el corresponsal de Latin, el de AP, el del diario "Excelsior" y "El Universal" de México. También con algunos periodistas americanos que representaban a Guardian, "The Nation", "Newsweek", "Catholic Reporter", "Catholic News Service", etc.

Una vez publicada la noticia, Enrique Rodríguez Larreta pudo trasladarse a New York donde se llevó a cabo una conferencia de prensa con corresponsales acreditados ante ONU.

También en New York se pudieron concertar varias entrevistas de gran importancia. Una con Brady Tyson, asistente latinoamericano del Embajador Andrew Young (embajador de USA ante ONU) pudiendo luego lograr una breve entrevista con el propio Young. También se entrevistó con Edna Phillips, del Centro de Relaciones Inter-Americanas y con el rabino Morton Rosenthal, de la liga antidifamatoria judía, encargado del departamento latinoamericano.

De regreso a Washington Rodríguez Larreta se entrevistó con Larry Burns, director del Consejo de Asuntos Hemisféricos quien emitió un comunicado de prensa al respecto del que se hicieron eco varias agencias cablegráficas. También en Washington se entrevistó con Esteban Torres, secretario de relaciones exteriores del sindicato de automotores, el -- sindicato más liberal de EEUU. Es además un hombre de influencia en la nueva administración americana.

En Nueva York se organizó una reunión con representantes de distintas misiones acreditadas ante las Naciones Unidas, con presencia de Brady Tyson y seis miembros más de la delegación americana y representantes de distintas organizaciones privadas de Defensa de los Derechos Humanos.

Rodríguez Larreta tuvo finalmente oportunidad de radicar formalmente su denuncia ante la Comisión Inter-Americana de Derechos Humanos y logró ser recibido por una sub-comisión de la misma para escuchar su testimonio.

Finalmente, Rodríguez Larreta entregó a Andrew Young una nota sintetizando su denuncia de la que transcribimos sus principales párrafos:

"... Como Ud. habrá podido apreciar estos gobiernos ilegales violan todos los derechos esenciales del ser humano sin el menor escrúpulo y con la mayor impunidad. Es hora de que esa impunidad termine....."

"... en el Uruguay hay en estos momentos por lo menos 20 personas presas y procesadas con actas falsas, como puedo probar fehacientemente. Todas ellas se hallaban refugiadas en la Argentina por motivos políticos. En ese país existe una Oficina del Alto Comisionado de las N.U. para los refugiados a la cual le fueron "robados" esos refugiados que, por la misma índole de sus funciones estaban bajo su tutela. Mi testimonio sobre estos casos ya fue entregado en Ginebra al Alto Comisionado, en sus propias manos. Considero que existen todos los elementos para que este funcionario actúe y exija le sean restituidos esos 20 refugiados, que estaban bajo su responsabilidad. No hacerlo - o demorar burocráticamente la acción - deteriorará la imagen de las Naciones Unidas, mostrando su ineficiencia como auténtica defensora de los derechos humanos, por su actitud meramente declamatoria."

" En segundo lugar, en mi testimonio denuncié de más refugiados uruguayos en la Argentina. Existen múltiples testimonios, tan probados como el mío, donde se efectúan similares denuncias sobre refugiados políticos chilenos, paraguayos y bolivianos. Además, en territorio argentino, miles de ciudadanos de esas nacionalidades están en evidente peligro de muerte, "refoulement" o secuestro como lo prueban los hechos que constantemente se reiteran en ese país. Ellos poseen derechos que les deben ser garantizados. Es también inherente a las Naciones Unidas, a través del mencionado funcionario, exigir la aparición de los desaparecidos defendiendo el respeto a los derechos que esos seres humanos poseen. Si la acción del Alto Comisionado fuese coartada o dificultada, tiene la obligación de plantear el hecho en el seno de la Asamblea General y todos sus mecanismos funcionales deben dejar de ser un telón formal tras el cual se cobijen todas las dictaduras asesinas que, a su amparo, proliferan por el mundo."

" Y, finalmente, sería de suma importancia y lograría salvar muchas vidas la exhortación a todos los países agrupados en las N.U. para que abran efectivamente sus puertas y brinden asilo a esos miles de hombres y mujeres hoy prácticamente abandonados y desprotegidos ante la saña represiva y criminal..."

6) Uruguay en el Parlamento europeo - En ocasión de la reunión del Parlamento europeo en Estrasburgo - mayo 1977 - fue aprobado un proyecto de resolución sobre Uruguay para ser presentado en la próxima sesión.

Este proyecto propone reclamar la intervención de distintas organizaciones europeas de defensa de los derechos humanos así como organizaciones sindicales y partidos políticos democráticos:

- Para obtener la amnistía para todos los presos políticos en Uruguay
- Para que los refugiados detenidos ilegalmente en Uruguay sean sometidos a las autoridades internacionales competentes y sea garantizada la vida e integridad física de los desaparecidos uruguayos en Argentina
- Para bregar por el restablecimiento de los derechos y libertades públicas en Uruguay.

Asimismo, los diputados europeos decidieron plantear estos puntos en la Tercer Conferencia Interparlamentaria Comunidad Europea-América Latina que tendrá lugar en Méjico del 25 al 29 de julio de 1977.

En el curso de esta reunión, un representante de la democracia cristiana alemana planteó la necesidad del bloqueo económico a Uruguay. Esto dio lugar a un animado debate donde participaron Enrique Erro y Enrique Rodríguez cuyas actas difundiremos en una entrega próxima.

7) Simposio sobre los desaparecidos en el Cono Sur de América Latina - Se realizó en Madrid el 4 de mayo con una concurrencia estimable en 2000 personas. Frente a un público español receptivo, sensible, deseo de información y dispuesto a la solidaridad se expusieron los crímenes de las dictaduras de nuestros países.

Bajo la consigna de que "nadie pueda decir mañana que ignoraba la existencia de estos crímenes" se hizo un amplio llamamiento para lograr la salvación de los desaparecidos. La Mesa Presidencial estaba integrada por Joaquín Ruiz Giménez, siendo invitados Patricia Feeney, Denis Payot, Louis Joinet, Rafael Alberti, Lelio Basso, Abad de Montseerrat, Raimundo Ongaro y Hugo Cores. El simposio fue apoyado, a su vez, por numerosas organizaciones locales de defensa de los derechos humanos y de solidaridad.

Para el caso de los desaparecidos uruguayos y la persecución coordinada contra los refugiados políticos en Buenos Aires hizo la presentación el abogado Carbajal Pérez y Pérez quien fue miembro integrante de la misión que se cumplió en Buenos Aires en julio de 1976 junto al abogado Quadras Salcedo y Louis Joinet. Marta Gatti, invitada como testimonio, relató las circunstancias de la desaparición de su esposo, Gerardo Gatti y de los demás militantes sindicales y políticos uruguayos, llamando al pueblo español a solidarizarse con la denuncia.

El presidente del simposio, Ruiz Giménez hizo un llamamiento al gobierno español a defender los derechos humanos en Latinoamérica. "No basta con declaraciones, sino que queremos sanciones eficaces contra esos gobiernos que violan la libertad y los derechos humanos". Coincidente con esta fue la intervención de Fernando Claudín al cerrar el acto planteando emplazar al gobierno de Adolfo Suárez a cumplir sus promesas de que uno de los tres ejes de la diplomacia española será la defensa de los pactos internacionales. "Somos uno de los pocos países europeos que no tiene aún un estatuto del refugiado" dijo.

**la férrea dictadura
acabará oxidándose**

**y la victoria crecerá despacio
como siempre han crecido las victorias**

MARIO BENEDETTI

PROMULGARON LA REFORMA DE LA LEY ORGANICA MILITAR

Junta de Generales Podrá Imponer Pase a Retiro Obligatorio de Oficiales

TAL como lo adelantó EL PAIS en su anterior edición en forma exclusiva, el Poder Ejecutivo promulgó una ley por la cual se introduce una enmienda en la Ley Orgánica Militar.

El texto de la reforma legal, que el miércoles sancionó el Consejo de Estado y ayer aprobó el Gobierno dice textualmente lo siguiente:

ARTICULO 1º — Agrégase al artículo 192 de la ley 14.157 de 21 de febrero de 1974, el siguiente apartado:

G) Por requerimiento efectuado por el Comandante en Jefe de la Fuerza respectiva a un Oficial General u Oficial Superior, previa decisión por cuatro quintos (4/5) de votos o la unanimidad, si la composición es inferior a cinco, de la Junta de Oficiales Generales de la Fuerza correspondiente, integrada por los señores Oficiales Generales en situación de actividad, residentes en el país y ocupando cargos.

Formulado el requerimiento, el Oficial General u Oficial Superior podrá pedir, en un plazo de cuarenta y ocho horas, su retiro voluntario. En su defecto, el Comandante en Jefe de la Fuerza cursará el retiro obligatorio del Oficial General u Oficial Superior, de que se trate, debiendo de inmediato así decretarlo el Poder Ejecutivo.

ART. 2º — Comuníquese, etc.

Sentido de Esta Disposición

El sentido de esta disposición es agregar el "retiro obligatorio" por decisión de los Generales que hasta el momento no existía como una de las causales precisamente de retiro para los Oficiales Generales, tanto del Ejército como de Aviación y de los Capitanes de Navío.

El artículo 192, al que se le hace la ya transcrita enmienda dice textualmente:

"Los oficiales y personal subalterno pasarán a la si-

tuación de retiro obligatorio cuando se encuentren en alguno de los siguientes casos:

A) El Teniente General o General y sus equivalentes, por haber permanecido un máximo de ocho años en total en estos grados.

B) Por haber alcanzado el límite de edad que se establece a continuación: Teniente General, Brigadier General, Vicealmirante, General, Brigadier, Contralmirante, 60 años; Coronel, Capitán de Navío, 55 años y así sucesivamente para los grados inferiores".

Asimismo, otras disposiciones concordantes dicen lo siguiente:

"El Poder Ejecutivo podrá suspender el diligenciamiento de todo retiro, siempre que no se trate de la causal de inutilidad completa para el servicio, en los siguientes casos:

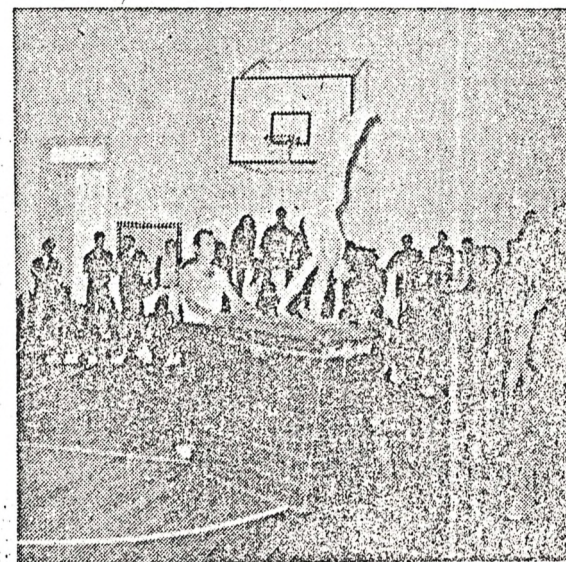
A) Cuando exista movilización parcial o total o las circunstancias hagan suponer su inminencia.

B) Cuando el gestionante se encuentre sometido a sumario administrativo o procesado penalmente".

Como se desprende del texto de la reforma y de la lectura de las disposiciones concordantes, en el futuro la Junta de Oficiales Generales podrá resolver el inevitable pase a retiro de un Oficial General o Superior, por el voto conforme de 4/5 si los mismos son más de cinco (caso del Ejército), o por unanimidad tratándose de la Junta de Brigadieres de la Fuerza Aérea o por la Junta de Almirantes de la Armada Nacional.

En la mecánica interna de la ley militar, esta disposición viene a reforzar el mecanismo del "pase a disponibilidad" por el cual el jerarca militar puede mantener a un Oficial sin darle destino. Ahora, tendrá además el recurso precitado de obligarle a retirarse en plazos perentorios, por los procedimientos ayer incorporados a la Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas.

El tratamiento de este tema comenzó unos quince días atrás en forma reservada. EL PAIS, en su anterior edición, informó en exclusividad de la aprobación de la enmienda por parte del plenario del Consejo de Estado, donde previamente había sido considerada en la Comisión de Defensa Nacional de ese cuerpo. El Poder Ejecutivo recibió ayer la comunicación del proyecto sancionado, y procedió a su inmediata promulgación, entrando inmediatamente en vigor.

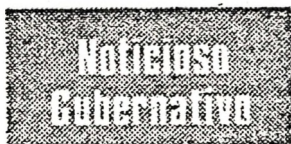


EN EL NUEVO GIMNASIO

El Gimnasio Universitario, que luego de un cuarto de siglo se recuperó para cumplir un importante papel en la cultura física del joven. Ayer se cumplió la ceremonia de inauguración con la presencia del Ministro de Educación y Cultura, Subsecretario y otras autoridades docentes. Cientos de alumnos con sus respectivos profesores de gimnasia irrumpieron para efectuar una demostración de juegos y gimnasia. — (Información Página 6).

"EL PAIS" - 22-4-77-

Designaron al Coronel Mateos Jefe de Estado Mayor de Vadora



Convalidando la propuesta del Comando General del Ejército el Presidente de la República designó para prestar servicios en el Estado Mayor del Ejército, como Jefe del Estado Mayor Personal del Comandante en Jefe, al Coronel Guillermo H. Mateos.

De este modo el Cnel. Mateos sustituye como Jefe de Estado Mayor Personal del Teniente General Vadora al General Manuel J. Núñez recientemente ascendido.

Se Despidió el Vicealmirante González Ibargoyen

En el día de ayer el Comandante en Jefe de la Armada, Vice-Almirante Víctor González Ibargoyen, concurrió a la Administración Nacional de Puertos para saludar a los integrantes del directorio interventor y autoridades superiores con motivo de su alejamiento del cargo de Comandante en Jefe de la Armada.

La información oficial de la ANP establece que, en la oportunidad, el Presidente del Puerto, Coronel Roberto Ramírez, en presencia del cuerpo de gerentes expresó su público agradecimiento a tan noble y distinguido gesto, y obsequió al Comandante en Jefe con una medalla que lleva la insignia del Instituto.



El Gral. Juan José Méndez, hasta ayer Director de la Escuela Militar, es ahora designado para el Comando de la División II.



El Gral. Alberto Ballestrino, ex-Jefe de Policía de Montevideo, sucederá al General Méndez en la Dirección de la Escuela Militar.

El Gral. Ballestrino asume el viernes en Escuela Militar

Gral. Méndez fue Designado Jefe de la División de Ejército II

El Poder Ejecutivo designó ayer por un mismo decreto al Gral. Juan José Méndez como Jefe de la División de Ejército II y al Gral. Ballestrino como Director de la Escuela Militar. Ballestrino asumirá el próximo viernes. Mañana el C/A Hugo Márquez tomará el Comando de la Armada, que deja el Vice Almirante González Ibarгойen al cumplir los cuatro años reglamentarios en ese Comando General.

EL PODER EJECUTIVO designó ayer al General Juan José Méndez como Comandante de la División de Ejército II con asiento en San José y al Gral. Alberto O. Ballestrino como Director de la Escuela Militar.

El decreto fue aprobado por el presidente de la República Dr. Aparicio Méndez en acuerdo con el ministro de Defensa Nacional Dr. Walter Ravenna.

CAMBIOS DE DESTINO

Como recuerda el lector el Gral. Ballestrino fue ascendido un mes atrás, dejando la Jefatura de Policía de Montevideo en manos del Cnel. Bonelli.

Recibe ahora como destino la Dirección de la Escuela Militar, cargo que era ocupado hasta el presente por el Gral. Méndez. Méndez ascendió al generalato en marzo de 1932, egresando como Alférez en febrero de 1937, cumestaba a cargo de la Escuela Militar, pasando ahora a la segunda División de Ejército.

EDUARDO ZUBIA PASA A RETIRO

La información lleva implícito el pase a retiro del Gral. Eduardo Zubia, actual Jefe de la División de Ejército II.

El referido Oficial cumple el 1º de mayo próximo 60 años, y de acuerdo a las leyes vigentes, debe pasar a retiro obligatorio.

El Gral. Zubia ingresó a la Escuela Militar en marzo de 1972, egresando como Alférez en febrero de 1937, cumpliendo a partir de entonces una destacada carrera que culminó con su designación como General en febrero de 1972, tomando la Comandancia de la División de Ejército II el 14 de junio de ese mismo año. Sus principales destinos fueron el de segundo sub-jefe del Estado Mayor del Ejército, director del Cuerpo Nacional de Bomberos en el año 1959, director de la Escuela de Armas y Servicios en 1972, y el que ocupó hasta la fecha.

Estos cambios de destino han sucedido a los ya anunciados por el cual el Jefe de Estado Mayor del Ejército Gral. Queirolo dejó ese cargo en manos del Gral. Núñez, y fue destinado como Agregado Militar de la embajada del Uruguay en los Estados Unidos.

El Gral. Núñez, hasta entonces, era Jefe de Estado Mayor personal del Comandante en Jefe Tte. Gral. Julio César Vadora.

ASUMIRÁN EL VIERNES

No hay comunicación oficial al respecto, pero según versiones periodísticas, el próximo viernes se cumplirán las ceremonias de toma de posesión de los nuevos cargos por parte de los Generales Ballestrino y Méndez.

EN LA ARMADA NACIONAL

Los cambios de destinos militares aún no han culminado. Según se informó oportunamente el Comandante de la Armada Vice Almirante Víctor González Ibarгойen cumple los cuatro años de permanencia en el Comando, y si bien no pasa a retiro, deberá dejar ese puesto. Lo reemplazará el C/A Hugo Márquez, hasta el presente Jefe de la Fuerza de Mar. Obviamente, luego deberá proveer el cargo que el propio Márquez deja vacante, el que supone la Comandancia sobre la flota de la Armada Nacional.

Ya se ha informado que la ceremonia por la cual el C/A Márquez asume la Comandancia se cumplirá en el día de mañana. En cumplimiento de las disposiciones que señala la ley orgánica militar Márquez pasa inmediatamente al grado de Vice Almirante. Por su lado González Ibarгойen seguirá en actividad, pues si bien debe dejar la Comandancia al cumplir cuatro años en ella, no está comprendido en las causales de retiro que son ocho años en el grado (lleva cuatro) o sesenta años de edad.

El nuevo Comandante de la Armada Nacional

Márquez Pidió la Unidad de Armadas del Sur Hemisférico

EL novel Comandante en jefe de la Armada, Vicealmirante Hugo Márquez, refirió hoy a "una sofisticada, misteriosa y complicada estrategia política", que quiere perturbar las relaciones de la Armada estadounidense con "su vieja y desinteresada" amiga, la Marina de Guerra uruguaya.

Márquez recibió ayer el alto cargo, quedando al momento relevado el Vicealmirante González Ibagoyen que cumplió los cuatro años reglamentarios en ese puesto.

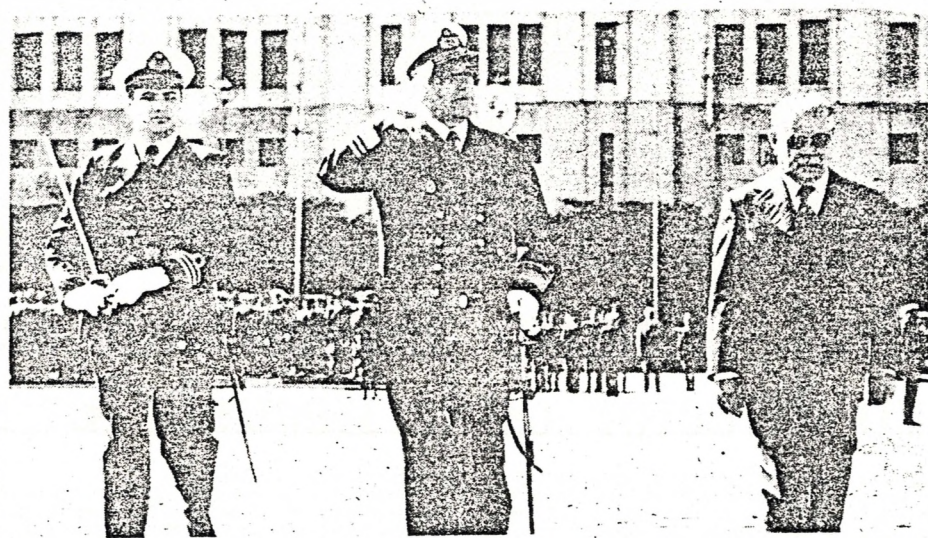
La ceremonia se cumplió en la explanada del Comando, junto a la dársena de Guerra, y contó con la presencia del Primer Mandatario, sus Ministros, altos jefes de las Fuerzas Armadas y toda la oficialidad de la Armada Nacional.

SOLIDARIDAD CONTINENTAL

Márquez pronunció un breve discurso al momento de recibir el mando. El alto oficial, que planteó meses pasados la necesidad de una alianza del Atlántico Sur con finalidad de preservar esta zona del hemisferio y del océano libre de la interferencia comunista, hizo un llamamiento a las Armadas latinoamericanas de esta manera: "A las Armadas del Sur (del hemisferio), y en especial a las de Argentina, Bolivia, Brasil, Chile y Paraguay, Armadas de esta región de América, usuarios naturales de la Cuenca del Plata, o más aún, integrantes geográficos de la Gran Cuenca del Atlántico, (expresamos) nuestro fervoroso deseo de continuar consolidando, entre todas, un grupo de unión y esperanza. La Armada Nacional en esa indispensable unión, sumará todos sus pequeños prestigios, todos sus pequeños méritos, para fundir todos esos méritos, todos esos prestigios, en una Armada colectiva en esta parte del continente, que dé satisfacción al derecho de una América Latina unida, fuerte y libre. Rodó señaló este camino cuando decía "debemos volver a la ley de origen", es decir, al pasado histórico, a las tradiciones patrias, al auténtico nacionalismo".

UN MISMO ESQUEMA

Y en esa misma línea de pensamiento, afirmó: "En ese aspecto, no sólo las Fuerzas Armadas de esta parte del Con-



Una brillante ceremonia se cumplió ayer en la explanada del Comando General de la Armada, asumiendo Hugo Márquez el Comando General en reemplazo de Victor González Ibagoyen. Hubo una parada militar, ante la presencia del Pte. Aparicio Méndez

tinente, sino de todo el Cono Sur, va adoptando un mismo esquema, que sin duda, va transformándose más que en una conciencia nacionalista, en una idea regionalista e integracionista".

LA ARMADA NORTEAMERICANA

Aludió luego a la Armada norteamericana, de esta forma: "A la Armada de los Estados Unidos de América, (ofrecemos) nuestra desinteresada y ya vieja amistad, hoy más fuerte que nunca, cuando una sofisticada, misteriosa y complicada estrategia política, pretende perturbarla".

En su discurso, refirió además a su antecesor, Victor González Ibagoyen: "Al dejar el Comando General, deja Ud. también a la Armada Nacional el beneficio de las virtudes que altamente demostrara poseer, durante el ejercicio del mismo. Su inteligencia, templanza, fortaleza y espíritu de justicia, fueron sometidas a toda prueba durante su Comando. Período

este que se caracteriza por los difíciles momentos que hubo que superar, y que no menciono, por ser de todos conocido. Solamente aquellos que conocen las limitaciones y los escollos que hay que sortear, así como los principios que deben observarse, pueden apreciar la destreza, buen juicio y valor puestos de manifiesto por Ud. en esa tarea".

Agradeció también a sus colaboradores en el cargo que deja, la Fuerza de Mar: Al Estado Mayor de la Fuerza de Mar, a los Hombres de la Fuerza de Mar, Cuerpo de Fusileros Navales, al grupo de Apoyo, al grupo de Buceo y al Centro de Adiestramiento de la Fuerza de Mar, quienes bajo mi mando han recorrido largas jornadas de sacrificio, durante cuatro años, sin contentarnos nunca con resultados mediocres por cansados que estuviéramos, mi más exaltado reconocimiento, junto con ese profundo afecto que nace entre los hombres cuando el deber que se cumple es impersonal, cuando el deber que se

cumple tiene una razón profesional... cuando contiene el apasionado deseo de superarnos... la fuerza del carácter entregado abnegadamente a ese deber".

Y finalizó en estos términos: "A mi querido pueblo oriental, debo confesar humildemente que me siento presa del asombro de mi presente investidura como Comandante en Jefe de la Armada. No tengo, ni tampoco me atribuyo, talentos, méritos o virtudes especiales. No obstante, los hechos en forma ineludible, han puesto sobre mis hombros esta inmensa responsabilidad. Y yo le pregunto a mi pueblo ¿Puede un patriota que se precie de honesto, abandonar este proceso revolucionario, que hasta aquí nos ha mantenido libres y firmes? Por supuesto que no. Entonces, trabajemos en paz, estrechamente unidos, por los intereses de la patria, guiados, al decir de Juan Zorrilla de San Martín "exclusivamente por los grandes ideales de equilibrio entre el progreso moral y el material de la Nación".



El Gral. Alberto Ballestrino es el nuevo director de la Escuela Militar

El Gral. Alberto O. Ballestrino asumió ayer su nueva función de Director de la Escuela Militar, sucediendo al Gral. Juan José Méndez, quien, a su vez, pasa a desempeñar el cargo de Jefe de la División del Ejército II con asiento en San José.

Hasta hace pocos días Jefe de Policía de Montevideo, el Gral. Ballestrino fue impuesto en su nueva misión por el Comandante en Jefe del Ejército, Tte. Cnel. Julio César Vadora Rozier, en acto que se realizó en la Plaza de Armas del Instituto de Educación Militar, ubicado en la localidad de Toledo.

Después que se dio lectura a la orden por la cual se designó Director de la Escuela Militar al Gral. Ballestrino, el Tte. Gral. Vadora procedió a dar cumplimiento con lo resuelto por el Poder Ejecutivo entregando el mando de

la Escuela al nuevo Director.

Después del saludo entre ambos, el primero en desearle una actividad plena de éxitos fue su antecesor, presente también en el acto de referencia, Gral. Juan José Méndez, quien como ya se ha dicho, cumplirá nuevo destino en los mandos militares en la capital maragata.

La ceremonia, calificada como interna del Ejército, contó con la presencia del Ministro del Interior, Gral. Hugo Linares Brun, el Comandante de la División del Ejército I y Jefe de las fuerzas de guarnición en Montevideo, Gral. Esteban Cristó y otras altas jerarquías castrenses.

Al comienzo, el Tte. Gral. Vadora revistó al Cuerpo de Cadetes y Personal subalterno de la Escuela, quienes cerrando el acto desfilaron, rindiendo honores al Comandante en Jefe del Ejército.

Montevideo, lunes 2 de mayo de 1977

Brig. Laporta cesó como Ministro Militar

Al cumplir cinco años en el cargo, y de acuerdo con las disposiciones legales en la materia, cesó en su calidad de Ministro Militar integrante de la Suprema Corte de Justicia, el Brig. Remo Laporta.

En virtud de ello, ayer presentó sus saludos a los miembros de la Suprema Corte.

Libertades anticipadas. — El máximo órgano judicial concedió siete libertades anticipadas y 5 condicionales, a la vez que autorizó a una persona a ausentarse del País.

Asimismo resolvió la culminación de la vigilancia a otra persona, habiendo librado 146 oficios y 15 mensajes, y consultado nueve expedientes.

Zubía: "Fuerzas Armadas no han Cometido Infamias"

EL PAIS — Sábado 7 de Mayo de 1977

El General Juan J. Méndez relevó al General Eduardo Zubía en el Comando de la División de Ejército II, con sede en San José. En el discurso que pronunció al entregar el Comando, el General Zubía expresó, entre otros conceptos:

- ★ El 9 de febrero es la rebeldía de las Fuerzas Armadas ante el poder político, que no toleraban, en un momento de peligro para la Nación, estar radiadas del primer plano de la esfera nacional.
- ★ Allí se trazó la orientación en los aspectos políticos, sociales, económicos, de las Fuerzas Armadas. Los comunicados 4 y 7 recogieron esa orientación. Debemos ser fieles a ellos. Las Fuerzas Armadas aceptó ese modo de sentir de las Fuerzas Armadas.
- ★ Empezamos a recorrer una dura etapa, difícil, lenta, sin resultados espectaculares. La etapa de la recuperación nacional.
- ★ La ciudadanía efectúa grandes sacrificios; uno de ellos es el silencio, uno de ellos es el no funcionamiento de los partidos políticos, a los que las Fuerzas Armadas se apuraron a defender y reivindicar, a asegurar su futura vigencia, aunque en el momento estén suspendidos.
- ★ El silencio permite recapacitar a la ciudadanía.
- ★ Las Fuerzas Armadas tienen las manos limpias, tras la lucha contra la sedición. Las Fuerzas Armadas no han cometido infamias.
- ★ Por su parte, el General Méndez manifestó:
- ★ La superación es nuestra misión hoy en día en el Uruguay.
- ★ Esa superación es nuestra misión porque las Fuerzas Armadas irrumpieron en el quehacer nacional fuera de la misión común a la que habían sido traídas por el hombre público y tomaron la misión de dar seguridad para el desarrollo.

(AMPLIA INFORMACION SE PUBLICA EN PAGINA SEIS)

General Eduardo Zubía: "El Silencio Permite Recapacitar a la Ciudadanía; Asegurar Futura Vigencia de los Partidos"

"Las Fuerzas Armadas han sobido de luchas terroristas, subversiva, sediciosa —lo mismo que está pasando en otros países de América— y han salido con las manos limpias", afirmó el General Eduardo Zubía al abandonar el Comando de la División Ejército II. El Jefe saliente fue sustituido por el General Juan J. Méndez, en un relevo de acuerdo con las disposiciones de la Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas. El General Zubía recordó que el 9 de febrero de 1973 se expresó la rebeldía de las Fuerzas Armadas para iniciar el proceso de recuperación del país. Por otra parte, se refirió al sacrificio que efectúa la ciudadanía y sostuvo la futura vigencia de los partidos.

SAN JOSE (Por Eduardo Núñez Villa, corresponsal). — Se cumplió ayer la ceremonia, en la que el Gral. Juan J. Méndez asumió la Comandancia de la División de Ejército II. El acto tuvo lugar en la sede de la División con la presencia del Comandante en Jefe del Ejército, Teniente General Julio C. Vadora y Directores, Sub Directores y Jefes de los Comandos dependientes y del Estado Mayor de la División de Ejército II, con el Gral. Eduardo M. Zubía al frente.

Estos últimos presentaron sus saludos al nuevo Comandante, del mismo modo que los Intendentes Municipales, Jefes de Policía de los departamentos donde tiene asiento esta División, el Coronel Interventor de la Colonia de Alienados "Dr. Bernardo Elcheperé", Oficiales Superiores sobre los cuales, de acuerdo a lo dispuesto en la Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas el Comandante de la División de Ejército II tiene responsabilidades como Jefe Calificador.

El Ayudante del Comandante en Jefe del Ejército inició el acto con la lectura de la Orden del Comando General del Ejército Nº 7047 por la cual se designó como Comandante de la División de Ejército II al Gral. Juan J. Méndez. Seguidamente se procedió a la puesta en posesión de dicho cargo por parte del Comandante en Jefe del Ejército, Teniente General Julio César Vadora.

DAR PASO A NUEVOS ENFOQUES
El Gral. Eduardo M. Zubía, que pasa a retiro luego de una brillante carrera profesional, pidió autorización al Comandante en Jefe para hacer uso de la palabra. Este es el texto de su discurso:

"Doy la bienvenida al nuevo Comandante de la División de Ejército II. Bienvenida que se debe a mi presencia aquí por invitación del Sr. Comandante en Jefe, cosa que mucho agradezco. Doy la bienvenida y quiero significar que esto es un relevo, este es un acto, una ceremonia normal y de rutina dentro del Ejército. Una ceremonia, un acto de relevo que no tiene otra significación.

"Los organismos se envejecen así es que no se renuevan sus integrantes. Integrantes que vienen con nuevas inquietudes, nuevas preocupaciones, nuevos enfoques, nuevos deseos de hacer, nuevas formas de encarar la solución de los diferentes problemas. Por lo tanto desde todo punto de vista es beneficioso para el Instituto Armado que con frecuencia debida se efectúen estos relevos.

"Me voy a permitir —continuó diciendo el Gral. Zubía—, dada la trascendencia de este acto y dado el largo tiempo que permaneci al frente de la División de Ejército II, hacer algunas reflexiones.

"La primera es con respecto al nuevo Comandante de la División. Aparte de darle la bienvenida le deseo mucho éxito, porque el éxito aparte de colmar sus merecimientos personales es el éxito del Ejército y va a contribuir al éxito de las Fuerzas Armadas que están respaldando, tutelando, impulsando la etapa de recuperación nacional que hoy vivimos.

"En segundo lugar, hoy en presencia de los Directores de repartición, Institutos, Unidades de Combate dependientes de la División de Ejército II, quiero expresar a través de la prensa en forma pública, mi reconocimiento por el apoyo prestado al Comando de la División."

LA HISTORIA SE ENCARGARÁ DE JUZGAR
"Hemos vivido cinco años —agregó más adelante— en los cuales han transcurrido muchos acontecimientos trascendentes para la vida de la República. La historia deberá recogerla y posiblemente determine que ese es el capítulo, ese de los cinco años vividos, el capítulo más importante en lo que va del siglo hasta la fecha.

"Durante esos cinco años el que había ha tenido el apoyo, el respaldo, la confianza de los comandos subordinados. Ello



El General Juan J. Méndez asumió, en la víspera, el Comando de la División Ejército II, con sede en San José. Al acto asistieron el Comandante en Jefe del Ejército, Teniente General Julio C. Vadora, el Jefe saliente, General Eduardo Zubía, el Ministro del Interior, General Hugo Linares Brum, el Jefe de la División Ejército IV, General Gregorio Alvarez, el Director de la Escuela Militar, General Alberto Ballestrino y otros jefes militares.

le ha permitido sentarse en la mesa de los Sres. Oficiales Generales y poder hacer oír la opinión que recogió no en forma expresa pero sí indirecta del sentir de la División de Ejército II. Y allí en esa mesa de Oficiales Generales se han tomado trascendentes decisiones en el aspecto institucional, político, económico y social. Pero del año 73 a la fecha, ha cambiado la manera de ser, ha cambiado la fisonomía del Estado uruguayo y en este momento, en esta etapa de recuperación pretendemos sentar los nuevos cimientos de un nuevo Uruguay de futuro."

SER FIELES A COMUNICADOS 4 Y 7
"Han sido muy importante los cinco años. Muchos hechos destacados se registraron. Yo —enfatizó el Gral. Zubía— voy a señalar solamente los más trascendentes. En el año 1972 se desarrolló la lucha antisediciosa. Las Fuerzas Armadas entraron de lleno en la lucha para asumir el control, restaurar el orden y devolver tranquilidad a la población de la nación uruguayo. En ese año 72 empezaron a gestarse los trascendentes e importantes acontecimientos políticos, económicos y sociales del año 73. Obtenido ese primer objetivo de restaurar el orden, las Fuerzas Armadas cumplieron la parte más profesional, más específica de su función.

"Arribamos al mes de febrero de 1973. Ese mes de febrero que yo quiero explicar cómo entiendo y qué significa el 9 de febrero en muy breves palabras. El 9 de febrero es la rebeldía de las Fuerzas Armadas ante el poder político que no toleraban, en un momento de peligro para la Nación, estar radiadas del primer plano en la esfera nacional. Ese es el 9 de febrero. Pero el 9 de febrero tiene un significado mucho más profundo, que sigue hasta el día de hoy y seguirá hasta el futuro. Me refiero —dijo el Gral. Zubía— a que allí se trazó la orientación en los aspectos políticos, sociales y económicos, se trazó la orientación de las Fuerzas Armadas. Los comunicados 4 y 7 recogieron esa orientación. Debemos ser fieles a ellos. Fieles a ellos porque fue en su momento la cabal expresión de un modo de sentir de las Fuerzas Armadas. Porque fue aceptada por la inmensa mayoría de los buenos ciudadanos del Uruguay, y fue, solapadamente aceptada por una posición dirigida por el marxismo que aparentemente pretendió apoderarse de esos postulados de orientación que marcaron la filosofía pretendiendo apoderarse de ella. Posteriormente quisieron pedirnos cuentas porque no se cumplían en plazos tan breves plazos —porque no se cumplían esos postulados, cuando todos sabían, los pensantes y los estudiosos, que es nada más que una filosofía, que una orientación, que el hombre, las Fuerzas Armadas y un Estado, van a estar luchando permanentemente a través de toda su historia.

"Suceden todos los hechos importantes institucionales —

prosiguió diciendo el Gral. Zubía— como la disolución del Parlamento, la disolución de la C.N.T. que terminó con una tiranía laboral, la intervención de la Universidad, frente a una enseñanza que iba a contramano de los intereses y de la vida de la Nación y se declaró ilegales los partidos políticos, infiltrados, dirigidos, aconsejados por el marxismo que estaba haciendo una obra antinacional. En el mismo año se declararon suspendidas las actividades políticas."

RECUPERACIÓN Y TRABAJO, RECAPACITAR
"Eso cambió la fisonomía del Estado. A partir de ahí —dijo— empezamos a recorrer una etapa dura y difícil, lenta, sin resultados espectaculares. La etapa de la recuperación nacional.

"De recuperación donde es más importante el campo espiritual que el campo material, aunque para los pueblos y poblaciones, están pendientes por ser inmediatos por dar bienestar a corto plazo de culminación material, y se olvidan un poco que es la recuperación moral, espiritual, el cambio de mentalidad el que le va a dar fortaleza a un proceso para que el país en el futuro pueda reencontrar su camino.

"Ha sido largo y en este momento empezamos a avizorar los primeros vestigios del éxito en ese camino de recuperación. Hoy vemos a los empresarios —continuó el Gral. Zubía— buscando mercados, buscando aumentar la producción, buscando saldos exportables, al ganadero tratando de aumentar en este momento sus haciendas, al agricultor tratando de aumentar las áreas de explotación, al artesano trabajando en tranquilidad, al estudiante concurriendo a las aulas y profesores ejerciendo su docencia. En una palabra, tenemos un país, después de haber visto las crónicas de un 1º de mayo con todos los desórdenes que hubieron en el campo mundial, este país, en este momento con suerte lo podemos decir con orgullo es un oasis de paz, de tranquilidad, de trabajo. La ciudadanía está efectuando grandes sacrificios; uno de ellos es su silencio, uno de ellos es el no funcionamiento de los partidos políticos, que las Fuerzas Armadas se apuraron a defender y a reivindicar, a asegurar su futura vigencia aunque en el momento estén suspendidos. Y digo que está efectuando sacrificios porque se ha impuesto un silencio, el silencio adecuado a las circunstancias para restaurar el orden y mantener la tranquilidad. Este silencio está permitiendo recapacitar a la ciudadanía. Ya no la atormentan más las adiciones políticas de las seis de la mañana, que terminaban con la última de la noche "Tomándose el Pulso a la República". Ya en este momento, ya en ese machacar del punto de vista político, desde el punto de vista ideológico, en este momento no se produce y tenemos un pueblo, que en este momento cada ciudadano está pensando por sí mismo. Está

(Continúa en la pág. 28)

EL DÍA. MÉXICO. 17. 4. 77

Empresarios Privados en Uruguay Critican la Política Económica

(AP y PL)

MONTEVIDEO, 16 de abril.—Una poderosa entidad empresarial criticó duramente aspectos de la política económica del gobierno y advirtió que algunas recientes decisiones "pueden producir una reducción de las actividades económicas del país, de perniciosos efectos".

En un documento destinado a analizar la conducta del gobierno hacia su sector, la Unión de Exportadores del Uruguay solicitó la revisión de algunas medidas que, a su juicio, afectarán seriamente sus actividades.

El petitorio de la Unión de Exportadores dirigido a la Secretaría de Planeamiento, Coordinación y Difusión fue divulgado apenas unas horas después que el ministro de Industria y Energía, Luis Meyer, anunció la instalación en este año de 50 nuevas industrias. Muchas de ellas están programadas para exportar su producción.

Tras reiterar su adhesión a los objetivos enunciados por el gobierno para beneficiar al sector, la Unión de Exportadores dijo que, sin experimentar una drástica modificación de esa política, ha habido en los últimos meses una suma de medidas "invariablemente dirigidas a retacear apoyo a la exportación".

Estas medidas, asegura el documento, implican la pérdida de esos beneficios y la disminución de la confianza por parte de los empresarios.

El memorándum dice que los sucesivos cambios operados en los últimos meses, especialmente en materia de financiamiento, exoneración impositiva, exoneración de recargos de importación y reintegros, arrojan dudas sobre los reales propósitos del Estado y crean una situación de inestabilidad.

Finalmente se señala que es ilusorio soñar con exportar sin protección cuando las potencias industriales hacen lo propio progresivamente.

EL PAÍS

Fundado el 14 de setiembre de 1918
Directores: Martha Aguirre, Washington Beltrán y Daniel Rodríguez Larreta

Montevideo, Viernes 22 de Abril de 1977

RECARGOS MINIMOS Y EXPORTACIONES NO TRADICIONALES

DENTRO de un conjunto de medidas recientemente planeadas en el campo económico, se encuentra a estudio del Consejo de Estado un proyecto de ley dirigido a dejar sin efecto todas las exoneraciones del recargo mínimo a la importación del 10%. De esa manera, el referido recargo, recientemente establecido para aquellas mercaderías en que la exoneración era por decreto, alcanzaría carácter general, abarcando toda clase de artículos, inclusive los bienes de capital y materias primas aun cuando los mismos fueran destinados a actividades que se ha buscado oportunamente promover y desarrollar; y, dejando afuera solamente —a raíz de una modificación de último momento— los proyectos declarados de interés nacional, de conformidad con la Ley de Promoción Industrial.

LA aplicación del recargo mínimo con carácter general a todas las industrias que no hayan sido declaradas de interés nacional, implica de por sí un tratamiento distinto que afectaría negativamente a aquellas actividades productivas —que son las más— que no se han encuadrado en los términos de la Ley de Promoción Industrial; y especialmente, la posibilidad de que queden gravadas sus importaciones de bienes de capital, introduciría un factor de desaliento en los proyectos de modernización o ampliación de fábricas que últimamente han sido estimulados por la apertura de nuevos mercados de exportación y que resultan imprescindibles para atender los compromisos concertados o para aprovechar las excelentes oportunidades comerciales que esos mercados representan.

Cabe señalar además, que aun cuando en lo que se refiere a materias primas pudieran sortearse algunos inconvenientes por lo vía del sistema de la admisión temporaria, esa no sería una solución finalmente satisfactoria en la medida en que muchas producciones exportables dejarían de utilizar materias primas originarias o parcialmente elabo-

radas en el país, para proveerse en el exterior donde la exportación está favorecida —además— por toda clase de estímulos oficiales. Asimismo, y por otra parte, muchas de las industrias afectadas por la implantación del recargo, no podrían recurrir a la admisión temporaria debido a la complejidad de sus procesos industriales que no se adaptan a los requisitos de dicho régimen.

EN otro enfoque, la generalización del recargo a la importación que se propicia habría de abarcar —prima facie— las importaciones originarias de los países de ALALC y, entre ellas, especialmente las que provienen de aquellas con las que se han celebrado convenios bilaterales de expansión comercial, como Argentina y Brasil, así como las naciones con las que están en vías de formalizarse convenios similares tales como Chile, Paraguay, Bolivia y México. El hecho es que dentro del importante volumen alcanzado por las exportaciones no tradicionales —que el año pasado representaron el 52% de la generación total de divisas del país—, aproximadamente la mitad corresponde a operaciones realizadas hacia países de la ALALC o de Convenio Bilateral; y no es difícil anticipar que la imposición de un recargo a las importaciones uruguayas provenientes de tales naciones, que en sí mismas significaría apartarse de los compromisos internacionales contraídos sobre la base de la exoneración de toda clase de gravámenes en relación con los productos negociados, habría de significar la interrupción abrupta de los negocios con dichos países —en función de la obvia reciprocidad que recibirían en ellos nuestras exportaciones—, y la consecuente pérdida de las divisas que los mismos generarán.

CONSIDERAMOS, pues, que la medida que comentamos debe ser muy cuidadosamente analizada, midiendo sus consecuencias con extrema precaución por más que pudiera significar algún alivio en el orden fiscal.

EL CIES Y LA POLITICA EN LOS CREDITOS

Latinoamérica condenó unánimemente toda politización de las instituciones financieras multinacionales como contraria a las normas internacionales aceptadas.

Una declaración a tal efecto fue aprobada por las delegaciones latinoamericanas y del Caribe, al clausurarse la Reunión Anual del Consejo Interamericano Económico y Social (CIES).

Estados Unidos se abstuvo. La declaración responde al intento de Estados Unidos de oponerse en las instituciones internacionales de crédito a préstamos destinados a países que no respetan los derechos humanos.

El texto de la declaración es el siguiente:

"El CIES expresa su particular interés en que la acción de los organismos internacionales y regionales de financiamiento se mantenga libre de consideraciones de cualquier naturaleza que entren en conflicto con los criterios objetivos internacionalmente aceptados y con sus respectivos estatutos o instrumentos jurídicos constitutivos."

"Tales principios resultan esenciales para que dichos organismos puedan continuar atendiendo, de manera efectiva, las prioridades económicas y sociales específicas de los países en desarrollo."

OCURRIÓ

- Fue inaugurado el Aeropuerto de Alternativa de Santa Bernardina en Durazno, con pistas que permiten aterrizar a las más grandes aeronaves del mundo. (EP, abril 18)
- El Teniente Coronel Hugo W. Abellá fue nombrado nuevo Jefe de Policía de Salto. (EP, abril 19)
- El Cnel. Julio César Bonelli Carro fue designado Jefe de Policía de Montevideo en sustitución del General Alberto O. Ballestrino que abandona la función con motivo de su reciente ascenso. (EP, abril 19)
- El costo de vida aumentó en el mes de marzo de este año un 3,22 % mientras que en el mismo mes del año anterior había aumentado un 1,74 %.
- En lo que va del año el costo de vida se encareció un 15,03 % y en el mismo período del año anterior el alza fue de un 3,21 %. (EP, abril 19)
- Con buen éxito se realizó en la ciudad de Fray Bentos, las XIII Jornadas de Pediatría, que fueron organizadas por la Sociedad de Pediatría del Uruguay con la responsabilidad a nivel local de Sociedad Médica. (EP, abril 19)
- Miles de peregrinos llegaron hasta la Virgen del Verdún para realizar una masiva demostración de fe, cumpliendo con un encuentro que año a año se lleva a cabo el día 19 de abril. (EP, abril 20)
- El Director Regional para las Américas de UNICEF, Dr. Carlos Martínez Sotomayor, llegó a Montevideo para realizar las primeras reuniones en torno a la preparación del "Año Internacional del Niño", que será 1979. (EP, abril 20)
- Se inauguró el XL Salón Nacional de Artes Plásticas y Visuales certamen que organiza anualmente el Ministerio de Educación y Cultura. (EP, abril 20)
- El Gral. Manuel Núñez fue designado como nuevo Jefe del Estado Mayor del Ejército. (EP, abril 21)
- A partir de mañana la tarifa de los servicios de taxis aumentará en un 15 %. (EP, abril 21)
- El Embajador Aureliano Aguirre fue designado para desempeñar las funciones de su cargo en la República Federal de Alemania. (EP, abril 21)
- La embajada de Uruguay ante la OEA emitió un comunicado en el que señala que el Gobierno uruguayo no recibió ninguna solicitud oficial de ese organismo para hacer una investigación sobre derechos humanos en nuestro territorio.
- Este comunicado respondió a que en un debate de la OEA se dijo que Uruguay se había negado a recibir una comisión investigadora de los derechos humanos. (EP, abril 22)
- Fue designado para prestar servicios en el Estado Mayor del Ejército, como Jefe del Estado Mayor Personal del Comandante en Jefe el Coronel Guillermo H. Mateos. (EP, abril 22)

ECONOMIA

DEUDA Y FINANCIAMIENTO EXTERNO

Si bien la deuda de los países en desarrollo ha aumentado en los últimos años, las advertencias en el sentido de que esa deuda ha llegado a límites alarmantes aparece como exagerada. Es cierto que existen problemas aislados por resolver, pero el financiamiento internacional ha desempeñado un papel vital en el comercio exterior y en el mantenimiento de la eficiencia de los mercados de capital. Así, muchos países en desarrollo, y entre ellos los de América Latina, continúan ofreciendo excelentes posibilidades para la inversión de capital extranjero. Cambios súbitos en el flujo de los recursos financieros internacionales podrían afectar las condiciones de la economía en esos países y aun el interés a largo plazo de las entidades inversoras.

Estas ideas fueron expuestas por el vicepresidente ejecutivo del Banco Interamericano de Desarrollo, señor Reuben Sternfeld, en la XL Conferencia del Comercio Mundial. Una reducción precipitada en el financiamiento externo — aseveró — pondría en serias dificultades a los países en desarrollo, pero también a los países desarrollados y los problemas para el reajuste perjudicarían los intereses a largo plazo de los prestamistas e inversores, de los prestatarios y de los gobiernos.

Señaló que la crisis del petróleo tuvo un efecto singularmente adverso para los países latinoamericanos no petroleros, cuya tasa de crecimiento disminuyó del 7 % en el quinquenio 1970-74 al 2 % en 1975 y al 4,6 % en 1976; mientras la balanza de pagos mostró un déficit en cuenta corriente de 3800 millones de dólares en 1973, 12.800 millones en 1974, 16.300 millones en el 75, y 13.300 millones de dólares el año pasado. En el conjunto de los países en desarrollo no petroleros, la tendencia fue la misma: el déficit se elevó de 5600 millones de dólares en 1973 a 32.500 millones en 1975, y 24.000 millones de dólares el año pasado. El deterioro de 1974/75 refleja un empeoramiento de los términos del comercio, consecuencia del aumento del precio del petróleo, de los fertilizantes y de las manufacturas, y de la baja de los precios de la producción primaria, así como la reducción del volumen exportado a causa de la recesión en los países industriales.

Estos enormes déficit fueron financiados mediante la movilización de recursos externos a mediano y largo plazo, y complementariamente con préstamos de corto plazo. La disponibilidad de fondos públicos y privados para esas operaciones exhibieron la flexibilidad de la comunidad financiera internacional en respuesta a las demandas de un extraordinario desequilibrio mundial.

En América Latina, el endeudamiento internacional, la diversificación de las exportaciones y políticas adecuadas permitieron una recuperación relativamente rápida. En esta región, unas pocas naciones concentran una alta proporción del total de la deuda externa del mundo en desarrollo; la mayoría de los países han mantenido sus inversiones mediante un mayor financiamiento externo, y es nuestra opinión — concluyó — que estos países presentan una extraordinaria base de recursos humanos y naturales; y tan pronto se repongan de la recesión mundial, estarán en condiciones de recoger altas tasas de crecimiento, expandir sus exportaciones y adquirir deudas adicionales.

NEGOCIARA EL BANCO CENTRAL LA LIBERACION DEL ORO

*Gil Díaz Confirmó que la Situación Permite Pagar y Levantar la Prenda

EL PRESIDENTE del Banco Central confirmó que el organismo que conduce estudia la posibilidad de iniciar negociaciones para intentar la liberación del oro prendado como garantía de un préstamo años atrás. Se trata de casi un millón de onzas que se hallan depositadas en bancos suizos y cuyo valor es cercano a los 150 millones de dólares.

El Sr. José Gil Díaz indicó que la posición actual del país en el sector externo, la inmejorable situación del Banco en materia de disponibilidad y el estudio de las perspectivas, permite intentar el levantamiento de la prenda sobre el oro, como paso fundamental en el proceso de revitalización de las reservas.

Señaló el jerarca que el tema está siendo objeto de profundo análisis, considerándose que a la brevedad se adoptará decisión. En ese momento entonces habrá que iniciar

las negociaciones con el consorcio internacional con base en Suiza, que en su oportunidad concedió un préstamo de 110 millones de dólares, de los cuales el país utilizó solamente 70.

Recalcó Gil Díaz que la situación de Caja del Banco Central es por demás positiva, superando todos los antecedentes anteriores.

En materia de líneas de crédito disponible en el exterior y hasta el momento no usadas por el país, señaló que el volumen total supera los 200 millones de dólares.

En otro orden de cosas, el Presidente del Banco Central anunció que a su regreso de Sud África, a donde concurrió a una reunión de la Oficina Permanente Internacional de la Carne, el Director del organismo Luis Romero Diano mantendrá contactos con autoridades de los Bancos europeos a los que está vinculado el Banco Central, a fin de cumplir gestiones complementarias de las llevadas a cabo tiempo atrás por la misión que presidió el Cr. Berchesi.

EVALUACION DE POLITICA COMERCIAL

En el transcurso de la presente semana, miembros del equipo económico llevarían a cabo una reunión a la que se concede fundamental trascendencia. En la oportunidad, se haría una revisión general de la política del país en materia de comercio internacional, evaluándose la situación de los convenios bilaterales que están en vigencia y

las dificultades que han entorpecido de alguna manera en ciertos casos el normal funcionamiento de los mecanismos creados.

Participarían de la citada reunión los titulares de Relaciones Exteriores, Economía y Finanzas, Industria y Energía, autoridades de la Secretaría de Planeamiento, Coordinación y Difusión, los Presidentes de los Bancos Central y de la República y el Director de Comercio Exterior.

Fuentes de esta Dirección, mientras tanto, indicaron que la Oficina está procesando todos los datos que se poseen en materia de convenios comerciales bilaterales, informe que serviría de base para el estudio a llevarse a cabo.

**Devaluaron:
el Dólar a
4,38 y 4,42**

El Directorio del Banco Central resolvió ayer una nueva depreciación de la moneda, disponiendo otra modificación de la paridad en el mercado comercial.

De acuerdo con la información suministrada por la Mesa de Cambios del Banco Central, el dólar para exportaciones e importaciones se cotizará desde la apertura de las operaciones al mediodía de hoy, a Ns 4,38 y Ns 4,42.

La mini-devaluación operada es del orden del 2,60 por ciento, lo que implica una caída de Ns 0,11 por dólar.

Se trata de la sexta corrección efectuada en lo que va del año en curso. La última había sido operada el 28 de marzo p.pdo., y había sido del 1,60 %.

"EL PAIS" - 26-4-77 -

Agropecuarias

“El BROU no tiene afanes de lucro”

TREINTA Y TRES. (Por Gerardo Alzu-
garay). — Una recorrida por distintas zo-
nas productivas y establecimientos indus-
triales del Este del país, realizaron el
pasado fin de semana altas autoridades.
El Jefe de la División de Ejército IV, Gral.
Gregorio Alvarez, el Presidente del Banco
de la República Gral. Abdón Raymúndez y
el Vicepresidente de esta institución, Cr.
Moisés Cohen, realizaron visitas al Frigorí-
fico INFRINSA, en las proximidades de la
ciudad de Melo, al silo de almacenamien-
to y secado de arroz de Samán, en la loca-
lidad de Vergara y al establecimiento de
Arrozal Treinta y Tres. En este último es-
tablecimiento, además de observar las ta-
reas de cosecha de arroz los jefes ob-
servaron el sistema de producción de sui-
nos y la rotación del cultivo de arroz con
praderas sobre rastrojo para la producción
de carnes. También en la zona arrocería de
la 3ª Sección del departamento de Treinta
y Tres, las autoridades se mostraron in-
teresadas en las obras de construcción de
grandes reservorios de agua, para el riego
por desnivel.

Paralelamente, en estas visitas, que cul-
minaron en un establecimiento agropecua-
rio de la 5ª Sección del departamento de
Treinta y Tres, las autoridades mantuvie-
ron contactos con los productores, quienes
manifestaron su preocupación sobre dis-
tintos aspectos de la asistencia crediticia a
las autoridades del agro. Al término de la
gira, EL DÍA entrevistó al Presidente del
Banco de la República O. del Uruguay,
Gral. Abdón Raymúndez, sobre los planea-
mientos realizados por los productores:

“Los productores rurales de esta zona, co-
mo los de toda la República tienen inquie-
tudes comunes, que son lógicas y razona-
bles. Fundamentalmente, costos de los in-
sumos, el precio de los ganados, y los pro-
blemas que sostienen para aumentar su
producción. Esos son los puntos básicos que
han planteado”.

—¿Cómo responde el Banco de la Re-
pública a esas inquietudes?

“Bueno. Vd. sabe que el Banco de la Re-

pública, es prácticamente un Banco Ru-
ral. Más de la mitad de todo su capital es-
tá dedicado al agro. El Banco dirige una
política que busca el desarrollo integral de
todo el país. Lo decimos muchas veces que
no puede haber grandes desniveles. El sec-
tor agrícola tuvo este año en el mes de
enero y febrero serios contratiempos cli-
máticos, y tuvimos entonces que volcar el
esfuerzo a él. Muy pocos o casi nadie dijo
que el trigo, por el cual había un plazo
del Poder Ejecutivo para pagar, de 30 días,
se pagó prácticamente a las 24 horas. No-
sotros financiamos el 100 % del arroz, fi-
nanciamos el 100 % de la remolacha, el
100 % de la caña de azúcar y el 100 %
de la exportación de carne y por lo tanto
no podemos hacer más esfuerzos o milagros.
Atendemos además el crédito social, la in-
dustria y el comercio. Los recursos nuestros
son limitados, de manera que entonces te-
nemos que administrarlos muy bien. A ve-
ces debemos ser un poco duros; pero es la
dureza que tiene el padre para orientar a
sus hijos”.

—¿Por qué se ha extendido a 60 días el
pago del ganado de los frigoríficos a los
productores?

“Bueno, ese es un problema que entra
dentro del tema general que yo les he
estado hablando; pero fundamentalmente
hubieron señores dirigentes del agro que
dijeron que se estaba atrasado 30 días, y
por lo tanto no había más remedio que re-
gularizar la situación. Ellos dijeron que el
atraso era de 30 días, y si ya había 30
días de plazo, entonces el decreto que te-
níamos que cumplir debía decir 60 días. No-
sotros quisimos nada más que acompañar
a los dirigentes que decían que había un
atraso de 30 días. Ellos sabrán si lo había
o no lo había; pero realmente nosotros
siempre tratamos de pagar al productor
lo más rápidamente posible. El Banco es
de todos los uruguayos, el Banco no tiene
ningún afán de lucro”.

GIL DIAZ: "SOLUCION GRADUALISTA Y RACIONAL AL TEMA DE LA PROTECCION"

El Presidente del Banco Central explicó que las recientes medidas del Ejecutivo sobre recarg del Simposio sobre Fomento de las Exportaciones solución gradualista y racional al problema de la protección. Disertando en la inauguración y reintegros están orientadas a dar una solución Uruguayas, José Gil Díaz sostuvo que el gradualismo es imprescindible en todo proceso de crecimiento de las exportaciones para lograr minimizar el costo social y otorgar un plazo razonable a la reorientación de las inversiones.

AL INAUGURARSE AYER en la sede del Banco Central el Seminario sobre Promoción de Exportaciones que organiza el Banco de Boston, el presidente de la institución uruguaya, Sr. José Gil Díaz, realizó una extensa exposición en la que trató el tema de las exportaciones desde ángulos más generales de los que el seminario propone, refiriéndose fundamentalmente, a la asignación de recursos, a la política comercial y al crecimiento a largo plazo.

Explicó primeramente el Sr. Gil Díaz que es posible demostrar que existe una unidad básica en los problemas económicos que el país enfrenta desde hace tanto tiempo, afirmando que el fenómeno de la protección, instalado en nuestra economía pequeña, reúne y resume todos los problemas. Agregó que su enfoque sobre el tema está basado en los resultados de una investigación que el Banco Central realiza sobre política comercial y definió como protección "el proceso de política económica por el cual se interfiere en el comercio con la finalidad de promover determinadas producciones".

Dijo que la protección supone, en general, mayores costos para el consumidor, disminución del comercio, transferencias de ingresos entre sectores y pérdidas de ingresos para la colectividad.

DIAGNOSTICO DE NUESTRA ECONOMIA

Efectuó luego un diagnóstico macroeconómico sobre la economía uruguaya, expresando que su patología es conocida: inflación, déficit fiscal, desequilibrio de las cuentas externas y desocupación. Añadió que hay distintos intentos de explicación y que todas toman como dato la pequeñez del mercado uruguayo y que tienen al estancamiento de las exportaciones como interrogante problema principal. Esos intentos explicatorios los clasificó en dos categorías: la "versión estructuralista", que ataca al empresario rural y dentro de cuyo enfoque la exportación de manufacturas es dificultosa por las barreras al comercio que imponen los países desarrollados y la "versión neoclásica" (o liberal), que indica que el estancamiento del Uruguay está determinado por una baja pronunciada de la inversión bruta y por una deficiente asignación sectorial.

Dentro de la óptica neoclásica se refirió a algunos efectos de la protección, precisando antes, algunas referencias históricas y brindando datos sobre el intercambio comercial del Uruguay de las décadas del 50, 60 y 70, sobre los resultados de la balanza comercial en los últimos cuatro años y sobre los resultados del balance de pagos en los mismos años. Dijo que las cifras muestran un aumento muy importante del intercambio a precios corrientes; que el país se ha ajustado a la nueva situación internacional planteada por los cambios irreversibles en el mercado del petróleo y muestran también el crecimiento geométrico de las exportaciones, particularmente de las no tradicionales.

Efectuó luego un análisis económico de los efectos de la protección y describió al sistema de protección uruguayo como utilizando distintos instrumentos: impuesto a las importaciones, impuesto a las exportaciones con ventaja compartiva y subsidios a algunas exportaciones, agregando que el sistema de protección nacional divide a la economía en varios sectores: el de bienes importables, los de bienes exportables y el de bienes comerciables, aplicando las características de cada uno de ellos.

LOS EFECTOS DE LA PROTECCION

Ya dentro del análisis de los efectos de la protección, encaró primeramente los efectos de un impuesto a las importaciones, mostrados en primera instancia en términos de precios relativos y partiendo de los siguientes supuestos: situación inicial de libre comercio, tipo de cambio fijo, la oferta de importaciones es perfectamente elástica y el precio de las exportaciones es un dato. Entonces se establece una tarifa y los efectos son los siguientes: en el sector de la producción importable: aumenta el precio de los bienes importables en relación a los otros precios; hay una transferencia de recursos desde la producción de bienes exportables y bienes no comerciables; disminuye el consumo de bienes importables e importaciones; aumenta la producción y disminuyen las importaciones. En materia de producción no comerciable: disminuye el precio relativo, au-

menta la demanda y disminuye la oferta. En materia de producción exportable: disminuye el precio, aumenta la demanda, disminuye la oferta y disminuyen las exportaciones.

En cuanto a los efectos de un impuesto a las importaciones mostrados en términos de tipo de cambio, expresó que es más sencillo, pues el impuesto a las importaciones determina que la demanda por moneda extranjera (importaciones) se traslada hacia la izquierda (si hacemos un gráfico de oferta y demanda) y si la oferta de moneda extranjera (exportaciones) se mantiene constante, quiere decir que el tipo de cambio (el precio) disminuye. Cualquiera sea el enfoque determina que la retribución del sector exportable disminuye y por lo tanto disminuye la producción y disminuyen las exportaciones.

En cuanto a los efectos de los subsidios a la exportación indicó Gil Díaz que en términos de precios relativos las consecuencias son: para los bienes exportables no tradicionales el aumento de precio, el aumento de producción, la disminución de la demanda interna y el aumento de las exportaciones y para los bienes exportables no tradicionales la disminución de precio, la disminución de producción, el aumento de la demanda interna y la disminución de las importaciones. Mientras que en términos de tipo de cambio el subsidio provoca un desplazamiento de la curva de oferta (exportaciones) hacia la derecha, y si la demanda (importaciones) permanece constante se produce una disminución del tipo de cambio que provoca una disminución en el ingreso del exportador. (Continúa en la pág. 23)

(Continuación de la pág. 8)

dor tradicional y por tanto una disminución de las exportaciones.

Finalmente realizó algunos comentarios sobre las alternativas de solución para maximizar la tasa de crecimiento de las exportaciones a largo plazo, para asegurar la diversificación de las exportaciones y en definitiva para permitir minimizar las pérdidas sociales. Dijo que la solución elegida deberá encarar una serie importante de efectos: la redistribución de los ingresos, el precio de los alimentos, la ocupación y la inflación. Las

soluciones, a su entender, son: que la barrera proteccionista deberá ser única y que habrá que realizar una valoración del tipo de cambio como precio relativo, expresando finalmente que la solución deberá ser gradualista por dos factores: la necesidad de minimizar el costo social y por la necesidad de dar un plazo razonable a la reorientación de las inversiones, agregando que las dos últimas medidas del Poder Ejecutivo sobre recargos y reintegros están totalmente orientadas hacia una solución de carácter gradualista y racional al problema de la protección.

Gil Díaz: "la protección resume problemas económicos uruguayos"

El presidente del Banco Central afirmó ayer que "el fenómeno de la protección, resume los problemas de la economía uruguaya" y abogó por una solución gradualista para la aplicación de una alternativa de neto corte neoclásico o liberal, en materia de importaciones y exportaciones.

El Sr. José Gil Díaz expuso ayer en el Seminario sobre Promoción de las Exportaciones, organizado por la institución que preside el Banco Internacional (subsidiario del Banco de Boston) y el Instituto para la Integración de América Latina (INTAL).

El disertante comenzó señalando que "es posible demostrar que existe una unidad básica en los problemas económicos del País. El fenómeno de la protección, instalado en una economía pequeña, reúne y resume todos los problemas". Añadió que este enfoque está basado en los resultados de una investigación que se está realizando en el Banco Central sobre política comercial.

Entendió por protección, "el proceso de política económica por el cual se interfiere en el comercio, con la finalidad de promover determinadas producciones".

Afirmó que la protección, "en general, supone: mayores costos para los consumidores; disminución del comercio; transferencias de ingresos entre sectores; pérdidas de ingresos para la colectividad".

Los intentos de explicación de la patología del proceso económico uruguayo, los clasificó en estructuralistas y neoclásicos o liberales. Dijo que los primeros, explican el estancamiento de las exportaciones en la estructura del sector rural, que impide la adopción de tecnología y capital. Dentro de ese enfoque —añadió— la exportación de manufacturas es dificultada por barreras al comercio que imponen los países desarrollados.

Según la versión neoclásica o liberal, en la que se inscribió, el estancamiento "está determinado por una baja pronunciada de la inversión bruta y por una deficiente asignación sectorial". Estos hechos, para el sector privado, "significan que el sistema de precios no ha señalado adecuadamente las prioridades sociales". "Producto directo de un conjunto de políticas que implementaron la sustitución de importaciones industriales".

Tras analizar el proceso histórico de esa política y los resultados de balanza comercial y de pagos de las últimas décadas y particularmente de los años 70, dijo que las cifras muestran: "un aumento muy importante del intercambio a precios corrientes; que el País se ha ajustado a la nueva situación internacional planteada por los cambios irreversibles en el mercado del petróleo".

Sistema proteccionista uruguayo

Citó como instrumentos proteccionistas en el Uruguay los siguientes: impuestos a las importaciones; impuestos a las exportaciones con ventaja comparativa; y subsidios a algunas exportaciones.

Dijo que este sistema, divide la economía en los siguientes sectores: **Bienes importables**, cuya producción no recibe competencia del exterior; **Bienes exportables**. Los dividió en tres subrubros: 1) produce a precios competitivos porque los impuestos a la exportación de bienes con ventajas competitivas, le permiten obtener insumos a precios por debajo de los internacionales; 2) produce bienes exportables en función de subsidios a la exportación; y 3) produce bienes exportables con ventaja competitiva.

Admitió que existen bienes que combinan factores de los grupos 1 y 2.

Bienes comerciables. Hacia 1955 —dijo— el proceso de sustitución de importaciones se agota, obstaculizado por la imposibilidad de financiarlo en términos de moneda extranjera.

Actualmente, dijo, "la forma novedosa de protección, los reintegros generan déficit fiscal. Ello implica un límite a la expansión dentro del actual sistema".

Efectos de la protección

Analizó luego los efectos de la protección, según su enfoque. Respecto de los impuestos a las importaciones, dijo que "en términos de precios relativos se parte de: situación inicial de libre comercio, tipo de cambio fijo, oferta de importaciones perfectamente elástica y que el precio de las importaciones es un dato".

Los efectos sobre la producción importable son que: "aumenta el precio de los bienes importables en relación a otros; hay una transferencia de recursos desde la producción de bienes exportables y bienes no comerciables; disminuye el consumo de bienes importables e importaciones y aumenta la producción y disminuyen las importaciones".

Sobre la producción no comerciable, el efecto es que "disminuye el precio relativo, aumenta la demanda y disminuye la oferta".

Y sobre la producción exportable, "disminuye el precio, aumenta la demanda, disminuye la oferta y disminuyen las exportaciones".

Más adelante se refirió a los efectos de la política de subsidios a la exportación no tradicional, sobre las exportaciones en conjunto. "El proceso —dijo— genera una sustitución de exportaciones tradicionales por no tradicionales: como efecto de la modificación de la estructura de precios relativos a largo plazo, se dejarán de exportar productos tradicionales sin subsidio, para exportar productos no tradicionales, con subsidio".

Dijo que este hecho explica el bajo precio de la tierra en Uruguay (menor que en Argentina y Brasil) y a la vez —señaló— fundamenta "por qué la no adopción de tecnología y capital" (en evidente alusión a la versión estructuralista). "No es casualidad —acotó— que las praderas para implantarse, necesiten subsidios".

Alternativas de solución

Se preguntó si "existen alternativas para maximizar la tasa de crecimiento de las exportaciones a largo plazo y, por lo tanto, del ingreso, que aseguren la diversificación y que, en definitiva, permitan minimizar las pérdidas sociales".

Dijo que la solución deberá encarar varios aspectos: redistribución de los ingresos; precio de los alimentos; ocupación, inflación, etc.

Señaló como aspectos generales de la alternativa elegida, que "la barrera proteccionista deberá ser única; habrá una valoración del tipo de cambio como precio relativo y la solución será gradualista".

"Esto último —expresó— está indicado por la necesidad de minimizar el costo social y la reorientación de las inversiones".

"Pero —concluyó— gradualismo, no es sinónimo de veinte años".

"El 90% de la población consume la carne barata"

"Un 90 % de los compradores adquieren sólo el 50 % de la carne ofrecida —la de menor precio— lo cual determina la formación de colas en horas de la madrugada, frente a las carnicerías, pese al propósito de las autoridades de iluminarlas mediante un correcto suministro.

La precedente afirmación fue vertida por el Sr. José Fernández Cajide, Presidente de la Sociedad Unión Vendedores de Carne, institución gremial que al presente, se encuentra realizando gestiones a efectos de lograr que la actual diferencia existente en los precios entre los cortes delanteros, disminuya. Dicho en otros términos, se pretende que se aumente el precio de la carne actualmente de menor precio y se rebaje la que está tarifada con los mayores valores.

El presidente de la entidad que agrupa a los carniceros dijo ayer a EL DIA que habitualmente quedan sin comercializar en todas las carnicerías, grandes excedentes de costillas, lomo

y cuadril, cortes "que no están al alcance de toda la población".

"Ello va en detrimento de la fluidez de la comercialización de la carne", afirmó.

"No es posible —añadió— que la aguja cueste N\$ 1,83 y las costillas con lomo entre N\$ 7 y N\$ 8."

"Es por eso que consideramos que deben buscarse fórmulas que permitan nivelar los precios de los dos tipos de cortes. Además no existe razón para que la aguja siga siendo el corte más barato, como cuando sólo se exportaban traseros, ya que ahora se coloca en el exterior cualquier tipo de corte", puntualizó.

"Comúnmente —comentó— hay carnicerías que anulan pedidos de carne, para poder terminar de vender el volumen recibido en la entrega anterior."

Con el propósito de lograr mayores datos que puedan ser ilustrativos, inquirimos:

—¿A qué precios adquiere el carnicero la media res?

—Cuando comprende ambos cortes, N\$ 2,50 el kilo. El trasero se abona a N\$ 3,60 y el delantero a N\$ 1,60.

Y agregó que con estas restricciones que el consumo impone a las ventas, por razones de índole económica, aquellos vendedores del producto que tienen una cuota promedio de 400 kgs —que son la gran mayoría— apenas salvan su presupuesto mensual de gastos. "Razón por la cual —reiteró— entendemos que si se adecúan los precios extremos entre los cortes más baratos y más caros, las ventas mejorarán".

Respecto a las previsiones que deben efectuarse para la época de pos zafra, señaló Fernández Cajide que la Sociedad apoya "a INAC y a CADA en lo que se refiere a la necesidad de que se tomen medidas para evitar una eventual escasez de carne".

"Nuestra experiencia nos indica que entre el 15 de julio y el 15 de noviembre, suele haber notoria merma en el abasto o veda total", concluyó.

Combustible: desde el lunes venta en libre competencia

Desde el próximo lunes la distribución de combustibles y lubricantes para automotores se llevará a cabo mediante un sistema de libre competencia entre la empresa Tilar S. A., que comenzará a operar en esa fecha, y las demás firmas privadas. Los precios seguirán siendo fijados, en cambio, por el Poder Ejecutivo, a propuesta de ANCAP.

Tilar S. A. desempeñará su actividad bajo la denominación de "Distribuidor ANCAP", ya que el Ente dejará de encargarse de esta etapa de la comercialización.

Con la implantación de este nuevo sistema se procuran minimizar los costos, "manteniendo condiciones compatibles con un buen servicio al cliente, y alentando la libre competencia entre los diversos proveedores", según informara oportunamente el Gerente General de ANCAP, Ing. Andrés Tierno.

Al entrar en vigencia el lunes el mencionado régimen, las empresas multinacionales que operan en nuestra plaza, dejarán de tener cuotas fijas de distribución, siendo abastecidas con volúmenes diversos, que se encontrarán en función directa de las cantidades comercializadas por cada una de ellas.

Las cuotas fijas por producto y por compañía habían sido establecidas por el Convenio Petrolero que desde 1938 y hasta 1974 —año en que fue denunciado por ANCAP— rigió las relaciones entre el Organismo y las empresas extranjeras.

Según expresara el Ing. Tierno, el régimen de libre competencia "ofrecerá al público consumidor alternativas en cuanto a su opción por uno u otro sello, de acuerdo con la calidad del servicio que se preste. Ello obligará a que cada compañía distribuidora procure mejorar su servicio".

Végh: El dólar perderá mitad del poder adquisitivo en diez años

"Carter parece no comprender el riesgo de retornar a una inflación como la de 1974"

Estuvo tres meses en Europa, en contacto con los grandes centros de la política y la economía internacionales. En su condición de agudo y sagaz observador y de estudioso apasionado de los complejos esquemas financieros y de las mutantes pautas de la situación occidental, recogió valiosas experiencias y reunió actualizada información sobre temas que constituyen preocupación cotidiana de los gobernantes europeos y americanos. En ese periplo por cinco urbes de Europa, el Ingeniero Alejandro Végh Villegas siguió el complejo panorama político francés y advirtió el peligro de un posible triunfo de la izquierda en las elecciones parlamentarias de 1978 y el gran dilema del presidente Giscard d'Estaing. Asimismo comprobó que "actitudes de Carter irritan a sus aliados europeos", aunque el "problema es más de forma que de fondo". Por otra parte, los indicios económicos le permiten vaticinar la pérdida de la mitad del poder adquisitivo del dólar, en 10 años. En diálogo con MUNDOCOLOR, el consejero de Estado, Végh Villegas reveló estos trascendentes aspectos.

PREGUNTA: Nos interesa conversar sobre su reciente viaje a Europa. ¿Cuál fue la distribución de su tiempo?

RESPUESTA: Estuve dos meses en París, una semana en Suiza (Ginebra y Lausane) y tres semanas en España (Barcelona y Madrid).

P: ¿Cuál es su impresión general sobre Francia?

R: Excelente. El ritmo intenso de su vida cultural en el momento presente es digno de la riqueza espiritual de esa gran nación, centro de la tradición civilizada. Pero además de esto, que siempre fue cierto, encuentro que el país se ha modernizado al amparo de una expansión económica significativa que comenzó en los últimos años de la Cuarta República (gabinete de Edgar Faure) y se consolidó con la estabilidad brindada por los gobiernos de de Gaulle y Pompidou. Los números básicos están expuestos en el reciente libro de Giscard. El hecho es que Francia ha alcanzado niveles de vida que, en lo cuantitativo, están muy próximos de los de Suiza, Alemania o Estados Unidos. A lo que cabe agregar el elemento —nada desdenable— de la "calidad de la vida".

EL DILEMA DE GISCARD

P: ¿Cómo es el panorama político?

R: Complejo. Es interesante, como todo lo completo. Luego de la ajustada victoria de Giscard sobre Mitterand en las elecciones presidenciales de 1974, la izquierda ha ido avanzando y parece probable su triunfo en las elecciones legislativas de 1978, para lo que le bas-

taria mejorar en un par de puntos su porcentaje de votación en las recientes elecciones municipales (marzo 1977). Giscard no ha tenido éxito en su propósito de ocupar mayor espacio en el centro del espectro político, captando votos de la derecha del Partido Socialista o de los pequeños partidos centristas de la Cuarta República. Esto no significa, a mi juicio, que Giscard deba abandonar su estrategia que, en lo fundamental, es correcta. En Francia, como en la mayoría de las democracias occidentales, no es posible gobernar exclusivamente desde la derecha tradicional. En este sentido, me parece que le asiste razón al líder comunista Georges Marchais cuando señala que tanto Chirac como Giscard cumplen roles complementarios en el propósito común de evitar el triunfo de la izquierda.

P: Cree Ud. posible que en 1978 se concrete la coexistencia de Giscard como Presidente y Mitterand como Primer Ministro, luego de una derrota de la actual mayoría gubernamental en los comicios de marzo de ese año?

R: Es difícil pero no es imposible. Sospecho que a ambos les agradaría esa coexistencia, al menos como experimento político. Los liberales de las presiones a que están sometidos dentro de sus límites actuales. Hasta podría ser útil al comunismo dentro de la actitud cautelosa que se ve obligado a adoptar. Vea Ud. el caso de Italia, por ejemplo. Pero no hay que olvidar que existen obstáculos considerables: el Partido Socialista va no es el de Guy Mollet y el compromiso de Mitterand con el llamado "programa común" es difícil de deshacer. Dudo que Giscard acepte permane-

cer como monarca decorativo de una transición hacia el colectivismo totalitario. De todos modos, es evidente que una derrota de la actual mayoría en los comicios legislativos de marzo 1978 abre un panorama nuevo en la evolución de la Quinta República y plantea una cuestión ya discutida antes y que fue de gran actualidad en Alemania bajo la Constitución de Weimar. La cuestión es la siguiente: es el Primer Ministro un hombre de la confianza personal del Jefe de Estado (el Presidente de la República) o un representante en el Ejecutivo de la mayoría parlamentaria (permanentemente o ocasional)? El viejo Mariscal Hindenburg nunca pudo resolver satisfactoriamente este dilema. Es de esperar que Giscard tenga mayor fortuna.

CARTER IRITA A SUS ALIADOS

P: ¿Cuál es el libro más comentado en materia política?

R: "Le mal français" de Alain Pevrefitte. Dicho sea de paso, el hombre más de moda, hace tres meses ingresó a la Academia y hace pocas semanas al gabinete de Giscard (ya había sido ministro de de Gaulle y Pompidou). Es un libro extenso, bien escrito y bien documentado aunque la tesis no es novedosa. Se trata de una actualización de la idea de Weber sobre la crisis de la civilización entre la ética protestante y el capitalismo. Pevrefitte estima que el retraso cada vez mayor de los países de tradición latina respecto a los sajones se debe a la ausencia del espíritu de la Reforma y a la influencia de la Iglesia Católica.

P: ¿Qué se dice en Europa de la política exterior del Presidente Carter?

R: La primera sensación fue de asombro: la segunda, de desconcierto. Ahora se está en una fase de reflexión y de controversia que resulta de sumo interés, sobre todo en lo que refiere a la conducta de la nueva administración frente al gobierno ruso y a su incumplimiento de los acuerdos de Helsinki en cuanto al respeto de los derechos individuales. Raymond Aron fue de los primeros en quebrar una hazaña en favor de la estrategia del Sr. James Carter y su argumentación ha tenido un eco creciente. Dice Aron: por qué permitir al comunismo tenga carta blanca en presionar los defectos de la vida en el mundo occidental sin que los portadores de este último puedan decir palabra sobre las tristes condiciones de vida del ser humano en el campo socialista? Y, sobre todo, en la Unión Soviética? ¿Por qué no exigir el cumplimiento de acuerdos internacionales que fueron la base de la presunta "détente"? Y también, ¿por qué no explotar la creciente debilidad interna de la URSS? (sobre este punto se acaba de publicar un libro importante titulado "La chute finale" del que es autor un joven profesor de la Sorbonne, Emmanuel Todd). Pese a ello, no puede ignorarse que hay un deterioro en las relaciones de EE.UU. con sus aliados europeos, sobre todo Alemania y Francia. Creo que se debe más a una discrepancia de forma que de fondo. Se objeta —con razón— que la administración Carter es anárquica en sus actitudes, que a veces habla primero y piensa después y que irrita sin necesidad a sus aliados. El caso de su representante ante las Naciones Unidas es caricaturesco y sobre el desorden que reina en el Departamento de Estado circulan las más sabrosas anécdotas.

Tampoco puede desconocerse que, en las últimas semanas, las discrepancias se profundizan: la actitud del gobierno francés en el conflicto de Zaire difiere sustancialmente de la del gobierno americano y, en el asunto de la venta de tecnología nuclear a Brasil, el canciller alemán ha desatendido un pedido expreso del Presidente Carter.

¿OTRA "CRISIS DE LOS COMETES"?

P: ¿Cuál piensa Ud. que será la reacción soviética ante la nueva posición de EE.UU.?

R: Una respuesta liminar a su pregunta la brinda la forma desairada en que el Secretario Vance fue recibido en Moscú hace pocas semanas al presentar las nuevas propuestas de desarme. Como lo ha demostrado Georges Kennan con su habitual elocuencia, ello era previsible. ¿Qué vendrá después? La opinión predominante en los observadores de Europa y EE.UU., opinión que yo comparto, es que el

gobierno ruso endurecerá su posición para "probar" al nuevo gobernante de Occidente, tal como hizo Krushchev con Kennedy en su momento. Por tal motivo, yo pienso que es muy probable que se plantee a corto plazo un enfrentamiento entre las dos grandes potencias similar a la "crisis de los cometas" de Cuba en octubre de 1962. Se me ocurre que Rusia tratará de provocarlo más cerca de su centro, o sea en campo más propicio que el del episodio cubano. Por ejemplo, imagino la escena siguiente: se produce un alzamiento popular en alguno de los países del este europeo sometidos a mayor tensión, interviene con violencia y espectacularidad el ejército de ocupación ruso y domina la situación sin que haya reacción alguna por parte de EE.UU. (o sea, como en Budapest en 1956 o en Praga en 1968). El gobierno ruso podrá decir entonces a sus propios disidentes y a los del este europeo que el Presidente Carter es un hombre de muchas palabras pero de poca acción. Si, por el contrario, el gobierno americano reacciona con la fuerza se verá obligado a intervenir en una región donde la superioridad en armamento convencional pertenece al bloque soviético.

EL DOLAR PERDERA EL 50% DEL VALOR

P: ¿Qué nos puede decir de la política económica del Presidente Carter?

R: Parece más conservadora de lo que uno podía suponer dada la tradición del Partido Demócrata y el origen político del Sr. Carter (muy parecido al del Sr. Lyndon Johnson, cuya administración fue un desastre financiero). El Sr. Carter muestra estar genuinamente preocupado por el equilibrio fiscal y ha vetado costosos proyectos hidroeléctricos promovidos por diversos grupos de presión. En los últimos días, incluso, ha dado marcha atrás en su propio proyecto de otorgar un alivio a los contribuyentes en el impuesto a la renta personal, con lo que ha dado la razón al Profesor Arthur Burns, el Presidente del Consejo de la Reserva Federal. Pero, pese a estos síntomas estimulantes, yo creo que el esfuerzo es insuficiente para abatir sustancialmente el elevado déficit fiscal (del orden del 15 por ciento del gasto). Estimo, pues, que habrá una inflación mayor de la estimada y que será en los próximos años del orden del 7 por ciento anual. Si se prolonga 10 años el poder adquisitivo del dólar se reducirá a la mitad. Si mi pronóstico es correcto, la política aconsejable para los gobiernos, bancos centrales y grandes empresas consiste en favorecer el endeudamiento en dólares y evitar el endeudamiento en monedas más fuertes como el marco alemán, y el franco suizo. A mí no me sorprendería que, en 6 o 7 años, el marco, el franco suizo y el dólar americano estuviesen a la par.

P: ¿Y la política económica internacional?

R: Percibo luces y sombras. El nuevo Presidente está esforzándose por neutralizar las poderosas fuerzas que brean por un retorno al proteccionismo y esto es elogiado. Pero, en cambio, creo que no comprende cabalmente el serio riesgo de volver a una inflación como la de los años 73-74 con todas las consecuencias que ya conocemos. No hace mucho tiempo, pidió a los gobiernos de Alemania, Japón, Francia y Suiza que adoptaran medidas para acelerar la expansión de la demanda a fin de consolidar la actual fase cíclica de recuperación. Todos esos gobiernos, con buen sentido, deslizaron la invitación y prosiguieron su política de expansión controlada dentro de la disciplina monetaria y fiscal. Pero el gesto mismo es inquietante y vuelve a traer recuerdos ingratos de la Administración Johnson.

P: ¿Esto se vincula a la cuestión estratégica y al gasto militar?

R: Por supuesto. No se puede repicar la campana y marchar en la presión. Una política agresiva en lo internacional conduce al aumento del gasto militar y entonces, o se reducen los otros gastos del presupuesto (entre ellos los correspondientes a salud y bienestar) o se aumenta el gasto público total, con sus efectos sobre la asignación de recursos y la estabilidad monetaria. Claro que no hay que olvidar que el gobierno ruso enfrenta un dilema de naturaleza similar y de dificultad mayor pues le es prácticamente imposible disminuir el nivel de vida de su población que se ha ido distanciando cada vez más del mundo occidental.

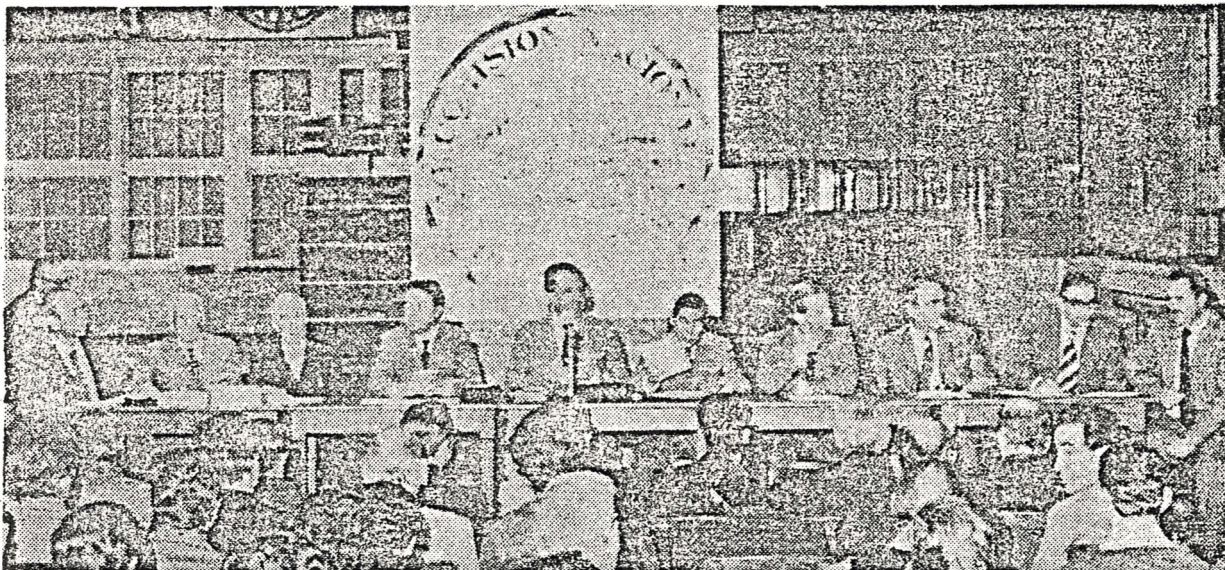


Agropecuarias

PAGINA 12

Montevideo, viernes 29 de abril de 1977

EL DIA



Vista de la concurrencia con la mesa de autoridades encabezada por el Ministro de Agricultura y Pesca Dr. Valdéz Otero y Pte. de la Comisión Nacional de Fomento Rural Dr. Silvio Anguilla durante el Congreso Agrícola.

Estado de emergencia del sector piden agricultores

Un profundo análisis de la crítica situación agrícola que vive el país, con la participación activa de numerosas entidades rurales, y la presencia de autoridades nacionales encabezadas por el ministro de Agricultura y Pesca, Dr. Valdéz Otero, realizó ayer el Congreso Agrícola promovido por la Comisión Nacional de Fomento Rural.

El evento, que fuera presidido por el titular de la mencionada entidad rural, Dr. Silvio Anguilla, contó con la presencia del director del Área Rural del BROU, Sr. Jorge Devicenzi, Asociación Rural del Uruguay, y Pte. Interventor del Plan Granjero, Ing. Agr. Armand Ugón, Pte. de CONAPROLE Antonio Mallarino y más de 200 delegados de cooperativas y sociedades de fomento afiliadas a la Comisión Nacional de Fomento Rural.

Luego de las palabras de apertura a cargo del Dr. Silvio Anguilla, diversos expositores se refirieron a la situación global de la producción agrícola. En primer término Walter Talmón abordó la problemática triguera, quien manifestó la necesidad de que se instrumenten las medidas de la debida antelación, para que el productor a través de un precio in-

dicativo tenga un claro panorama de su producción.

Sobre otros cultivos de invierno el Sr. Ariel Berreta habló sobre la diversificación de las plantaciones, y de una política clara. El tema de los cultivos de verano estuvo a cargo del Sr. Brasetti, analizando los problemas del sorgo, girasol, etc. Por su parte Luis de Armas enfocó la situación de los remolacheros, Ramón Benzano acerca de la producción papera, Elbio Martínez sobre la viticultura, Walter Marróni en el tema Frutí y Horticultura, y lechería a cargo de Pedro Mariño.

Posteriormente se discutieron los aspectos globales de la agricultura en crisis en los siguientes puntos: Comercialización, créditos y configuración de esta de emergencia nacional del sector agrícola.

Conclusiones

Podemos adelantar del documento final que habrá de elaborarse en este congreso, el siguiente resumen: El punto básico a que arribó el congreso es la declaración de estado de emergencia nacional para el sector agrícola. Como primer punto el endeudamiento de todos los productores

en los diversos rubros. El costo alarmante del dinero. Falta de rentabilidad de la producción en general. El endeudamiento del MAP con las plantas de silos. Falta de planificación anticipada anunciada por el Ministerio de Agricultura para los principales rubros agrícolas de producción.

En las soluciones inmediatas manejadas se destacó la declaración de moratoria o de emergencia nacional. Mantenimiento de la política de comercialización y precios para los principales rubros agrícolas. Anunciar soluciones inmediatas para que el productor pueda salir de su incertidumbre.

Soluciones a largo plazo: Planificación de la producción, tecnificación y medidas que contemplen el problema social del campo, particularmente la emigración de los jóvenes y familias a las ciudades. Se puso énfasis que los sistemas de fomento rural y los organismos nacionales involucrados continúan en la búsqueda de soluciones para la pequeña empresa agropecuaria, enfatizándose en el abaratamiento de los insumos que permitan bajar los costos de producción. Junta Nacional de Granos. Seguro Integral de Cultivos.

Dr. Estanislao Valdez Otero

Armonizar el agro al resto de la economía

Política agropecuaria global y "dura" confirmó Valdez Otero

"La política del Ministerio de Agricultura y Pesca va ser dura, no será simpática, porque no se trata de conformar en 24 horas, sino encontrar soluciones que permitan encarar con optimismo la problemática agropecuaria". La sentencia proviene del Ministro Dr. Valdez Otero y fue pronunciada en el Congreso Agrícola realizado ayer, en el que hizo referencia al programa global del MAP a presentarse en el mes próximo. Indicó luego que el Agro está viviendo dificultades desde hace tiempo y que, así como se hace en general, se le auxilia cuando está por perecer, con soluciones transitorias que procuran salvar el mínimo vital. "Pero a mí no me gustan las soluciones de

emergencia, y aunque me las han pedido, no las voy a adoptar".

La política del MAP —dijo— tendrá que ser proyectada como algo armónico con el resto de la economía, porque una evidencia que ha surgido en este diálogo es la pugna del sector agropecuario con el consumo, la industria y la balanza de pagos.

Más adelante identificó las carencias que a su entender tiene el sector. En primer lugar la falta de una estabilidad relativa. "El problema de la inflación es muy importante porque afecta a todos: consumidores, productores, intermediarios, etc.", expresó.

La incidencia fundamental en el desajuste es la del mercado internacional, con sus de-

rivaciones lógicas en el mercado interno.

Como segundo punto indicó la rentabilidad insuficiente del sector de la producción, que impide una inversión acorde a las necesidades del avance tecnológico.

La principal conclusión del congreso fue la declaración de un estado de emergencia nacional, considerando fundamentalmente el endeudamiento de los agricultores en todos los rubros. En el desarrollo del evento se analizó la insuficiente rentabilidad del sector, endeudamiento del MAP con plantas de sielos, y falta de una planificación anticipada para los principales rubros agrícolas.

(Págs. 12 y 13)

sibilidades de crecimiento armónico como muy pocos países. Crecimiento armónico significa mejorar las riquezas del País, y en segundo lugar mejorar la distribución de las riquezas del País.

Respecto al mejor nivel de vida de la gente, oportunamente le dimos instrucciones al INC, el programa tiende a resolver los problemas cruciales de los productores de pequeño poder económico.

Respecto al programa general del MAP Valdez Otero expresó que con el debido respaldo de los servicios técnicos, concluida la planificación, el mismo será puesto a consideración de los restantes organismos competentes, y posteriormente sometido a la crítica de los sectores interesados.

Naturalmente que el camino trazado me impone un ejercicio bastante difícil que es no contestar las críticas; precisamente algunos de los productores pecuarios no comprendían cómo yo, que soy partidario del pago de haciendas a 15 días, había firmado el decreto de pago a 60 días. Cuando se dictó otro decreto posterior —ahí está la parte medular de mi pensamiento— era para que el sector pecuario deudor de importantes impuestos, que constituye un obstáculo a esa deuda impositiva, o cualquier modificación en el sistema tributario se pusiera al día con los impuestos.

Identificación de problemas

El Dr. Valdez Otero identificó posteriormente los problemas que enfrenta el sector agropecuario. En primer lugar hay una falta de estabilidad relativa, el problema de la inflación es un problema muy importante que afecta a los consumidores, productores, intermediarios, etc. Si la economía pudiera ajustarse automáticamente a la inflación, casi diría que ésta no tendría problemas. La cuestión consiste en que producción el hecho inflacionario, el ajuste no es automático y empiezan las pugnas de los sectores interesados para quedarse con los beneficios de la inflación.

Por ejemplo, el decreto sobre sorgo significa un incremento del 10 % sobre los precios del año pasado, en el girasol del 29 % y el de soja del 33 %.

¿Cuáles son las causas de ese aparente desorden en las cosas? Las causas yo diría como primera influencia el mercado internacional, en el que como ha ocurrido con el sorgo y con el trigo, a la baja crea en el resto de la economía la tendencia de no atender los costos de los productores, para evitar el alza de los precios del mercado interno por encima de los niveles internacionales.

¿Por qué todo esto? Se dice que al el precio internacional del trigo es de 38 \$ 69, según los casos, cómo se va a hacer que el consumo que carece de medios, tanto como los productores, pague por el trigo mucho más que si se importase. Quiere decir que ya el alza del mercado internacional está influyendo negativamente en la comercialización del cereal, porque está la baja.

Pero resulta que si está en alza también molesta, porque la tendencia es de respetar el precio, como está sucediendo con la soja y el girasol, pero entonces no se permiten las exportaciones, y no se permiten por un problema de costo de vida, sino de abastecimiento interno.

El segundo punto dentro de las causas muy generales, es el desajuste del mercado interno, el problema de la papa por ejemplo. Que el incremento de la oferta mayor que la demanda, produce la caída de precios. Pero resulta que cuando la demanda es mayor que la oferta se produce el control de precios. Entonces se fijó —agregó Valdez Otero— el precio político que yo lo comparto y me hago responsable de esa política, porque hay que defender el nivel de vida de la población. Todos éstos son los problemas que movían que estemos trabajando en una planificación integral, porque con medidas de emergencia a lo mejor lo que estamos haciendo es empujar a un grupo grande de productores para que se entiendan bien en la próxima zafra.

Rentabilidad insuficiente

El segundo problema que tiene que encarar la política del MAP es la rentabilidad insuficiente. En sus causas identificamos la parte excesiva de otros agentes económicos en los ingresos del sector. Participación excesiva, ciertos agios que hay en la economía que están en el sector de los proveedores, el problema de los insumos, etc.

Las dos premisas anteriores tienen varias consecuencias, en primer lugar todos los sectores tienen las defensas disminuidas frente a los riesgos específicos de la actividad. Alguien expresó que antes los productores podían hacer ahorros, y ahora no, naturalmente, sin rentabilidad no hay ahorros.

La segunda consecuencia es el declinamiento de la capacidad empresarial, formándose evidentemente en meras propiedades. También influye en el deterioro en la inversión general y también en el retraso tecnológico.

Me preocupa que la insuficiencia provoque un estrangulamiento en el sistema monetario.

En la política de fondo —manifestó el Ministro Valdez Otero— yo diría que la clave es sustituir la pugna del sector con los restantes en una conciliación de intereses. Nosotros estamos trabajando en la confección de un modelo económico de carácter funcional, del sector y de los subsectores, representando al resto de la economía.

La política del Ministerio va a ser dura —dijo luego— porque no se trata de conformar en las 24 horas siguientes las soluciones de fondo a los problemas.



Ministro Dr. Valdez Otero

Luego de escuchar los temas abordados por los congresistas agrícolas en el evento organizado ayer por CALFORU, el Ministro de Agricultura y Pesca, Dr. Estanislao Valdez Otero, expresó en una intervención que duró más de media hora, que su Ministerio habrá de desarrollar una política dura, buscando la armonización del sector con el resto de la economía, evitando el entretimiento de la producción, con el consumo, industria y balanza de pagos a la vez que es consciente de la necesidad de una rentabilidad efectiva, elemento necesario para poder desarrollarse el sector.

Señaló el Ministro que es posible la relación entre administradores y administrados por dos vías: la del enfrentamiento o por el entendimiento, precisamente, en esta última se encuentra muy cómodo, participando por primera vez desde que asumió el cargo en un acto público.

El programa que está ajustando el Ministerio —dijo— es como un gran percherero, en el cual se habrán de colgar las soluciones que necesita el País, es decir, insertarlas en un determinado modelo y estructura, para que éstos produzcan los efectos deseados.

Existe la necesidad urgente de una política para el sector, ustedes se han manifestado sobre una planificación y eso es lo que estamos haciendo —expresó el Dr. Valdez Otero.

La planificación del MAP será de carácter gradualista, sin implantar novedades sorprendentes para destruir al sector. El Secretario de Agricultura y Pesca sin entrar directamente al tema del programa que enfocará globalmente toda la problemática agropecuaria, y que será dado a conocer en mayo próximo, se refirió a las características generales de esa política.

En primer lugar será una política integral —dijo— que en lo que aquí se ha reclamado unánimemente. En realidad que lo que el sector está viviendo en estos momentos es lo siguiente. Hay un sector agropecuario que desde hace tiempo está atravesando dificultades, y cuando un sector está a punto de perecer, todos corremos a

auxiliarlo y lo salvamos en el mínimo vital. Entonces esperamos luego que calgan otros sectores para aplicar el mismo procedimiento, y con eso lo que hacemos es nivelar a todos en el mínimo, lo que en términos de abogado se le llama en artículo "moritis" porque concurremos a socorrerlo cuando ya están en la emergencia.

Por eso a mí las soluciones de emergencia no me gustan y me han apurado para que tome ese tipo de soluciones y no las he tomado.

En segundo lugar —agregó el Ministro— se necesita una política estable, que no dependa de los cambios de Ministros. No hay derecho de embarcar a los productores en una determinada política, y que luego por una circunstancia previsible o no, todo queda sin efecto. Además tiene que ser una política que no responda a simpatías del Ministro de ocasión respecto a un determinado sector, lo que explica porque aún no ha sido difundido la política del ministerio, no porque yo no la tenga, sino porque deben estar imbuidos en ella, los técnicos que han venido trabajando últimamente y que lo están haciendo muy bien cumpliendo con el cronograma puntualmente, porque serán ellos precisamente los protagonistas del diseño de la política.

Armonización del sector

La política del MAP tendrá que ser proyectada como algo armónico con el resto de la economía, porque otra cosa que aquí a estado presente es la pugna con el resto de la economía. El sector agropecuario está enfrentado al consumo, a la industria, a la balanza de pagos.

Al Pte. de CONAPROLE, Sr. Mallarino, le manifestó que lamentaba que se ausentara del Congreso, porque iba a referirse a lo que sucedió con el problema de fijación del precio de la leche, porque es muy distinto a veces a nivel de despacho y en otras con un microfono, ya se cambian las cosas. El precio de la leche a nivel de productores el MAP lo fijó como política de la Cartera, el pasado 28 de febrero. Pero resulta que como luego hay que establecer los regímenes de la

industria, al igual que los niveles para el consumo, que no son competencia del Ministerio, surgieron determinados problemas y los propios productores y CONAPROLE fueron al MAP para que no acelerara el Decreto sobre la leche.

El enfrentamiento de la política del sector con el conjunto del resto de la economía, determina, como dije, atender las necesidades del consumo, participar de la política inflacionaria, atender el gasto fiscal y además prestar atención al comercio internacional.

El Dr. Valdez Otero, refiriéndose a los recientes Decretos sobre los cultivos de verano, señaló que estaban demorados, en virtud de que deben insertarse en el conjunto de la economía.

Manifestó luego que trazada una política de aplicación gradual, será necesario ajustar los servicios administrativos del Ministerio, porque éstos deben ser racionalizados. Por ejemplo no existe aún un programa de extensión en forma organizada dentro del MAP. Respecto a la posible Junta Nacional de Granos, citada en exposición por el representante del BROU Sr. Devlezní, indicó el Dr. Valdez Otero, que a su llegada al Ministerio esa fue su inquietud, encargando la redacción de un proyecto para la creación de un Instituto Nacional de Granos, porque evidentemente la comercialización de granos no se puede seguir haciendo en la forma actual.

Debemos tener —puntualizó luego— una profunda fe en el crecimiento armónico del Uruguay. Seguramente el programa nuestro va a trazar metas de crecimiento ambicioso, envuelven casi algo efectista, más que reales, porque ese crecimiento no va a ser tanto real como aparente, porque el crecimiento del sector ya se ha realizado, lo que sucede es que está desorganizado, "yo diría está tirado". Se trata entonces de reunir y organizarlo. En mi reciente viaje al exterior tuve la experiencia de que Uruguay tiene po-

Végh:

EL PAIS — Sábado 30 de Abril de 1977

Destacó Equilibrio Externo Alcanzado



Ing. Végh Villegas: Logramos el equilibrio externo y estamos en los umbrales de reducir al mínimo el desequilibrio interno, el fallo.

En la clausura del Seminario sobre Promoción de Exportaciones, el Ing. Végh Villegas radiografió el fortalecimiento del sector externo, aunque llamó la atención en cuanto a que la misma rapidez del proceso dificultará la coherencia del programa en el futuro próximo. Sentenció que avanzamos sin prisa pero sin pausa, sin esperar nada de la caridad ajena, "que rara vez es desinteresada y muchas veces es corruptora".

El Ing. Végh Villegas advirtió que el país abordó una más placentera aunque delicada fase de su recuperación y recomendó la adopción de medidas que atenuen la inflación y el "recalentamiento de la economía" provocados por la intensificación del superávit del balance de pagos. Disertando en la clausura del Seminario sobre Promoción de Exportaciones, el ex Ministro de Economía afirmó que "estamos abocados a un reencuentro con la verdad en materia económica, lo que exige sacrificio, aunque éste hubiese sido mucho mayor de continuar transitando por el camino anterior".

El Consejo de Estado Végh Villegas se refirió en primer término a la política económica decidida hace cuatro años en San Miguel y recientemente ratificada y a los resultados que con ella se alcanzaron.

Recordó que "esa política no nació bajo buenos auspicios ni en condiciones de prosperidad. Por el contrario, casi desde su punto de partida el notable aumento del precio del petróleo importado se sumó a los efectos adversos de una larga parálisis del aparato productivo que había hecho del Uruguay un ejemplo singular de estancamiento dentro de un mundo que avanzaba a paso rápido".

LA APERTURA DEL SISTEMA

Indicó que entonces el primer objetivo fue "restablecer el equilibrio en las cuentas externas, profundamente afectadas por el impacto energético, el que se alcanzó en dos años". En ese momento se retornó a la proporción tradicional entre la factura energética y el monto total de las importaciones.

Recordó Végh que hace 10 ó 15 años se importaba petróleo por 50 millones de dólares, con un volumen total de importaciones de 200 millones. Al triplicarse la factura "lo que hicimos fue triplicar el ingreso por exportaciones y el volumen de importaciones, de modo tal que en 1976 el petróleo representa otra vez alrededor de la cuarta parte de los egresos totales en la cuenta de mercancías".

Para el Ing. Végh Villegas esto representa un avance considerable en la política de apertura del sistema económico, "para cuya medición conviene acudir a valores reales de modo de no incurrir en espejismos".

En términos de dólares corrientes —dijo— el intercambio se triplicó entre el valor promedio de la década del 60 y el valor obtenido en 1976. Si tenemos en cuenta que en ese período la moneda norteamericana perdió aproximadamente la mitad de su valor, se concluye que, en moneda constante, el intercambio aumentó en un 50 por ciento.

"Si comparamos este crecimiento con el del producto interno, que entre 1965 y 1976 creció en un 20 por ciento, comprobamos la magnitud de esta expansión". Vaticinó luego que "la apertura continuará y yo preveo para un futuro cercano un producto del orden de los 4.000 millones de dólares con un volumen de intercambio del orden de los 2.000 millones, o sea un coeficiente de apertura del 50 por ciento".

DESEQUILIBRIO AUTO FINANCIADO

Destacó el Ing. Végh Villegas que esta restauración del equilibrio externo ("el equilibrio del balance de pagos es un problema monetario") se obtuvo a través del uso de instru-

mentos de política monetaria y rindió tributo a la eficiencia del Banco Central.

Recomendó para el futuro "mantener una estrecha vigilancia a fin de perseverar en la consolidación de tipos de cambio realistas y de tasas de interés positivas".

Luego señaló que la tendencia al fortalecimiento del sector externo se refleja en las cifras de las reservas internacionales, cuyo monto neto del sistema bancario pasó del rojo al negro en 1976. Advirtió asimismo que "el pequeño saldo negativo que aún mantiene el Banco Central y que probablemente desaparecerá en 1977, se debe a que en su cuenta patrimonial el activo en oro se contabiliza a un precio que es la cuarta parte del precio del mercado internacional".

Estableció que el segundo objetivo del Gobierno fue avanzar rápidamente hacia la meta del equilibrio interno, "o sea el de las cuentas del Estado, de modo que todo el crédito disponible pudiese asignarse a la actividad productiva". Señaló que el desequilibrio había llegado a ser del orden de un tercio del gasto. No fue posible abatirlo en 1975-76 al haberse eliminado los gravámenes sobre las exportaciones, en cumplimiento de otra meta del programa. En 1976 —dijo— tuvo lugar una mejora considerable en este aspecto, reduciéndose el desequilibrio a la mitad en términos relativos. "Y los últimos estados de situación de la hacienda pública que he tenido oportunidad de examinar, indican que la tendencia favorable se mantiene y que en 1977 el desequilibrio será pequeño y podrá ser financiado enteramente por recursos genuinos extraídos del mercado de capitales sin que esta extracción, por otra parte, signifique un esfuerzo excesivo que ahogue las posibilidades de captación de la inversión privada sobre el ahorro nacional y extranjero ofrecido en dicho mercado".

LOS MECANISMOS DE REGULACION

Sostuvo luego que se está a punto de alcanzar el equilibrio interno bajo condiciones de singular mérito para el crecimiento económico, "pues la salud de las finanzas públicas ya no dependerá de los impuestos sobre la exportación, o sea sobre la confiscación de la rentabilidad resultante de las ventajas comparativas de la agricultura".

Estableció que la misma rapidez del proceso de ajuste creará dificultades a la coherencia del programa en el futuro próximo. Según Végh, aunque desaparecido el déficit fiscal como fuente de expansión de la oferta monetaria, permanece y hasta se intensifica el superávit del balance de pagos como elemento de recalentamiento de la economía y factor de inflación. Végh Villegas indicó que "son varios los mecanismos de regulación que puede utilizar el Banco Central en esta nueva, algo más placentera pero delicada fase de la recuperación". Entre ellos, destacó "la promoción de un déficit en la cuenta de mercancías y, por tanto, en la cuenta corriente del balance de pagos que compense una parte sustancial del superávit que en la cuenta de capital provoca el intenso aporte de ahorro externo. Después de todo —explicó— esto está en la naturaleza del proceso de desarrollo de un país joven, sobre todo cuando, como en nuestro caso en la actualidad, uno de cada cuatro dólares de importación, están imputados a la compra de bienes de capital".

55 Otras Industrias Serán Declaradas de "Interés Nacional"

Cincuenta nuevas industrias serán declaradas de "interés nacional" en el transcurso de un año, expresó en la víspera el Ministro de Industria y Energía, Ing. Quím. Luis H. Meyer. Reveló que 55 ya fueron puestas en esa condición, que la inversión alcanzó los 55 millones de dólares y que generarán más de 100 millones en los primeros 5 años de funcionamiento. Las 55 nuevas industrias facilitaron la creación de 3 mil nuevos puestos de trabajo.

CINCUENTA Y CINCO industrias han sido declaradas de Interés Nacional hasta el 31 de marzo pasado, otras catorce lo serán en las próximas semanas y todas ellas estarán capacitadas para generar más de cien millones de dólares en divisas para los próximos cinco años, señaló en la víspera el ministro de Industria y Energía, Ing. Quím. Luis H. Meyer, agregando que las nuevas industrias podrán competir con los precios de los mercados internacionales sin necesidad de contar con reintegros ni otros beneficios.

Al efectuar un balance sobre las empresas declaradas por el Poder Ejecutivo como "de Interés Nacional", el ministro Meyer expresó que la inversión total de las 55 industrias puestas en esa condición hasta el 31 de marzo del año en curso alcanzó a los 55 millones de dólares, pero que en los primeros cinco años de funcionamiento habrán de generar un balance neto de divisas que llegará a los 102 millones de dólares.

"Estas cifras son muy significativas de la trascendencia que tiene a nivel nacional la iniciativa del Poder Ejecutivo al rotular como de "interés" la formación de determinadas empresas industriales. Pero a esas cifras se debe agregar otra que merece especial atención: la creación de 3 mil nuevos puestos de trabajo en todo el país, que demuestran que realmente nuestros industriales han tomado con la debida seriedad el oportuno llamamiento del gobierno y que además las leyes de Promoción Industrial y de Inversiones Extranjeras están cum-

pliendo con su cometido", manifestó el titular de Industria y Energía.

Expresó además que existen otras catorce nuevas industrias que están por ser declaradas "de interés nacional" y diecisiete a estudio de la Unidad Asesora o Unidad de Promoción Industrial, lo que hace que hayan más de treinta en la lista de espera. "Pero además creemos que de acuerdo al cronograma de actividades —añadió— en el transcurso de un año se van a poder inaugurar un total de cincuenta nuevas industrias."

En las últimas semanas fueron inauguradas tres de ellas: una en Santa Ana, otra en Minas que correspondió a una ampliación de la Fábrica Uruguaya de Cemento Portland y otra en San José, correspondiente a la segunda ampliación de Polímeros, cuya tercera ampliación fue decretada precisamente el viernes como de interés nacional por parte del Poder Ejecutivo.

El titular de la cartera de Industria y Energía explicó que todas estas empresas estarán dedicadas a la exportación y capacitadas para competir en los mercados internacionales por calidad y por precios. En cuanto a este último punto, aseguró que podrán hacerlo sin necesidad de contar con la ayuda de reintegros ni otro tipo de beneficios.

Señaló finalmente que los productos exportables que producirán las mencionadas empresas corresponden al sector textil, a la electrónica, al lácteo, al procesamiento de pescado, máquinas calculadoras electrónicas, miel, vu-tes, sulfato de cobre, poliéster, portland y ágatas, entre muchos otros.

EL PAIS

MONTEVIDEO, MIERCOLES 4 DE MAYO DE 1977

Las Existencias Pecuarias de 1976 dio a Conocer DINACOSE

Noticioso Gubernativo

La Dirección Nacional de Contralor de Semovientes (DINACOSE) dio a conocer una estimación de las existencias pecuarias al 30 de junio de 1976, basada en un procesamiento de las declaraciones juradas analizadas hasta esa fecha.

En el estudio difundido por el citado organismo, se publican las cifras definitivas de las declaraciones juradas de los años 1974, 75 y 76.

De acuerdo con las cifras de ese informe la totalidad de vacunos en el año 1974, expresada en miles de cabezas, ascendió a 10.961; en 1975 a 11.536 y en 1976 a 10.938.

En cuanto a las existencias de lanares, se situaron en 1974 en 15.119; en 1975 en 15.062 y en 1976 en 15.655.

En el estudio, se incluye también información sobre el uso del suelo al 30 de junio de 1976, expresada en miles de hectáreas, que se desglosa de la siguiente forma: praderas artificiales permanentes, 378; campos mejorados, 955; cultivos forrajeros anuales, 287; tierras de agricultura, 1.181; montes artificiales, 145 y campos naturales, 13.250. El total de tierras es de 16.196.

ALQUILERES QUE SE ACTUALIZAN EN MAYO AUMENTARAN UN 41,37%

Los alquileres que se actualizan al mes de mayo experimentarán un aumento del 41,37 %.

En acuerdo con el ministro de Economía y Finanzas, el Presidente de la República dictó un decreto por el cual se fija el valor de la Unidad Reajutable correspondiente al mes de abril de 1977 en Ns 21,16. De acuerdo con este valor, la determinación de los alquileres que se actualizan en el mes de mayo, se efectuará multiplicando el último alquiler por el índice 1.4137.

A los efectos de esta actualización, tal cual está estipulado legalmente, se tuvo en cuenta el informe del Banco Hipotecario sobre la variación del Índice Medio de Salarios elaborado por la Dirección General de Estadísticas y Censos.

5 de MAYO

NAFTA

Común a 1,97

Super a 2,49

Fueron aprobadas ayer las nuevas tarifas para la nafta y otros combustibles y derivados del petróleo. El tema se manejó, como es habitual, con la mayor reserva dentro del ámbito gubernamental, y recién anoche se comunicó a la prensa y distribuidores la novedad registrada.

A partir de la medianoche pasada, se ajustaron los aparatos registradores de los distintos expendios, y las ventas comienzan a concretarse en los siguientes valores:

	PRECIO ANTERIOR	PRECIO ACTUAL
NAFTA COMUN	1,83	1,97
NAFTA SUPER	2,31	2,49
KEROSENO	0,95	1,05
DIESEL OIL	739,00	821,00
FUEL OIL (CALEFACCION)	535,00	594,00
GAS OIL	0,90	1,00
SUPERGAS (POR KILO)	1,87	2,08
AGUARRAS	1,76	1,99
CEMENTOS ASFALTICOS (150/200)	434,00	482,00
GAS BUTANO	3,41	3,79
WHISKY	14,19	15,61
GRAPPA	4,29	4,72
CANA	4,50	4,96
COGNAC	11,00	14,30

Los valores para fuel oil calefacción y diesel oil están expresados para mil litros y los de bebidas alcohólicas son precios para agentes y revendedores y al por mayor.

Como observará el lector, los aumentos corresponden a todos los productos de ANCAP cuya nómina completa se publica en la página 13 de esta edición.

Como se advertirá, en materia de nafta el incremento es superior al 7 %, en tanto que el keroseno sube casi un 14 %.

Exportaciones Alcanzaron U\$S 87:705.000 Hasta Febrero

* En los dos primeros meses del corriente año Uruguay exportó por U\$S 87:705.000 e importó por un total de U\$S 73:778.000. Por tanto, la balanza comercial tiene un saldo favorable de U\$S 13:927.000. En igual período del año pasado, el movimiento comercial presentó resultado negativo en U\$S 9:203.000. En dos meses, se vendieron 22.726 toneladas de carne vacuna.

La balanza comercial uruguaya presenta un saldo favorable de U\$S 13:927.000, en los dos primeros meses del corriente año, como consecuencia de exportaciones realizadas por U\$S 87:705.000 e importaciones por 73 millones 778 mil dólares. Las cifras, al 28 de febrero, fueron difundidas, en la víspera, por el Banco Central del Uruguay a través del boletín de prensa N° 3.

La información establece que las exportaciones de productos tradicionales sumaron 50 millones 643 mil dólares, mientras las de rubros no tradicionales llegaron a U\$S 37:062.000.

LAS EXPORTACIONES HASTA FEBRERO

Las exportaciones realizadas en dos meses se ajustan a estos detalles:

1) Animales vivos y productos del reino animal (U\$S 22:239.000). Entre otros productos figuran carne vacuna (U\$S 16:441.000), carne ovina (U\$S 1:795.000), pescados o crustáceos (U\$S 604.000).

2) Productos del reino vegetal (8 millones 948 mil dólares): cereales (U\$S 6:339.000) y otros productos (U\$S 2:609.000).

3) Aceites y grasas animales y vegetales: U\$S 1:136.000.

4) Productos alimenticios, bebidas, tabaco: U\$S 5:122.000.

5) Cueros, pieles y productos de cuero (U\$S 11:242.000): pieles y cueros (U\$S 3:951.000), manufacturas de cueros (U\$S 4:221.000), peletería y confecciones (U\$S 3:070.000).

6) Materias textiles y sus manufacturas (U\$S 29:131.000): lanas sucias (U\$S 10:373.000) lanas lavadas (U\$ 1:563.300), tops (12 millones 53 mil dólares), otros (U\$S 2:872.000) y otras materias textiles y sus manufacturas (U\$S 2:270.000).

7) Calzados y otros: U\$S 3:084.000.

8) Manufacturas de piedras y vidrio: U\$S 860.000.

9) Otros rubros: U\$S 5:943.000.

22.000 TONELADAS DE CARNE

En enero y febrero, Uruguay exportó 22.726 toneladas de carne vacuna, de las cuales 8.333 correspondieron a carne enfriada, 13.145 a congelada y 1.248 a conservada.

Las colocaciones de lana en el exterior sumaron 10.149 toneladas distribuidas de esta manera: 4.210 toneladas de lanas sucias, 771 de lavadas y 5.168 de tops.

IMPORTACIONES: PETROLEO PRINCIPAL RUBRO

El petróleo constituye, en los dos primeros meses de 1977, el rubro de mayor incidencia en las importaciones, según estos detalles:

1) Productos del reino vegetal: US 1:800.000

2) Grasas y aceites animales y vegetales: U\$S 275.000.

3) Productos alimenticios, bebidas, tabaco: U\$S 732.000.

4) Productos minerales (U\$S 34:907.000):

petróleo crudo (U\$S 32:761.000), otros (U\$S 1:203.000) y otros productos minerales (U\$S 943.000).

5) Productos de industrias químicas: U\$S 7:675.000.

6) Plásticos, caucho y derivados: 3 millones 496 mil dólares.

7) Papel y sus aplicaciones: U\$S 1:267.000.

8) Materias textiles y manufacturas: 2 millones 856 mil dólares.

9) Metales comunes y manufacturas: 4 millones 253 mil dólares.

10) Máquinas, material eléctrico: 9 millones 812 mil dólares.

11) Material de transporte: U\$S 3:601.000.

12) Otros: U\$S 3:104.000

SALDO FAVORABLE

Al 28 de febrero, la balanza comercial presenta un saldo favorable de U\$S 13:927.000.

El año pasado, en la misma fecha, se registró un desnivel de U\$S 9:203.000.

Sube la Leche un 27,4%; Conaprole Señala que hay Déficit de Entregas

Quedó fijado ayer el precio de la leche en N\$ 0,90 al público, puesto en el mostrador, y N\$ 0,93 a domicilio.

El precio del fletado al comerciante minorista será de N\$ 0,865 y en N\$ 0,06 el subsidio a CONAPROLE por consumo popular de la leche.

Esto en cuanto a la leche pasteurizada en Montevideo. La leche que no sea pasteurizada en el interior, se fija el precio de N\$ 0,75 máximo, al litro al mostrador y N\$ 0,79 el litro a domicilio.

Para la leche de consumo popular, la Intendencia compra-

rá a CONAPROLE en N\$ 0,743.

El porcentaje de aumento al público es de un 24,7 %. Los niveles anteriores eran de 0,73 nuevo peso al mostrador y 0,78 nuevo peso a domicilio.

CRISIS EN CONAPROLE

Los aumentos contemplarían las aspiraciones de CONAPROLE, uno de cuyos directivos comentó a EL PAÍS que sus plantas pasan por un momento difícil. Tales comentarios fueron realizados por el señor Antonio Mallarino en los siguientes términos:

—El agudo estado de crisis a que me referí durante el

Congreso Agrícola, tiene sus orígenes en el accidente climático de febrero, agravándose después con la demora en establecerse los nuevos precios para el consumidor y el productor. En este sentido entendemos que CONAPROLE necesita un precio justo y razonable para la leche y que el Gobierno tiene que abocarse a la planificación de una política en materia de producción de leche. Actualmente, CONAPROLE está vendiendo cada litro de leche con una pérdida que oscila en alrededor de los 0,07 (setenta pesos viejos), debido a que sus márgenes de pasteurización fueron establecidos en el año 1976. Desde entonces, los precios de todos los insumos se incrementaron en la forma ya conocida.

—Usted atribuye gran parte de la crisis, a demoras en fijarse los nuevos precios, por parte del Gobierno. ¿Cómo se explica entonces que el ministro de Agricultura y Pesca, presente en dicho Congreso, haya expresado que los propios

productores y CONAPROLE fueron a pedirle que no apurase el decreto sobre la leche?

—Le agradezco su pregunta, porque nos brinda la oportunidad de aclarar nuestra posición, frente a las palabras pronunciadas por el ministro. Alrededor de la primera quincena de marzo, tuvimos conocimiento de la elaboración de un decreto, estableciendo las diferentes etapas de comercialización de la leche, que indudablemente perjudicaba a la industria. Entonces concurrimos al ministerio, no a pedir la demora del decreto, sino a solicitarle al ministro que interviniese estudiando el problema a fondo, para buscarle una solución acorde con las actuales necesidades. El decreto fue posteriormente modificado y esperamos su aprobación de un momento a otro.

"ESCASEARA LA LECHE"

—¿Hay posibilidades de que escasee la leche en los próximos días?

—Indudablemente que va a escasear la leche. En este mo-

mento tenemos un consumo de 484.000 litros que, en cuanto descienda la temperatura, va a llegar a los 500.000 litros diarios. El recibo de leche, a pesar de la temperatura primaveril, apenas llega a 546.000 litros. Esto significa que tendremos un margen de 46.000 litros y lo mantendremos como consecuencia de la inactividad impuesta a todas las queserías de CONAPROLE y de haber paralizado la fabricación de yoghurt, helados y toda la línea de productos que expendemos con el nombre de "paramédicos", como el queso magro, producto éste sin sal, indicado para personas de alta presión arterial. Vale decir que la población de Montevideo tiene leche en este momento, a costa de una industria detenida, con diez de sus plantas inactivas y de una cantidad de obreros en el Seguro de Paro, que pueden llegar a 100. Si CONAPROLE fuera una empresa privada, hubiera tenido que despedir 300 o 400 obreros.

"EL PAÍS" - 5-5-77

Los Generales Cristi y Prantl Visitaron Canelones

CANELONES. (De nuestro corresponsal Daniel Rodríguez Rivadavia). — Visitaron ayer la ciudad de Canelones, el Comandante de la División de Ejército I, General Esteban Cristi y el Jefe de Servicio de Inteligencia General Amauri Prantl. Ambos fueron recibidos por el Jefe de Policía Cnel. Arturo Milans, el Subjefe Sr. Romeo Damiano, el Intendente Municipal Sr. Gervasio González y el Presidente de la Junta de Vecinos Cnel. Rogelio Camacho.

Durante todo el día de ayer, mantuvieron reuniones con las personas nombradas y realizaron visitas a los edificios de la Intendencia y la Jefatura de Policía local. No trascendió el motivo de la reunión aunque se dijo que la misma era de mera cortesía.

La Unidad Hipotecaria se Reajustó en 1,72 %

Las Obligaciones Hipotecarias experimentaron ayer el quinto reajuste en lo que va del año, alcanzando esta vez el incremento 1,72 %. El mismo representa un aumento de N\$ 0,32 y lleva el índice de reajuste, de enero a la fecha, al 7,81 %

El Déficit Fiscal Continúa Elevado

Un documento presentado por la Secretaría de Planeamiento, Coordinación y Difusión en la reciente conferencia de Ministros y Jefes de Planeamiento de América Latina y el Caribe que tuvo lugar en Caracas analiza la marcha de la política de liberación económica. El documento señala que el producto bruto creció 3% por año, en el último trienio, hubo mayor captación del ahorro nacional, crecieron las exportaciones, aunque los términos de intercambio no fueron muy favorables. Entre los aspectos que están siendo corregidos, el documento menciona el déficit fiscal, que todavía sigue en nivel sobre lo deseado. EL PAÍS publica significativos aspectos del trabajo.

DÉSPUES de haber logrado un crecimiento del producto del 3% anual, en los últimos 3 años, el aumento de la ocupación, una progresiva reducción inflacionaria y la recuperación de reservas internacionales, las perspectivas para la economía uruguayaya, en el corriente año, indican que el país sale revitalizado de la crisis económica mundial, con su comercio exterior menos dependiente de los mercados de productos básicos, con mentalidad expansiva en dos sectores industriales de exportación, con disminución de las interferencias estatales y enfrenta una presión inflacionaria provocada por aumentos de los precios de las exportaciones y mejoras de los ingresos y elevado déficit fiscal.

El informe que presentó la Secretaría de Planeamiento, Coordinación y Difusión (SEPLACODI) en la reciente conferencia de Ministros y Jefes de Planeamiento de América Latina y el Caribe, realizada en Caracas (Venezuela), anuncia esas significativas conclusiones, luego de efectuar una evaluación del plan de desarrollo en vigencia y de la política de liberalización económica.

Los Antiguos Defectos

El documento, que fue presentado en la reunión por el Prosecretario de Planeamiento, Coordinación y Difusión, Coronel Luis W. Cicalese, expone la estrategia seguida por nuestro país para afianzar su proceso de desarrollo.

"Crecimiento y Estabilidad de Precios en las Nuevas Condiciones de la Economía Mundial: El Modelo Uruguayo", se titula el extenso informe que en su parte introductoria explica que "el Plan Nacional de Desarrollo del Uruguay formulado en el año 1972 y aprobado en el año 1973, en momentos que el ritmo inflacionario se había exacerbado (llegó a 35% en 1972 y 78% en 1973) se planteó como uno de sus objetivos principales, la reducción de la inflación a un porcentaje inferior al 20% anual".

El documento recuerda el auge inflacionario mundial registrado a comienzos de la década de los años 70 que tuvo sus mayores repercusiones en los países en vías de desarrollo.

En el primer capítulo, reseña la situación entre 1950 y 1973, cuando nuestro país experimentó problemas tales como "baja tasa de crecimiento, inflación permanente y reprimida,

incapacidad para generar nuevas opciones de ocupación, distorsiones en la asignación de recursos productivos, déficit fiscal y externo, disminución del producto per capita (con excepción del bienio 1969-70), fuerte tendencia estatizante, enorme burocracia pública, determinación de la tasa de interés nominal en niveles incompatibles con la tasa de inflación y aumento de la inversión pública en áreas de baja rentabilidad social.

El Modelo Uruguayo

En 1973, el gobierno puso en marcha un Plan Nacional de Desarrollo para lograr una economía libre de distorsiones y una mayor apertura.

Las perspectivas alentadoras que surgieron a partir del Plan, cambiaron en 1974, como consecuencia de los aumentos del precio del petróleo. En el caso de Uruguay las repercusiones se agravaron debido a la política de autobastecimiento de carnes llevada a cabo por el Mercado Común Europeo.

Esas distorsiones en la economía mundial, provocadas por los incrementos del precio del petróleo indujeron a las autoridades uruguayas a modificar el esquema de acción, en una audaz opción liberalizadora que las autoridades llaman "El Modelo Uruguayo".

El documento presentado por SEPLACODI analiza los resultados de las políticas aplicadas a partir de ese modelo.

Gran Auge del Valor de Exportaciones

El Plan Nacional de Desarrollo estableció la modificación periódica del tipo de cambio comercial, la atenuación del efecto proteccionista a la importación, eliminando cupos. Estos principios fueron ratificados en las reuniones de San Miguel y Colonia Suiza y se propuso la liberación de importaciones de materias primas y bienes de capital.

Asimismo, fueron simplificados los trámites de exportación.

Entre febrero y octubre de 1975 se verifica la liberalización con la eliminación de los cupos y de las exigencias de plazo de financiación para las importaciones, excepto bienes de capital.

Anteriormente, en octubre de 1974, se había cumplido la liberalización del mercado financiero.

Los reintegros fueron reducidos el 10% en junio de 1975 y 1976 y para junio de este año se anuncia otra rebaja del 20%.

La Dirección de Comercio Exterior asumió papel activo, asesorando al exportador, y haciendo estudios de mercado y participando en ferias. Además, se suscribieron acuerdos comerciales bilaterales con países de la Cuenca del Plata.

"Como resultado de las medidas anotadas —señala el informe— el comercio exterior del Uruguay experimentó una gran expansión en el valor tanto de importaciones como de exportaciones. En los tres años transcurridos entre 1972 y 1975 las importaciones aumentan un 163% frente a un 11% en la década 1961-70; las exportaciones en el mismo período se incrementaron un 79%, habiendo sido un 33% en la década de 1961-70. En el año 1976 la tendencia al crecimiento de las exportaciones se mantiene, previniéndose que presenten un aumento del 135% respecto al nivel de 1972".

Déficit Fiscal Sigue Alto

En las reuniones de San Miguel y Colonia Suiza se propuso "el logro del equilibrio fiscal y el ahorro para financiar la inversión pública, sin distraer para ello excesivos recursos del sector privado".

El informe indica que "desde el punto de vista de los egresos, la racionalización del gasto público propuesta no se ha verificado plenamente. La contracción de ciertos rubros, así como la detención del proceso de absorción de funcionarios públicos son coherentes con la política global seguida. Han adquirido, en cambio, un peso relativo que puede resultar excesivo, otros gastos de carácter improductivo que no se justifican desde el punto de vista económico".

"Si bien el déficit fiscal se abastió sensiblemente en el año 1976 al 15% de los egresos, aun está en un nivel lejos de ser aceptable", advierte. "Ello es consecuencia de un nivel de los gastos corrientes en términos reales que continúa siendo alto y que fue contrarrestado en 1976 únicamente por el incremento de los ingresos en términos reales. La financiación del déficit ha sido la principal innovación registrada en el período de vigencia del Plan, va que pasó de la financiación con creación de dinero a la financiación a través de Deuda Pública. Si bien la financiación del déficit con Deuda Pública atenúa el impacto inflacionario a que tendía su financiación con creación de dinero, generó otro tipo de inconvenientes. En particular, aumentó los gastos corrientes del Gobierno al pagarse un servicio de deuda que dada las condiciones en que se colocó y que implicaron altas tasas de interés, se torna de gran importancia en años subsiguientes.

Política Monetaria: Más Reservas y Ahorro

El Plan Nacional de Desarrollo planteó implícitamente que la política monetaria acompañaría el crecimiento real de la economía y no alentaría presiones a una mayor alza de los precios. Asimismo se planteó la necesidad de adecuar la tasa de interés a niveles reales y positivos de manera de fomentar el ahorro interno.

Esos puntos se ratificaron en la reunión de San Miguel y se dispuso canalizar volúmenes de crédito para contemplar las reales necesidades de la producción con criterio selectivo. A partir de esas decisiones, la política monetaria se ha administrado para acompañar el crecimiento real de la economía y de la evolución del nivel general de precios. Al mismo tiempo se buscó mediante el manejo de tasas de interés y encajes, evitar repercusiones adversas sobre la Balanza de Pagos y el nivel interno de actividad del sector privado.

El crédito neto total real disminuyó como consecuencia del descenso del crédito de la Autoridad Monetaria, al Gobierno Central y del crecimiento de los depósitos bancarios, pero hubo un leve aumento del crédito al sector privado y un incremento importante de reservas internacionales.

Las tasas de interés reales positivas evitaron la salida de capitales e incentivaron la colocación en depósitos a plazo en moneda extranjera. Los Bonos del Tesoro ofrecieron otra alternativa rentable de radicación interna a los fondos ociosos del sector privado y del exterior.

A partir de este año, la política monetaria restrictiva redunda en variaciones positivas de las reservas internacionales y coadyuvó a la disminución de la tasa de crecimiento de los precios. El leve aumento del crédito interno neto al sector privado ha acompañado el crecimiento real de la economía.

Deuda Externa: Mejor Imagen Financiera

El cambio de las condiciones externas de fines de 1973, convirtió en una meta inalcanzable la planteada por el Plan de Desarrollo, de una mejora en la situación de las reservas internacionales.

"La opción del gobierno de aceptar un mayor endeudamiento ha sido correcta —indica el informe— y en algún sentido inevitable en las condiciones extremadamente desfavorables de los años 1974 y 1975 y que sólo en 1976 insinúan una leve recuperación."

"La deuda externa del Uruguay, incrementada en términos nominales, ha disminuido en importancia en relación con las exportaciones del año 1976."

"La deuda —precisa— ha "originado un mayor egreso por intereses, con un mayor peso negativo en la cuenta corriente de balanza de pagos".

En lo que respecta al "perfil", la "pausatina disminución de las deudas con proveedores ha mejorado indudablemente la imagen financiera externa del país, lo cual se ha reflejado en la posibilidad de obtener créditos internacionales en condiciones menos gravosas y en la agil colocación de las nuevas emisiones de Bonos del Tesoro".

Creó Producto Bruto

La política aplicada logró enlentecer el ritmo inflacionario, aumentar la producción y las exportaciones y fomentar el ingreso de capitales y del ahorro público.

La inflación decreció de 107% en 1974 a 40% en 1976. El producto bruto se ha incrementado en los 3 últimos años y las exportaciones, tanto del sector agrícola como las del sector manufacturero, han tenido una expansión considerable.

El ahorro nacional se ha incrementado, observándose que los activos financieros en poder de las familias y empresas a mediados de 1976, eran un 38% superiores a los de los años 1973 y 1974.

Agrega el informe que "la pérdida en los términos de intercambio tuvo como consecuencia que todo el aumento del producto nacional se debiera destinar a compensar los mayores costos de importación, llevando a que el ingreso bruto interno se redujera en términos totales, y más aún, per capita. Esta reducción en el ingreso bruto, acompañada por la aplicación de la política de precios de estímulo a la producción, tasas de interés reales, recuperación parcial del nivel de los arrendamientos, ha tenido la consecuencia indeseada de la caída del salario real".

"EL PAÍS" - 2-5-77 -

Crearán Otras Fuentes de Trabajo al Cesar las Obras de la Represa

La creación de nuevas fuentes de trabajo en toda la República, como así un mejor aprovechamiento de la mano de obra a nivel nacional, serán los resultados de diversas medidas que el Poder Ejecutivo está poniendo en práctica. En el marco de las medidas se intenta crear una zona industrial en el litoral. Se darían mayores facilidades para los establecimientos a instalarse en el Interior.

"El Poder Ejecutivo está llevando a la práctica diversas medidas para fomentar el desarrollo de la industrialización en todo el interior del país, creando nuevas fuentes de trabajo y logrando un mejor aprovechamiento de la mano de obra a nivel nacional", declaró el Ministro de Industria y Energía, Ing. Luis H. Meyer, al ser entrevistado ayer por EL PAÍS a su regreso de la visita que realizó recientemente a la ciudad de Salto.

"En lo fundamental —agregó— ese es el motivo de las visitas que se están realizando en toda la República. Y ésta de Salto tiene un interés especial si se tiene en cuenta que ya debe pensarse en más de 3.000 trabajadores de la zona que quedarán desocupados una vez concluida la Represa de Salto Grande, desde 1980 en adelante. Estos trabajadores, que actualmente tienen un ingreso de excepción, verán luego resentida su capacidad de consumo, lo que repercutirá, obviamente, en el comercio y la industria local. Además no podemos permitirnos el lujo de desaprovechar esa mano de obra calificada ni tampoco dejar que se alejen de la zona. Debemos estar preparados radicando industrias o ampliando las existentes."

IMPORTANTES PROYECTOS

Respecto de los contactos mantenidos con los distintos empresarios y productores salteños, el Ing. Meyer manifestó que "he recibido una impresión favorable, por cuanto es evidente que existe en la zona un deseo de progresar. En tal sentido se nos ha prometido la presentación de proyectos muy importantes", agregó, mencionando el interés de CINOCA para ampliar su producción de oxígeno líquido para encarar la colocación en el mercado argentino y el planteo formulado por Urreta S.A., que concretará el montaje de una nueva planta de envases. Asimismo el Ing. Meyer recordó iniciativas que consideró interesantes, del Frigorífico "La Caballada", de CYBARAN S.A. e hizo referencia al programa de construcción de silos y montaje de una enfardadora de lana estructurada por CALSAL, conjuntamente con la Central Lanera.

DESCENTRALIZACIÓN INDUSTRIAL

Posteriormente, el Ministro Meyer hizo referencia a la labor que viene desarrollando la Unidad Asesora de Promoción Industrial, para una mejor difusión de los beneficios que pueden obtenerse al amparo del sistema que otorga, no sólo asistencia crediticia, sino que, además, reduce sensiblemente el monto de los distintos aportes fiscales.

Como se anunció oportunamente, los integrantes de esta Unidad mantuvieron en Salto contactos con los empresarios y autoridades de los centros comerciales e industriales, para interiorizarlos y alentarlos a la presentación de proyectos de desarrollo industrial.

En cuanto a medidas destinadas a lograr la descentralización industrial, el Ministro Ing. Meyer expresó que "en estos momentos contamos con la herramienta necesaria para estudiar, mediante un uso adecuado de las facilidades que otorga la Ley, la posibilidad de dar mayores facilidades, contemplando en forma especial a las industrias del Interior".

Cronista Comercial 4/5/77

VIDELA RECIBE AL TITULAR DEL BID

El presidente del Banco Interamericano de Desarrollo, licenciado Antonio Ortiz Mena, expresó ayer su confianza en la recuperación económica argentina, al disertar en la sede del Banco Central ante un numeroso auditorio integrado por autoridades económicas y representantes del sector privado.

Ortiz Mena pondrá fin hoy a su visita de cuatro días a la Argentina tras almorzar con el presidente de la Nación, teniente general Jorge Rafael Videla, presentar sus saludos al comandante en jefe de la Armada, almirante Emilio Massera y suscribir a mediodía en el Ministerio de Economía el contrato del crédito por 51 millones de dólares que el BID otorgó a la empresa "Alto Paraná" para la instalación de una planta elaboradora de pasta celulósica en la provincia de Misiones. Anoche, después de hablar en el Banco Central, mantuvo una entrevista con el titular de la Fuerza Aérea, brigadier general Orlando Ramón Agosti.

La disertación del titular del BID en el Banco Central puso énfasis en la evolución de la deuda externa de los países de América Latina.

En este sentido, Ortiz Mena desvirtuó expresiones "que dan la impresión que la misma ha llegado a extremos peligrosos. Nos preocupa que la repetición de interpretaciones parciales o erradas —agregó— pueda originar temores infundados que disminuirán la confianza en la sólida situación financiera de la mayoría de los países latinoamericanos".

Al respecto recordó que la aceleración del desarrollo económico de América Latina pudo ser lograda con una brecha creciente de recursos externos, aun cuando en el período 1974/75 esa brecha se profundizó por el deterioro de los términos del intercambio.

"Sin embargo —sostuvo— al mejorar las condiciones económicas internacionales, y con la adopción por la mayor parte de nuestros países

de políticas apropiadas de balance de pagos, en 1976 se registró un aumento en las exportaciones, una reducción en el déficit de cuenta corriente, una notable recuperación en las reservas internacionales (que excedieron los niveles de 1973), y el mantenimiento de una buena posición en materia de crédito externo". En este punto, Ortiz Mena destacó el ejemplo de la Argentina en el período reciente, y la repercusión que su política económica y financiera ha tenido en los círculos financieros internacionales. También expresó su confianza en la recuperación total de la actividad económica y el mayor acceso de productos argentinos al mercado internacional.

Refiriéndose al rol de la inversión bruta interna y el capital en los países latinoamericanos, el presidente del BID recordó que mientras el coeficiente de inversión de la región se elevó del 18% (1966/68) al 24 %, en el período 1974/75, los

recursos externos pasaron del 6 al 18 por ciento como porcentaje de dicha inversión. Agregó que es natural que la deuda externa también se haya expandido por proveer buena parte de ese capital externo de préstamos, pero señaló que el servicio de la deuda latinoamericana, en su conjunto, más las remesas por utilidades, sólo subió del 27 al 29 por ciento de las exportaciones de la región entre el promedio de la última década y el biénio 1975/76. "La región latinoamericana —concluyó— está bien encaminada hacia un ajuste exitoso frente al impacto extraordinario de la coyuntura en años recientes".

Por último, Ortiz Mena se refirió a la acción del BID, destacando que los 1.500 millones de dólares otorgados en créditos en 1975 duplicaron la cifra de 1970. A su vez, el monto total de préstamos ya excede los 10.000 millones de dólares, de los cuales 1.400 corresponden a proyectos que se desarrollaron o desarrollan en la República Argentina.

A Pesar del Fascismo La URSS, uno de los Socios Comerciales más Importantes de América Latina

Por ORLANDO LIZAMA

BUENOS AIRES, 21 de abril (Latin). La Unión Soviética se ha convertido en uno de los socios comerciales más importantes de América Latina, pese a los reveses políticos que ha sufrido como consecuencia del giro a la derecha que tomaron muchos gobiernos del subcontinente en los últimos años.

Una investigación realizada por esta agencia reveló que a excepción de Chile y Paraguay —con los cuales la Unión Soviética no mantiene relaciones diplomáticas—, en casi todos los países sudamericanos el comercio bilateral se incrementó en el último decenio.

Esto ha tenido lugar pese a que en ese lapso muchos partidos comunistas del continente fueron declarados fuera de la ley y que algunos gobiernos proizquierdistas fueron depuestos o reemplazados, dando paso a regímenes militares que acercaron al otro extremo del espectro político, aunque mantuvieron una política de "pluralismo ideológico" exterior.

Son esos mismos gobiernos los que ahora gozan de un positivo balance comercial con Rusia, al par que sus relaciones diplomáticas con el bastión del comunismo mundial son calificadas como "muy buenas" en algunos casos y "excelescentes" en otros.

El corresponsal de Latin en Bolivia, Irving Alcaraz, manifestó que las relaciones boliviano-soviéticas, desde su instauración hace ocho años, atraviesan por su mejor etapa, signadas por un creciente intercambio comercial que promete alcanzar cifras halagadoras en un futuro inmediato.

BOLIVIA

Tras un breve periodo de enfrentamiento en 1972, las relaciones diplomáticas, económicas y comerciales entre ambos países marcaron un constante ascenso.

Bánzer expulsó del país a más de un centenar de soviéticos en 1972, todos ellos diplomáticos, y sus familias al denunciar que el gobierno anterior estaba fuertemente influenciado por el comunismo.

Pero esa etapa de enfriamiento, en la que inclusive se llegó a hablar de ruptura de relaciones, terminó pronto para dar paso a una cooperación más estrecha; principalmente en el campo de la minería.

El gobierno de Bánzer, lejos de romper los acuerdos en el rubro establecidos por sus predecesores, el general Alfredo Ovando Candia y Juan José Torres, los impulsó decididamente a su materialización.

De esta manera, amplió acuerdos de cooperación económica soviética a Bolivia en 1974 y 1976.

Los acuerdos estipulan la provisión a Bolivia de maquinaria y equipo minero soviético y el financiamiento para estudios y construcción de plantas de volatización de minerales de baja ley, por un monto de 27.5 millones de dólares.

Este crédito se hizo ilimitado recientemente, abriéndose las puertas a una creciente cooperación entre ambos países. Fuentes del Ministerio de Minería citadas por Alcaraz señalaron que el interés de los préstamos soviéticos es bajo (4.5 por ciento anual) y el plazo considerable (diez años).

El monto de los futuros créditos a Bolivia no tiene límites en cuanto a la minería se refiere, dijo la fuente.

Respecto al intercambio comercial, éste favorece ininterrumpidamente a Bolivia.

El año pasado, las exportaciones bolivianas a la URSS fueron de 17.1 millones, en tanto que las importaciones ascendieron a sólo 5.7 millones de dólares.

La Unión Soviética se ha convertido en uno de los mejores mercados para los minerales bolivianos en el mundo, después de Estados Unidos, Inglaterra, Suiza y Holanda.

PERU

Iniciadas en 1969, las relaciones diplomáticas soviético-peruanas fueron "excelescentes" hasta el 29 de agosto de 1975 cuando Morales Bermúdez ocupó la Presidencia en reemplazo de su colega militar Velasco Alvarado.

Desde entonces registraron un "pequeño enfriamiento", aunque siguen siendo "muy buenas", según un vocero de la embajada en Lima.

No obstante, la URSS se mantiene como uno de los principales soportes económicos de Perú y una de sus más importantes fuentes de armamento.

La principal colaboración soviética se expresa en el proyecto hidroenergético de Olmos, a 900 kilómetros al norte de Lima, cuyos trabajos de prospección para la primera parte ya están concluidos.

Allí, Perú construirá dos centrales hidroeléctricas y dos embalses de 150 a 200 millones de metros cúbicos cada uno para regular el suministro de los valles secos.

El costo de la obra aún no se ha anunciado, pero ya en su primera etapa servirá para irrigar 56,000 hectáreas de tierras áridas.

Otro importante proyecto conjunto es el sistema hidroenergético de Retena, que tendrá un embalse de 11,000 millones de metros cúbicos.

Lo que se refiere al intercambio comercial, Perú vendió en 1975 a la Unión Soviética mercaderías por valor superior a 140 millones de dólares, suma diez veces mayor al año anterior.

Por otra parte, la URSS entregó a Perú un estudio económico-técnico para la construcción de una planta siderúrgica con capacidad proyectada de dos millones de toneladas de acero y una amplitud de cuatro millones anuales. En el terreno pesquero, existe un convenio de 1971 y los soviéticos han cooperado en investigaciones sobre posibilidades de colaborar en la construcción y equipamiento del complejo pesquero alta.

BRASIL

Brasil y la Unión Soviética mantienen relaciones diplomáticas "normales entre Estados", según informó una fuente de la embajada de la URSS en este país.

Pese a que no hay ningún acuerdo de cooperación mutua en los aspectos político o cultural, desde marzo de 1975 se ha desarrollado en forma creciente el intercambio comercial.

Este llegó el año pasado a cerca de 8 millones de dólares con un excedente favorable a Brasil de aproximadamente 200 millones.

Brasil exporta a la Unión Soviética soya, maíz, café, cacao y algunas manufacturas. Importa petróleo (cerca del seis por ciento de sus necesidades), máquinas, equipos y fertilizantes.

Una comisión mixta creada en 1975 se reunirá en junio para estudiar la posibilidad de incrementar este intercambio y el aumento de las importaciones brasileñas de petróleo.

El nivel de importaciones soviéticas de petróleo asciende a 200 millones de dólares anuales por obra de un contrato bienal que expira en diciembre de este año.

ARGENTINA

Argentina, por su parte, gozó el año pasado de un gran excedente en el balance comercial con la Unión Soviética, país que al mismo tiempo fue el mejor comprador individual de productos argentinos, excluyendo naturalmente a Cuba.

El intercambio fue de alrededor de 400 millones de dólares, con ventas argentinas de cueros, lana y por 350 millones.

El resto —50 millones— correspondió a la compra en la URSS de algunas materias primas y maquinarias.

Todo este intercambio se llevó a cabo en los primeros meses del gobierno del Presidente Jorge Rafael Videla que tras deponer al peronismo en marzo de ese año, proscribió a la mayoría de los partidos de ultraderecha.

Con relaciones diplomáticas ininterrumpidas desde 1945, el comercio bilateral se recuperó de 1972 a 1976, según fuentes privadas.

Además, existen contratos para provisiones de turbinas para la represa de Salto Grande y otras obras eléctricas por unos 200 millones de dólares a concretarse en los próximos años.

Los únicos baches en la amistad argentino-soviética fueron algunos incidentes por actividades de técnicos o funcionarios diplomáticos que, sin embargo, no llegaron nunca a amenazar con una ruptura.

URUGUAY

Fuentes en Uruguay señalaron que las relaciones diplomáticas del país con la Unión Soviética son "normales" y pese a que se produjo una baja en el intercambio comercial, éste sigue siendo favorable.

Uruguay vende a la URSS parte de su producción de lana e importa equipos.

En 1976, Uruguay exportó mercaderías por un total de 5,386,000 dólares y realizó importaciones por 2,656,000, lo que arrojó un saldo favorable de 2,730,000 dólares.

VENEZUELA

Con Venezuela, el gigante petrolero americano que, como Colombia, no tiene militares en su gobierno, las relaciones diplomáticas y comerciales han tomado un nuevo giro en los últimos años y su máxima expresión fue la visita que realizó a fines del año pasado su Presidente, Carlos Andrés Pérez, a Moscú.

En el marco de su Incrementado Intercambio comercial, Pérez firmó un acuerdo durante su visita sobre trueque de petróleo con la Unión Soviética.

El convenio permite que la URSS entregue 20,000 barriles diarios de petróleo a clientes venezolanos en Europa (España, por ejemplo) a la vez que Venezuela abastece de igual cantidad a clientes soviéticos (Cuba) con el propósito de ahorrar fletes marítimos.

Durante su visita también se suscribieron acuerdos intergubernamentales sobre cooperación económica e industrial.

Por otra parte, dirigentes soviéticos aceptaron una invitación de Pérez para visitar Venezuela, en lo que sería la primera presencia de líderes moscovitas en territorio sudamericano.

COLOMBIA

Colombia, el otro país del cono sur donde los militares se mantienen ajenos a las tareas de gobierno, mantiene relaciones excelentes con la Unión Soviética, según coincidieron fuentes oficiales y diplomáticas.

Pero en el plano comercial, el intercambio global en 1976 fue sólo de 11,815,000 dólares. El más bajo nivel desde que ambos países acordaron el restablecimiento de sus relaciones diplomáticas bajo el gobierno del Presidente Carlos Lleras Restrepo.

Fuentes consultadas por el corresponsal de esta agencia en Colombia, René Villegas, señalaron que la baja del intercambio se debió al poco interés demostrado por este país en incrementar sus compras en la Unión Soviética y al desconocimiento del mercado socialista.

Colombia construirá una monumental represa en el Valle de Urra, en el departamento de Antioquia, y la Unión Soviética ofreció un crédito por 400 millones de dólares en máquinas y equipos.

El volumen total de intercambio comercial asciende a 60 millones de dólares con una balanza favorable para Colombia de 85 por ciento.

Las mercancías compradas por la U.R.S.S. fueron pagadas en divisa convertible, pero Colombia —en virtud de un protocolo firmado en 1974— podrá pagar en productos.

MEXICO

Va fuera del contexto sudamericano, otro Presidente que visitó la Unión Soviética fue el mandatario mexicano Luis Echeverría, en 1973. Durante su permanencia en la URSS se concretó la ampliación de un convenio comercial para la venta de materias primas mexicanas, fruta y legumbres.

La URSS y México mantienen relaciones diplomáticas ininterrumpidas desde 1924 y en el aspecto comercial, Rusia ha prometido colaborar con México.

En 1974 decidió, entre otras cosas, eximir de impuestos a los productos importados de México y, concedió créditos a diez años con una tasa de interés de 3 al 3.5 por ciento anual para facilitar la adquisición de equipos industriales.

Siendo México un país cuyo intercambio es dominado ampliamente por Estados Unidos, su comercio con la Unión Soviética aumentó considerablemente en los últimos años.

En 1972, la URSS compró a México productos por 112,000 dólares contra 394,000 de México. En 1976, las cifras fueron 12,631,000 y 9,132,000 dólares, respectivamente.

Algunos elementos sobre situación económica.

- Durante 1977 Uruguay deberá hacer frente a un encarecimiento promedio de 12.7% en el precio del petróleo. A este efecto directo deben agregarse los innumerables efectos indirectos o inducidos.

- El cuadro económico internacional, que dista de ser acogedor, permite suponer la posibilidad de que los tradicionales mercados adquirentes vuelvan a restringir sus importaciones.

- La mejora de las reservas monetarias no es una prioridad indicada y aconsejable. Lo que se requiere son las condiciones inseparables de un crecimiento económico efectivo. Para ello el abatimiento de la inflación es mucho más importante que acumular reservas.

- La mayor parte de lo expuesto y de lo que se ha realizado a partir de mediados de 1974 compete a la política monetaria y financiera. En el llamado "sector real" es muy poco o nada lo que se ha hecho.

Por su parte, Juan Eduardo Azzini, ex-ministro de Hacienda, señaló lo siguiente⁴ en relación con lo que debe ser la política económica:

- Es necesario atacar en todos los frentes y no en un solo sector.

- La respuesta rápida está además, y no en lugar de, en la industria diversificada, con calidad y precios adecuados al mercado interno y el internacional.

- La exportación aún debe proveer más divisas para el consumo y la inversión y cubrir el deterioro del poder adquisitivo del dólar.

- Hay que apoyar a la industria interna en un mercado suficiente, extender las agroindustrias y fortalecer el agro por todos los caminos posibles.

- Existen problemas internos relativos al déficit presupuestal, poder adquisitivo de la población, a la situación

del comercio minorista y a las estructuras de la administración pública, tributaria y bancaria.

- Lo que realmente es necesario es una economía más humana, menos "especialista" y con otros juicios de valor. A pesar de que eso no sea del gusto de la Escuela de Chicago.

Un esquema tentativo de las grandes líneas de la política económica del régimen cívico-militar, de acuerdo con lo ocurrido hasta fines de 1975, ha sido propuesto por Luis A. Faroppa, en un artículo reciente, "Enfoques económicos y sociales".⁵ Según el autor, a fin de remover el estancamiento y atenuar la inflación el Gobierno ha operado con las siguientes orientaciones:

- Multiplicar la producción exportable para poder financiar las crecientes importaciones y deudas extranjeras.

- Generar condiciones favorables para la mayor exportación estimulando a los empresarios privados a través de las expectativas de mayores ganancias.

- Financiar las mayores ganancias empresariales con transferencia de ingresos desde los sectores trabajadores y consumidores.

- Invertir la orientación de la transferencia de ingreso luego de un lapso prudente.

Y anota luego:

"Si la capitalización empresarial fuese insuficiente —en función de las previsiones del Plan— y el esquema adoptado se mantuviese, habría que continuar drenando ingresos desde los grupos de trabajadores y consumidores hacia los empresarios. Ello puede hacerse mientras en los primeros exista excedente. Sin embargo, en gran parte del sector que engloba al 80% de la población de menores niveles de ingreso —que incluye prácticamente a la totalidad de la población activa y sus familiares— ese excedente puede haberse agotado o estar grandemente recortado, ya que, desde hace 15 años, el salario real viene disminuyendo. Solicitar nuevas transferencias a un sector empobrecido, para sustituir las apropiadas por el extranjero, resulta-

ría económicamente inoperante y socialmente peligroso."

Una relectura de los textos transcritos —especialmente, por obvias razones, de la versión ministerial— permite constatar que dos grandes temas, que a juicio de los observadores y analistas son de enorme y objetiva trascendencia, no aparecen en la evaluación ni se mencionan en las perspectivas para 1977. Ellos son el endeudamiento externo y la emigración masiva.

Para llenar ese vacío informativo puede recurrirse a la estimación oficial en el caso de la deuda externa y a las cifras de población suministradas por el *Quarterly Economic Review*.

El presidente del Banco Central, José Gil Díaz, ha manifestado⁶ que al 30 de septiembre de 1976 el monto de la deuda externa ascendía a 1 134 millones de dólares (lo que equivale a cerca del triple de las exportaciones anuales de mercancías). De acuerdo con las fechas de vencimiento de las obligaciones, los pagos deberían efectuarse según los siguientes porcentajes: 1976, 17.94%; 1977, 15.46%, 1978, 11.35%, y 1979, 10.45%. El 44.80% restante vencerá durante y después de 1980.

En relación con la emigración las cifras son las siguientes:⁷

- Censo de octubre de 1963: 2 556 000 habitantes.

- Con una tasa de crecimiento anual de 1.3%, según la estimación de las Naciones Unidas, la población debería llegar a 3 060 000 habitantes en 1975.

- Los primeros resultados del censo de 1975 arrojan tan sólo una población de 2 724 000 habitantes.

Las cifras y las constataciones, las valoraciones y los propósitos, apuntan que los anteriores son los frutos sombríos, comunes y definitorios de la aplicación de una política económica a escala de todo el cono sur: inflación, endeudamiento externo, devaluación, caída del salario real, concentración del ingreso, desocupación y emigración. □

4. *El País*, Montevideo, 30 de diciembre de 1976.

5. *El Día*, Montevideo, 10 de enero de 1977.

6. *El País*, Montevideo, 27 de noviembre de 1976.

7. *Quarterly Economic Review of Uruguay and Paraguay*, suplemento anual de 1976, Londres.

EDITORIAL

O UN MISTERIO O UN ENGAÑO

En recientes declaraciones, el Ministro de Economía de la República Argentina, Dr. José Alfredo Martínez de Hoz, anunció que era inminente la reforma de las empresas estatales. Estas se convertirán muy pronto en sociedades anónimas y se regirán por el derecho privado. "Publicarán sus balances", agregó el Dr. Martínez de Hoz, señalando que hasta el presente los balances de las empresas estatales constituían, "o un misterio, o un engaño". Los representantes del gobierno examinarán los estados financieros de estas empresas con la misma clase de rigor y severidad que ponen los accionistas de las compañías privadas en el análisis de las cuentas que éstas les rinden anualmente. El Ministro no lo dijo expresamente, pero estaba claramente implícito en sus palabras que la ciudadanía podrá ahora vigilar además por sí misma la gestión del patrimonio que le pertenece, una vez descorrido el odioso velo de misterio o engaño que la ocultaba de su vista.

Se trata de una reforma análoga a la que los brasileños llevaron a cabo luego de la revolución de 1964. En el caso del Brasil, las empresas gubernamentales abrieron además su capital al público, de modo que numerosos ciudadanos pasaron a participar en el control de la gestión de aquéllas, no sólo a través de la opinión pública nacional, y del ejercicio de sus derechos políticos, sino también por medio de su participación en las asambleas anuales de accionistas. Al mismo tiempo el sector público transfería al mercado de capital la misión de financiar los programas de inversión de las empresas públicas. En lo sucesivo la rentabilidad de su capital se constituía para éstas en condición de supervivencia.

Está demás señalarlo, la reforma que ha anunciado el Ministro de Economía argentino no es sino un paso previo para la misma orientación. Si bien el Dr. Martínez de Hoz no habló expresamente de la apertura de capital de las empresas gubernamentales a los inversores privados, tal vez deba darse por sobreentendido que ése es también el destino hacia el cual se encamina su política. En todo caso, una vez privatizada la estructura de las empresas del estado, el logro de aquel objetivo, cuyas ventajas saltan a la vista, deja de ofrecer dificultades.

La reforma argentina viene a acentuar la impresión de exótico anacronismo que en cualquier observador medianamente informado de la realidad internacional producen los entes autónomos uruguayos. Nosotros inclinamos a pensar que sus días están contados. Nos parece inverosímil que los hombres que ejercen el poder en nuestro país puedan prolongar por más tiempo su pasividad ante la presión que se deriva de los modelos externos, cuya pertinencia es innegable. Y nos negamos a aceptar que continúen por mucho tiempo más desafiando al tribunal de la historia, que ya frunce el ceño, ominosamente.

LA POLITIZACION DEL BANCO MUNDIAL

por LUIS BARRIOS TASSANO



UN CAMINO ILEGAL INCONVENIENTE Y PERJUDICIAL

1. ESTADO ACTUAL DEL PROBLEMA. — En la última semana de marzo, la Comisión de Asuntos Bancarios de la Cámara de Representantes del Congreso Americano, aprobó por mayoría el aumento de la contribución de Estados Unidos al capital del Banco Mundial.

La recomendación sobre el aumento en sí, se aprobó con un agregado según el cual, los representantes de Estados Unidos en el Directorio del Banco, deberán promover la canalización de la asistencia financiera hacia países que "no están dedicados de un modo consistente a gruesas violaciones de los derechos humanos internacionalmente reconocidos".

Este agregado representa una transacción entre la Administración del Presidente Carter y el Representante por Wisconsin, Henry Reuss. Se trata de una posición más moderada de la patrocinada por otros Representantes, que pretendían extender al Banco Mundial la famosa enmienda Harkin, que a su vez prohíbe directamente a los representantes americanos votar a favor de cualquier préstamo hacia los países que violen los derechos humanos.

Al entregar esta nota, no tenemos ninguna versión fidedigna sobre desarrollos posteriores.

Se nos ocurre de interés formular algunas pre-

cisiones, mal recordadas cuando se vincula el tema de los derechos humanos al Banco Mundial. Al hacerlo excluimos deliberadamente toda consideración sobre la procedencia y valor en sí mismos, de la actitud americana con relación al tema de los derechos humanos en general.

2. LA RECOMENDACION - REUSS ES ILEGAL. — Esta impone a los representantes americanos una conducta violatoria del Acuerdo Constitutivo del Banco Mundial.

En efecto, el Artículo III, Sección 5, letra (b) obliga al Banco a "hacer caso omiso de influencias y consideraciones de carácter político o no-económico" en sus decisiones sobre préstamos a sus Estados miembros. De suyo, cualquier voto del Director americano en la dirección sugerida por la Recomendación-Reuss supondría una violación flagrante del Convenio Constitutivo.

Sería necesario además modificar el Convenio. Y así como éste no puede ser modificado sin la anuencia del Congreso americano, por el poder de veto de que dispone Estados Unidos en la materia, el Congreso Americano a su vez, no puede modificar unilateralmente el Convenio sin la anuencia de los demás miembros.

Esto tan elemental, no ha sido considerado en las discusiones sobre el tema.

3. LOS EFECTOS DE POLITIZAR EL BANCO SERIAN CATASTROFICOS. — Si Naciones Unidas discute un problema sin resolverlo, podrá ser lamentable, pero como está probado, no por ello desaparece. Con el Banco no ocurrirá lo mismo. Como toda institución financiera, para cumplir sus cometidos y atender sus obligaciones financieras y administrativas, el Banco necesita recursos y estos provienen básicamente del interés que cobra por sus préstamos.

El Banco para funcionar debe prestar. Y esta actividad podrá verse paralizada de prosperar los intentos de su politización. Allí está representado el espectro ideológico del mundo actual, y por ello los sancionados de hoy, se opondrán mañana a los que sus opositores de ayer quieran beneficiar. En ese juego destructivo todos encontrarán aliados circunstanciales.

Por otra parte, si los préstamos se otorgaran por razones políticas y no por sus méritos económicos, automáticamente bajará la calidad del portafolio de la Institución. El aumento de riesgo de la cartera de préstamos, supondrá dificultades de acceso al mercado de capitales y sin duda, mayor interés. Esto a su vez, se traducirá de inmediato en intereses más altos para los países en desarrollo.

Como en tantos otros campos de la economía, la intención no se compadece de los resultados. La defensa de los derechos humanos, por este camino, terminará eliminando o encareciendo la asistencia financiera para el desarrollo. Una vez más, la enmienda resultará peor que el soneto.

4. EL ENVILECIMIENTO DE LAS RELACIONES DE ESTADOS UNIDOS CON EL BANCO. — Esto no beneficia a nadie y perjudica a todos. Claramente no beneficia al propio Banco, ni a sus países miembros en vías de desarrollo. Difícilmente puede concebirse la Institución, sin el respaldo financiero del Gobierno y del mercado de capitales americano. Y por otro lado, un debilitamiento de la Institución, también perjudica a los Estados Unidos, quien ha venido realizando un excelente negocio con su vinculación al Banco Mundial. Contra sus aportes al capital del Banco y a los fondos de la Asociación de Fomento Internacional, Estados Unidos recibe el beneficio de la financiación de los bienes y servicios que exporta a los países prestatarios del Banco. El resultado neto desde el punto de vista de la balanza de pagos de Estados Unidos, comprendiendo todos los rubros de aportes y beneficios, fue publicitado con cifras hasta 1972 —las hay aún más actualizadas pero no pú-

blicas— por la Biblioteca del Congreso, recogiendo un Informe del Comité de Asuntos Internacionales de la Cámara de Representantes y es el que sigue:

Efectos estimados del Banco Mundial sobre la balanza de pagos de los Estados Unidos hasta el 30 de junio de 1972.

(Millones de dólares)

I. - Recibido por el Banco Mundial de los Estados Unidos:	
1 % subscripción	64
9 % subscripción	571
Importe neto venta de Bonos	2.410
Importe neto venta de préstamos	124
Ingresos Invertidos en U.S.A.	1.052
	4.231
II. - Pagado por el Banco Mundial a los Estados Unidos:	
Bienes y servicios exportados	3.779
Intereses de los bonos	991
Intereses de los préstamos	173
Gastos administrativos	442
	5.385
III. - Neto recibido por U.S.A.	1.154
IV. - Inversiones del Banco en USA a más de un año	
	2.092
TOTAL A FAVOR DE U.S.A.	3.246

Esta cifra neta de 3.246 millones de dólares puede haber decrecido algo en los últimos cuatro o cinco años, debido a la competencia de otros países industrializados, en la proveeduría de bienes y servicios financiados por el Banco a los países en desarrollo. Pero igual, el resultado neto es fantásticamente positivo para los Estados Unidos.

La magnitud de tal utilidad no se compadece con la ignorancia del contribuyente medio americano sobre el tema, y ello tal vez explique su resistencia o sensibilidad cuando se trata de expandir la participación de su País en el capital del Banco. □

INSTITUCIONES Y POLITICA



Por PABLO FOSSATI

Ha sido ya analizada en esta columna una triple premisa que afirma: "las sociedades organizadas sobre bases políticas liberales, tanto en lo económico como en lo cultural, representan históricamente el mejor fruto del desarrollo socio-político de occidente; presentan el ambiente más estimulante para el progreso y son las que ofrecen a sus integrantes un mejor estilo de vida individual".

Hoy nos proponemos analizar otras dos premisas íntimamente relacionadas con la anterior: "la organización institucional en base a partidos políticos, sufragio y división de poderes, es en nuestros días la más adecuada para la concreción de aquella política" y "el perfeccionamiento de las instituciones sólo pueden lograrlo ellas mismas".

La cuestión política verdaderamente importante, —sea cual fuere el marco institucional— es en cuanto al caudal de libertades individuales vigentes en cada sociedad.

En este terreno es que se define hoy en que clase de sociedad viviremos mañana.

No hay duda que este enfrentamiento entre los sistemas políticos del signo liberal y los socialistas, se desarrolla en un doble escenario: el doméstico de cada país y el internacional. La dilucidación del mismo entre las grandes potencias puede cambiarlo todo para todos.

La forma extrema de socialismo que domina el panorama de nuestro tiempo, es el totalitarismo marxista.

Muchos son los caminos que conducen a él: Chile e Italia lo ven llegar a través de mecanismos electorales; Cuba y Portugal luego de dictaduras desprestigiadas; Angola y Viet-Nam por la intervención militar externa; etc., etc.

También las políticas progresivamente paternalistas y minuciosamente reglamentaristas de la conducta individual, que representan formas híbridas entre un liberalismo de origen y un totalitarismo de llegada, son —en la práctica, sin proponérselo— caminos que conducen al marxismo.

En efecto, el proceso dirigista se auto-alimenta; cada reglamento pide otro más minucioso, cada control requiere otro control y el forcejeo entre

el pueblo administrado y la burocracia administradora, sólo logra dilapidar recursos que empobrecen a la sociedad que insensiblemente va adoptando una forma totalitaria.

En tal ambiente, las actitudes pasivas se ven estimuladas y las activas permanecen latentes o emigran sus potenciales actores.

Los programas políticos se hacen todos de un mismo signo, para atender la abrumadora mayoría pasiva que pide y pide, y desaparece la opción liberal de las luchas electorales.

Cuando se llega a este punto, el marxismo no tiene más que esperar, pues el inevitable deterioro social trabaja a su favor.

La juventud frustrada y confundida recoge finalmente la opción del marxismo, mercadería de exportación —siempre ofrecida— de la que esperan grandes dividendos las potencias comunistas.

Las medidas concretas de liberalización, por sucesivas aproximaciones, es la correcta política para ir disipando el proceso señalado.

El marco institucional más adecuado para este proceso, en nuestra realidad cultural, fuertemente racionalista y pragmático, parece ser el democrático, donde es posible que el gobernante de hoy piense en función del simple ciudadano que fue ayer y que volverá a ser mañana.

Ningún otro régimen ofrece esta alternativa tan esencial para la protección de la vida privada de los individuos.

Históricamente, la cuna y el ambiente en que mejor prosperó la idea que dar el máximo de libertad a cada uno es a la vez lo que mejor satisface el bien de todos, han sido sociedades gobernadas a través de instituciones democráticas.

En ellas, la vigencia de las libertades individuales mediante la división y equilibrio de poderes, es el valor más cuidadosamente protegido.

Poseen además los mecanismos de sucesión y cambio de mandos más funcionales —desde que se superó la concepción monárquica del poder— ofreciendo las mejores perspectivas de estabilidad.

Muchos —además de los marxistas— consideran que la democracia que nació en Inglaterra, se

desarrolló en los Estados Unidos y se extendió luego por el mundo de manera más o menos auténtica, no es aplicable en países como el Uruguay, sino de una manera formal y superficial.

Estas personas comparten inquietudes de todos pero no ofrecen alternativas claras.

Sus propuestas más significativas, para sustituir a los partidos políticos y el sufragio por otros mecanismos institucionales, erran al apoyarse en instituciones sociales intermedias entre el súbdito y el soberano, carente de vigencia en nuestros días, con añoranza a las corporaciones medioevales.

Estas filosofías, en la hipótesis de que pudieran imponerse a nuestras actuales sociedades, serían nefastas, pues en ellas la libertad individual es considerada un valor menor y sin libertad no hay prosperidad, ni desarrollo, ni cultura, ni bienestar.

En realidad, quienes miran con interés el establecimiento de regímenes de este tipo, parecen no entender el fecundo papel que la liberalización de los individuos viene desempeñando en el progreso moral, cultural y material de la humanidad. Interpretan la historia social de los países industriales, con instituciones liberales, con una falta de información y defectos de análisis sorprendente. (Ver BUSQUEDA No. 31 Pág. 22).

La desconfianza a las instituciones democráticas, existe también en personas que, no discuten su filosofía, ni ofrecen alternativas, pero tienen presente el grave deterioro sufrido por muchas sociedades durante gobiernos de origen civil y constitucional por lo que prefieren no innovar, y que se estiren los regímenes de facto hasta que se agoten.

Nos encontramos aquí frente a un nuevo aspecto del problema institucional a analizar.

Un régimen de excepción muy prolongado, tiende a institucionalizarse, creando una mentalidad pública adecuada a su estructura, donde la verticalidad del poder es más necesaria que, por ejemplo, la dilucidación pública de la problemática social.

Naturalmente, su prolongada vigencia hará surgir una nueva trama de intereses, situaciones y jerarquías personales o institucionales, que luego se resistirán a diluirse, lo que de suyo implica una dificultad creciente al retorno de lo que se considera normal.

Al cabo de un determinado período de años, un alto porcentaje de sus ciudadanos no habrán participado en la actividad política propia de las democracias, ni habrá vivido su angustiante crisis. Tendrán falta de experiencia cívica e incluso, podrán inyectárseles publicitariamente una visión

idealizada del pasado que —al igual que pasó con Perón en la Argentina— podrá determinar la reiteración de una crisis con un costo social enorme.

El equilibrio democrático, que en los regímenes de excepción latinoamericanos se suele considerar como indiscutida meta de retorno, luego de cualquier período revolucionario, difícilmente podrá desarrollarse dentro de un esquema institucional de emergencia, donde la eficiencia se busca a través de la disciplina en los mandos, la deliberación reservada, con centralización de potestades y ausencia de instituciones políticas en la oposición.

Por estas razones es que el camino a la vigencia de instituciones políticas debe ser el de ir haciéndolas funcionar.

El imprescindible perfeccionamiento de ellas, para que valga, deben alcanzarlo por sí mismas.

Su propia ubicación en la organización institucional tradicional es incompatible, a lo largo del tiempo y superada la crisis, con tutela a cargo de otras instituciones que razonablemente le deben ser subalternas.

Existe naturalmente la posibilidad de que los pueblos y los políticos no hayan aprendido nada y que las instituciones reactivadas vuelvan a fracasar.

Es ciertamente un riesgo, pero la demora puede implicar otros mayores.

¿Por qué razón la democracia va a resultar más fácil de funcionar cinco o diez años después?

¿No se estará corriendo el riesgo de que la vuelta proyectada a las instituciones tradicionales se resuelva más adelante, luego de un desgaste ahora evitable, de instituciones esenciales sobre las que incide inevitablemente la responsabilidad política durante los gobiernos de emergencia?

¿Cuáles son las condiciones sociales necesarias para volver a la normalidad, que todavía no están dadas en una sociedad y que se darán en el futuro?

Seguramente hay un momento óptimo para practicar la transferencia del esquema institucional de emergencia al normal, a partir del cual el proceso se dificulta.

Como concepto general, cuando un estado ha recuperado el monopolio de la fuerza para proteger a los individuos, no sólo de la delincuencia, y de la agresión exterior, sino también de minorías que organizadas en guerrillas pretenden gobernar, están dadas las condiciones básicas para que puedan funcionar las instituciones normales.

A partir de ese momento, posponer el proceso a la espera de que desaparezca toda posible amenaza o que se produzcan cambios profundos en

la organización administrativa, económica, social, etc., equivale a no compartir las virtudes de las instituciones normales, por considerarlas incapaces para defender a las sociedades ni para desarrollarlas.

Si la organización institucional de emergencia es más eficaz en todos los campos: ¿Por qué no hacerla definitiva?

La pregunta merece un análisis. Posiblemente la respuesta habrá que buscarla por el lado de la legitimidad del poder.

El Conquistador adquirió su legitimidad en la guerra: el Monarca por la fe en un orden sobrenatural y a través de la herencia, el Presidente Republicano en el sufragio y los Gobiernos de Emergencia en el consenso tácito.

La razón pues, para no hacer definitiva la organización de emergencia, es que tal consenso es substancialmente precario y no tiene mecanismos de renovación.

Desaparecido el sentimiento de peligro que le aglutina adhesiones al instaurarse, tiende con el ejercicio del poder a diluirse.

Los caudillos suelen superar el proceso hasta su muerte, pero los caudillos no se decretan, aparecen graciosamente entre los pueblos.

Las transferencias institucionales se realizan mejor en frío, y sin los apremios propios de la crisis que según enseña la historia siempre llegan. Se estará así en mejores condiciones de ir sorteando las dificultades previsibles de un proceso que involucra muchos intereses; será más fácil aunar criterios, y efectuar la transición de un régimen a otro.

La puesta en marcha de mecanismos democráticos basados en el sufragio para integrar los órganos políticos de gobierno, implica, sin duda, un severo compromiso para los grupos políticos existentes en los países ya que en su seno se dilucidarán las grandes líneas de la política a seguir.

Es necio pensar que superadas las crisis, la puesta en marcha de instituciones normales pueda implicar una revancha, un retorno victorioso de quienes representaban lo mejor y fueron injustamente desposeídos de su posición. Muy otra debiera ser la actitud.

La autocrítica severa y el saneamiento interno de los cuadros dirigentes, —generalmente tan plagados de oportunistas y mediocres— tendrá que ser la prioritaria tarea.

Las agrupaciones partidarias deberán formular coherentes programas de gobierno y no meras

plataformas de enganche electoral, refrescando ideas propiamente políticas, en el mejor sentido de la palabra, como ser: que el progreso no es sino ir sacrificando el presente para construir un futuro; que, el retroceso y la crisis no han sido en nuestros países obra de circunstancias externas, sino fruto del permanente sacrificio del mañana para atender el reclamo de hoy; que un Estado hiper-desarrollado es incompatible con la libertad e implica un despilfarro de recursos sociales; que la solidaridad humana que se puede imponer desde el Estado, es a un costo tal, que termina por empobrecer a todos; que fuera del Estado hay mil formas de asociación de los hombres para lograr su progreso y ejercitar la solidaridad a favor de los más desventajados: etc..

La única manera institucional de disminuir los riesgos políticos, es disminuir la tarea política, achicar al Estado, en cuanto exceda en su actividad ordinaria, a las funciones primarias de seguridad y justicia. No hay mecanismos constitucionales capaces de mantener la libertad privada y la decencia administrativa en un Estado super-desarrollado.

Si los dirigentes políticos no recapacitan en todo esto, en todo lo malo en que han creído y todos los vicios que han signado su historia, su retorno al primer plano, podrá ser, simplemente, el epílogo de la historia democrática de sus países. Ni el respaldo electoral más amplio otorga a los gobernantes una patente de corso para actuar al margen del bien común, como lo testimonió muy bien en nuestro días el gobierno del matrimonio Perón.

Al pueblo sufragante le toca, desde luego, la mayor responsabilidad en defender el mañana de todos.

Naturalmente hay muchos que carecen de preparación o luces para discernir su interés global y a largo plazo, pero ciertamente, también existe en toda sociedad un amplio grupo de líderes de opinión, publicistas, maestros, dirigentes, padres de familia, etc. que deben asumir la responsabilidad por todos.

En esta idea se basa la democracia, siendo insuficiente participación política el rumor o las quejas, propias de los pueblos que viven fuera de su marco filosófico.

De acuerdo con la lucidez con que piense el pueblo será la política del gobierno, pues no se puede pretender un gran gobierno de un pueblo indiferente.

Por todo ello no es conveniente mantener apartado a los gobernados de la participación, sin aprensiones, de las funciones de gobierno que en las sociedades democráticas se les reconoce. □

EL PAIS — Lunes 2 de Mayo de 1977

NO BAJAR LA GUARDIA

El 14 de abril último, el Presidente Menéndez en el acto celebrado en el Panteón de la Armada Nacional, manifestó a los periodistas que "la sedición aún no está vencida; en el interior y en el exterior continúa trabajando en forma solapada".

Debe precisarse, para que se comprenda cabalmente la situación así descrita, que el aparato militar tupamaro-comunista es lo que ha sido aplastado por las fuerzas armadas y policiales, pero de ello no se sigue que el aparato logístico no continúe activo en ramas difíciles de objetivar aunque detectables analizadas en profundidad, como la psicopolítica y la infiltración con sus notorias y hasta publicitadas ramificaciones en el campo internacional.

El PAIS el 20 de junio de 1975 y, más recientemente, el 19 de abril ppdo., denunció la táctica de hacer fracasar al gobierno sabotando sus planes a través de la acción perturbadora de burócratas

hábilmente situados. No fue una ocurrencia aislada la de un profesor universitario comunista que, el tiempo de la intervención de la Universidad, manifestó a una autoridad de la época, que había que retener las posiciones.

Dentro de ese mismo cuadro se inscribe el rumor calumnioso para desprestigiar y desplazar a los hombres que les resultan molestos por más firmes y combativos. Esto es, en el orden interno, el equivalente de la campaña de desprestigio del país en el orden internacional.

No debe olvidarse que el mantenimiento de posiciones por el comunismo y sus aliados puede, asimismo, ser la base de apoyo de la guerrilla y el terrorismo internacional, cada vez más organizado desde países donde se le da albergue y facilidades. Esas posibilidades de acción, con terroristas y aventureros, de todas partes, con una base interna, son una amenaza latente que no debe echarse en olvido.

* NADIE NACE ADULTO

Nuestro colega de Yaguarón y 18 sigue discrepando con nosotros respecto a lo que mejor conviene a España en estos momentos. Al parecer, según su opinión, ningún régimen es bueno si no obtiene una especie de certificación de buena conducta democrática. No importa que para conseguirlo imponga abruptamente delicados mecanismos que son el fruto de una larga evolución en los pueblos que les dieron origen. No importa que se carezca de antecedentes válidos para aplicar esas normas; no importa que la población nunca haya ejercido esos derechos. Como Atenea nació adulta de la cabeza de Zeus, el colega cree que puede nacer perfecta la democracia de la decisión del gobernante.

Seguimos discrepando en la esencia de todo este tema. Aunque para eludir su planteo básico, el colega agranda aspectos menores, nos atribuya, indebidamente, que la democracia es posible manteniendo instituciones totalitarias y termine por deducir que eso —es decir, creer que el fascismo o el comunismo— puede dar lugar a la democracia, es como creer que la cordura se consigue mediante el uso de chalecos de fuerza.

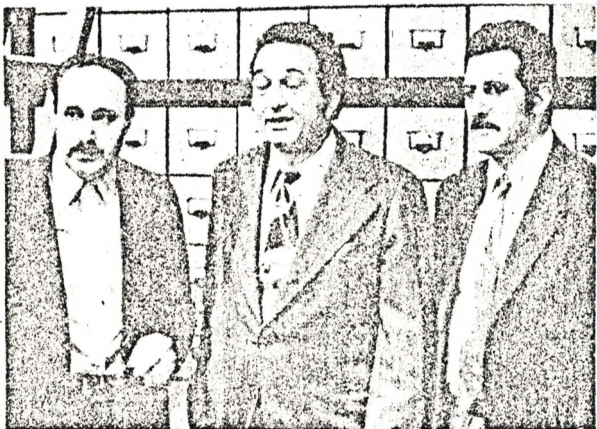
Repetiremos cuantas veces sea necesario que en nuestra opinión, la democracia es el punto culminante de un proceso que siempre ha transcurrido lenta y, a veces, dolorosamente, con avances y retrocesos. Que entre los habitantes del Atica surgió a partir de la monarquía, pasó por la oli-

garquía y por la aristocracia, tuvo su etapa tiránica y, luego, paso a paso, perfeccionándose incesantemente, llegó a su cúspide con Pericles aunque inmediatamente degeneró en demagogia y después fue sustituida por el régimen represivo del colegiado de los Treinta Tiranos.

Este proceso insumió casi doscientos años. Algo similar se podría decir de la democracia inglesa, base de todas las democracias actuales, excluyendo la etapa degenerativa.

Que no alegue las dos únicas excepciones de democracia impuesta, la alemana occidental y la japonesa. Primero, porque no encontrará más que a dos de ese tipo frente a decenas de casos que las contradicen. Y segundo, porque aun esos dos ejemplos respetabilísimos tienen en su favor la presencia de ejércitos de países extranjeros y anticomunistas que le brindan su apoyo y que, indudablemente, están dispuestos a impedir que caigan en manos de fuerzas liberticidas.

Invitamos al colega a no teorizar y a responder si cree verdaderamente que España se encuentra madura para experimentar con una forma de democracia avanzada. Y, de paso, que emita juicio sobre este problema concreto: ¿cree que esa forma de democracia avanzada, la española, puede funcionar, además, con la participación legalizada de los comunistas y de los sindicatos manejados por éstos y por otros sectores de la izquierda?



Ariel Del Gaudio, designado Vice-Presidente de ORIT (en el centro), acompañado de Jorge Omar Girona, Secretario de Organización de la C.G.T.U., y Marcos Jesús Fernández, Organizador.

Dirigente Obrero del Uruguay fue Elegido Nuevo Vice de la ORIT

EL secretario general de la Confederación General del Uruguay, Ariel Del Gaudio, ha sido elegido vicepresidente de ORIT (Organización Regional Interamericana de Trabajadores) con el rotundo apoyo de 19 países en el reciente congreso realizado los días 14, 15, 16 y 17 del mes en curso en Cuernavaca México.

MANIOBRAS MARXISTAS
EL PAÍS entrevistó al flamante vicepresidente sobre las alternativas del congreso, que nos expresó: "Previamente a la realización del congreso hubo una conferencia de todas las delegaciones sindicales presentes sobre los derechos humanos. Se había introducido una resolución condenatoria del Uruguay y otros dos países latinoamericanos.

Naturalmente nuestra delegación sostuvo con vehemencia que no cabía la condena de ningún tipo a nuestro país, ya que era evidente que los elementos usados para fabricar la acusación eran de toda falsedad. Brasil, Chile, Para-

guay y Argentina unieron sus voces a la nuestra y se desechó el intento, transformando la acusación en una declaración condenatoria para los países donde efectivamente las dictaduras desconocen los derechos humanos".

COMUNISTAS INSISTEN
"Ya en pleno funcionamiento el congreso los comunistas concurrieron con la pretensión de ser escuchados en nombre de la ex CNT del Uruguay. Los supuestos integrantes de la desaparecida central comunista no eran ni siquiera uruguayos. Agentes para provocar el desorden fueron por decisión de la propia mesa del congreso impedidos de penetrar al mismo".

DISTINCION AL URUGUAY
"El nombramiento de vicepresidente de la ORIT significó sin duda alguna un reconocimiento al Uruguay, y permite aguardar con esperanzas ciertas, que en el propio seno de la OIT se desdibuje la falsa imagen que los comunistas han creado para nuestro país".

Comenzó Ayer el Seminario Laboral

Se comenzó ayer el Primer Seminario de Educación Laboral Internacional de América Latina, para trabajadores de la Industria del Vidrio, Petroleros y Químicos, auspiciado por el Sindicato Único de Trabajadores de ANCAP, Sindicato Internacional de Trabajadores del Vidrio de los Estados Unidos y Canadá (AFL-CIO) Federación Internacional de Trabajadores Petroleros y Químicos del Hemisferio Occidental y Confederación General de Trabajadores del Uruguay.

Participan en el Seminario, delegados de Uruguay, Venezuela, México, Perú, Argentina, Chile, Bolivia, Colombia, Ecuador y Brasil.

El Seminario que tiene una extensa agenda que cumplir, finalizará el viernes, y en el acto de clausura del mismo concurrirán autoridades nacionales e invitados especiales.

En el mediodía de ayer los delegados del Congreso concurrieron masivamente a la Plaza Independencia donde depositaron una ofrenda floral al pie del Monumento al Prócer.

Durante la tarde realizó una



documentada exposición sobre la historia del movimiento obrero en el Uruguay y en el orden internacional el Sr. Luis Alberto Golotuzzo.

Para el día de hoy en horas de la mañana en salones del Automóvil Club, funcionará el

Congreso de seminaristas que escuchará una disertación sobre el tema Derecho Laboral Comparado, por el Prof. Doctor Leo Carozzi.

En horas de la tarde, un experto de ANCAP dictará una conferencia sobre el tema Se-

guridad e Higiene Industrial. En el día de mañana seguirá funcionando el Seminario, tratándose en el mismo, el Derecho Colectivo al Trabajo y la Política Petrolera, su incidencia en la Economía Nacional y objetivos de ANCAP.

"EL PAÍS" - 26-4-77 -

* Ratifican Defensa de la Soberanía *

LA política exterior norteamericana y las implicaciones que ésta tiene en los países rioplatenses, principalmente en el campo de los derechos humanos, constituyeron temas fundamentales que consideraron los cancilleres Alejandro Rovira y vicesalmirante César Augusto Guzzetti, durante dos jornadas de reuniones, en Montevideo. Dichos puntos, así como el estricto mantenimiento del principio de no intervención y de respeto absoluto de la soberanía ante la política aplicada por la administración del presidente James Carter, surgieron como aspectos significativos de las conversaciones, de acuerdo con lo que reveló el canciller Guzzetti, en un encuentro con los periodistas, en la sede diplomática argentina, como acto final de su visita montevideana.

ARGENTINA DIO FIRME RESPUESTA

"En las conversaciones se analizaron las implicaciones de las nuevas situaciones y circunstancias coyunturales que vive el mundo y naturalmente la política exterior de Estados Unidos con relación a esta parte del mundo, especialmente en los temas de derechos humanos y de no intervención en los asuntos interamericanos", dijo el vicesalmirante Guzzetti. "Es un tema importante, que afecta a nuestros países. Por ello, no podía quedar al margen de nuestras entrevistas."

Precisó que el análisis de la cuestión no significa asumir actitudes conjuntas. "Eso no implica adoptar posiciones rígidas ni formar una alianza", explicó. "Es un intercambio de información y de opiniones. Las gestiones que alguno de los dos países considere conveniente realizar en el plano diplomático, estarán a cargo de cada uno y no tendrán un carácter conjunto."

El ministro no observa un claro cambio en la orientación de la política del presidente Carter, luego del discurso que éste pronunció en la OEA. "Nadie puede pronosticar el futuro de este tipo de acción —precisó—. La posición argentina en materia de derechos humanos y de no intervención es clarísima y fue demostrada cuando hace poco tiempo hubo un avasallamiento de nuestra soberanía."

FUERZAS ARMADAS SON BASE DE SUPERVIVENCIA

El proceso de reconstrucción argentina iniciado por las Fuerzas Armadas hace poco más de un año también fue abordado por el visitante en la conversación con los periodistas.

"El proceso argentino responde a una necesidad histórica —manifestó—. El 24 de marzo las Fuerzas Armadas se hicieron cargo del poder para restablecer el país y rescatar principios morales esenciales que forman la tradición nacional. Este proceso se cumplirá sin pausa y sin prisa, para llegar a las metas fijadas. La unidad de las Fuerzas Armadas es un elemento monolítico en el

que se basa la supervivencia de la nación y que se complementa con el esfuerzo de todos los hombres de buena voluntad."

ARGENTINA NO BUSCA LIDERAZGOS

El vicesalmirante Guzzetti subrayó —ante una pregunta sobre el propósito de las visitas que realiza el Teniente General Jorge Videla a distintos países americanos— que "Argentina no busca liderazgos. El Presidente de la Nación está tratando de buscar puntos de contacto para hacer progresivo el proceso de integración latinoamericana. Cree en la integración física y apoya los mutuos esfuerzos de cooperación. Es un ofrecimiento para hacer que cada día nuestros países vivan mejor."

Confirmó la visita a Montevideo del presidente Videla (el comunicado oficial señaló el 28 de junio como fecha del encuentro presidencial) y destacó que en esa oportunidad "es probable que se realice el intercambio de notas reversales sobre relaciones comerciales".

ORFILA ACTUA POR SI MISMO

El "caso Graiver" no estuvo ajeno a la conferencia de prensa.

"Puedo asegurar que no conversamos sobre el tema con el canciller Rovira, pero ante vuestra pregunta debo decir que ese asunto no entorpece de ninguna manera el proceso argentino. Se cumplen las actuaciones necesarias, como parte de la acción antisubversiva —dijo—. Todas las acciones vinculadas con el caso Graiver se realizan por la vía correspondiente. No veo que tenga relación especial con las entrevistas con el canciller Rovira."

"EL PAIS" - 30-4-77

"Son cordiales relaciones con Estados Unidos"

El Canciller Alejandro Rovira afirmó ayer que el Gobierno no ha considerado la respuesta ante un eventual pedido de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos para viajar a nuestro país.

El Ministro de RR. EE. fue consultado sobre la posibilidad de que la citada Comisión solicitase anuencia, respondiendo: "Es un asunto que no ha sido considerado. El Gobierno podría hacerlo y posteriormente respondería".

Refiriéndose a las relaciones entre los Estados Unidos y el Uruguay, señaló que "últimamente no han variado, manteniéndose en el plano amplio y cordial de siempre".

Con referencia a determinadas dificultades entre ambas naciones, que tomaron estado público, el Ministro aclaró que existía cierta confusión al respecto y sólo comentó que aquellas "se habían planteado con la Comisión de Derechos Humanos de la OEA, la cual —contrariamente a lo supuesto— nunca había solicitado a Uruguay su anuencia para visitarlo".

Sobre el tema corresponde agregar que de acuerdo a las breves declaraciones del Ministro Rovira, podría intuirse que la Comisión de Derechos Humanos pretendería que nuestro gobierno le cursase una invitación. El Canciller fue ca-

tegórico al afirmar que ello no ocurrirá, no habiéndose planteado ningún hecho extraordinario que impulsase al País para actuar de esa manera.

Invitarían personalidades

Entretanto, trascendió en las últimas horas que se cursaría invitación a personalidades de los Estados Unidos para visitar Uruguay.

Sería propósito del Gobierno que, figuras representativas de aquella nación tengan oportunidad de conocer sobre el terreno distintos aspectos de la vida nacional.

Viajó Siracusa

Abandonó nuestro país en las últimas horas el Embajador de los Estados Unidos, Sr. Ernest Siracusa.

El diplomático, como es notorio, representó a los Estados Unidos ante nuestro gobierno durante los últimos años.

No han trascendido noticias, sobre quien será encargado por el Presidente Carter para ocupar dicha función.

Interinamente ejerce la titularidad de la misión estadounidense, el Encargado de Negocios, Sr. James Hart.

Resolución de Comisión Interpretativa de Acto Institucional

La Comisión creada por el Art. 4º del Acto Institucional Nº 4, dio a conocer el siguiente comunicado de prensa Nº 10:

"La Comisión Interpretativa creada por el Artículo cuarto del Acto Institucional Nº 4, hace saber que ha adoptado las siguientes resoluciones:

a) A petición de parte, declarar excluidos de la prohibición establecida por el artículo 3º del Acto Institucional Nº 4 a los ciudadanos: Sr. Heriberto Ernesto Justo Magerl Tidemann y al Dr. Francisco Pons.

b) De oficio, declarar excluidos de la prohibición establecida por el artículo 3º del Acto Institucional Nº 4 los ciudadanos: Dr. Bernardo Curbelo Silva y al Dr. Alberto Podestá Carnelli.

c) Comunicar al Poder Ejecutivo, al Consejo de Estado, a la Junta de Comandantes en Jefe y a la Corte Electoral a los efectos de la materia de su competencia, las resoluciones que anteceden, así como emitir el presente comunicado."

EL PAIS — Viernes 22 de Abril de 1977

Nunca Pidió Formalmente Investigar en el Uruguay

LA embajada de Uruguay ante OEA emitió un comunicado refutando a la Comisión de Derechos Humanos de esa Organización. En el mismo, se señala categóricamente que el Gobierno uruguayo no recibió ninguna solicitud oficial de ese organismo para hacer una investigación sobre derechos humanos en nuestro territorio.

Como recordara el lector, la semana pasada el Consejo de OEA se negó a incluir acusaciones de esa Comisión en la agenda de la asamblea general que se reunirá durante junio en Grenade. Finalmente, resolvió dejar a la misma Asamblea la decisión de si abordará el tema en relación al Uruguay o no.

En el curso de ese debate se dijo que el Uruguay se había negado a recibir una comisión investigadora de la Comisión de D.H.

Texto del Comunicado

En el día de la fecha, la Misión Permanente del Uruguay ante la Organización de Estados Americanos hizo público en Washington, D.C., el siguiente comunicado de prensa:

"Comunicado de Prensa Nº 1. Abril de 1977 La Misión del Uruguay ante la Organización de los Estados Americanos, por instrucciones de su Gobierno, frente al reciente comunicado de prensa Nº 2 de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos y al hecho de que hasta el momento esa Comisión no ha adoptado las medidas correspondientes para dar la debida difusión a las salvedades y precisiones que le formulara esta Misión con respecto a dicho comunicado por Nota de fecha 15 de los corrientes se ve en la necesidad con el fin de esclarecer ante la opinión pública la verdad de los hechos en lo que hace relación con el Uruguay de efectuar las siguientes precisiones:

1) En ninguna oportunidad la Comisión Interamericana de Derechos Humanos expresó formalmente al gobierno uruguayo

que era su propósito someter un Informe especial sobre la situación de los derechos humanos en el Uruguay al próximo Período Ordinario de sesiones de la Asamblea General de la OEA.

2) Nunca la Comisión Interamericana de Derechos Humanos solicitó formalmente anuencia al gobierno del Uruguay para realizar una visita "in loco" de acuerdo al Artículo 11 del Estatuto de la referida Comisión.

3) La comunicación que esta Misión puso en conocimiento del Secretario Ejecutivo Interino de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos el 24 de marzo ppdo. —por instrucciones de su Gobierno— rezaba tal cual literalmente se reproduce a continuación:

Telegrama Uruguayo

"Respecto sugerencia formulada a Representante uruguayo OEA y reiterada Embajadores Alvarez y Márquez por la Comisión Interamericana de Derechos Humanos para que el Gobierno le invite a visitar Uruguay se pone en conocimiento de esa Comisión que el Uruguay ha ratificado y ratifica su tradicional vocación y esfuerzos por la defensa de los derechos humanos, y que el gobierno de la República se encuentra inhibido de considerar tal invitación, entre otras causas, por: 1) existir razones jurídicas de orden interno e internacional; 2) gravitar aspectos vinculados a la soberanía nacional; 3) no existir mérito jurídico a la luz de la tramitación de las denuncias presentadas ante la Comisión para acoger procedimiento tan excepcional como el de la visita, según fue oportunamente expresado a la Comisión Interamericana de Derechos Humanos por los citados Embajadores; 4) mediar motivos de oportunidad y haberse trasladado el problema al plano de la preocupación pública de otro país".

Washington, 21 de abril de 1977".

Algunos Datos Significativos Sobre el Mercado de Armas Latinoamericano

El rechazo de la denominada "ayuda" militar estadounidense por media docena de países latinoamericanos (Argentina, Brasil, Chile, Uruguay, Guatemala y El Salvador) a raíz del conflicto surgido entre los gobiernos castrenses de esos países y Washington en torno a la cuestión de los derechos humanos, ha tenido una enorme repercusión. Pero aunque la magnitud política de esta contradicción es efectivamente considerable (y su evolución y sus proyecciones de futuro resultan aun impredecibles), se tiende a sobrestimar el impacto que la suspensión de dicha "ayuda", tendrá sobre la base de sustentación de los regímenes que la rechazaron. Cuando se analizan con un poco de prolijidad y atención los datos concretos del problema —montos y distribución de la "ayuda", relación de ésta con los gastos totales de cada país, dependencia de cada uno de éstos con respecto a los suministros norteamericanos, etcétera— se comprueba que ninguno de los seis regímenes que adoptaron esa decisión corre el riesgo de debilitarse críticamente (ni mucho menos) por el corte de la famosa "ayuda". Las cifras correspondientes al "gigante" del grupo, Brasil, resultan de por sí más que elocuentes: a lo que este país renunció el mes pasado fue a una subvención norteamericana del orden de 50 millones de dólares, cuando el total de gastos consagrados por el presupuesto brasileño a la defensa ascienden para este año a la impresionante cantidad de 2 mil millones de dólares. Apenas el 2.5 por ciento, pues. Y en los demás casos se rechazó igualmente un aporte norteamericano de dimensiones relativamente modestas: 15 millones de dólares (Argentina), 2 millones (El Salvador) o un millón (Guatemala).

La información cablegráfica disponible, por lo demás, no es clara en muchos aspectos importantes para proceder a una evaluación completa y precisa de los cam-

últimos años se ha registrado una creciente tendencia de los países latinoamericanos a efectuar adquisiciones de armas en Estados Unidos por vía de transacciones comerciales comunes, no a través de los canales de la "ayuda". Entre 1960 y 1975, por ejemplo, los militares argentinos gastaron 53 millones de dólares en equipamiento bélico y policial comprado directamente a empresas privadas norteamericanas. Brasil, en el mismo periodo, desembolsó 43.7 millones, Colombia gastó a su vez 18.6 millones, y Perú 17.6 millones. La conocida firma Smith & Wesson ha sido una de las más beneficiada por estas operaciones.

No hay que suponer en absoluto que este cambio de modalidad se realice en perjuicio del Pentágono o contra la voluntad de éste. Todo lo contrario: la Defense Security Assistance Agency, establecida en 1971, tiene precisamente como uno de sus cometidos el de "mantener vínculos con y asesorar a la industria norteamericana para la exportación de materiales, equipos y servicios militares". Por su parte, un manual de la Fuerza Aérea (citado por *Latin America*, el boletín semanal londinense) subraya que esta rama de las Fuerzas Armadas debe "estimular las transacciones directas entre los receptores elegibles y los fabricantes norteamericanos o los proveedores de bienes y servicios de defensa que no estén disponibles en las existencias de la USAF".

Pero hay que tener en cuenta, sobre todo, que los Estados Unidos no sólo no son el único abastecedor de armas para América Latina, sino que ya no poseen ni siquiera una participación mayoritaria en ese mercado. Las cifras son rotundas: mientras en la década pasada los Estados Unidos suministraban el 40 por ciento del armamento adquirido por los países al sur del Río

grande, en la actualidad su participación alcanza apenas al 14 por ciento. El descenso ha sido persistente. Los hombres del Pentágono están ejerciendo desde luego una presión política sobre Washington cuando sugieren (por ejemplo, a través de un reciente "whisper" deslizado en las páginas del *U.S. News & World Report*) que los militares argentinos están considerando la adquisición de tanques, helicópteros, aviones a reacción y otros materiales bélicos en la URSS. Es probable que sea también un efecto de presión el que trataba de lograr el secretario de Relaciones Públicas de la Presidencia guatemalteca, Roberto Girón Lemus, cuando declaró días atrás, según la agencia AP, que las necesidades de su país en materia de ayuda militar "se resolverán en cualquier otro mercado, incluyendo el de la Unión Soviética". ¿Puro bluff? Quizás, pero los Estados Unidos no pueden ser insensibles a estas advertencias: los soviéticos han conquistado ya como clientes a los peruanos, y la eventual extensión de su lista de compradores genera en Washington especial preocupación.

Gran parte de la competencia por la participación en el mercado de armas latinoamericano se centra en la disputa por el control de la industria de la aviación.

Gran parte de la competencia por la participación en el mercado de armas latinoamericano se centra en la disputa por el control de la industria de la aviación.

Pero la competencia más dura es la de Francia, tercer exportador mundial de armas, que tiene ya una firme implantación en el mercado latinoamericano. Los franceses, en efecto, han colocado en la región un total de más de 100 aviones de combate "Mirage", un par de cientos de helicópteros y medio millar de tanques livianos y vehículos blindados AMX. Ultimamente, además, han celebrado acuerdos para que Argentina fabrique también algunos de estos productos (los tanques, por ejemplo) bajo licencia. Los brasileños, que inmediatamente después de anunciada la ruptura con Estados Unidos anunciaron (a través del *Jornal do Brasil*) su intención de reemplazar suministros norteamericanos por franceses, son ya un cliente de primera línea para París. Entre 1966 y 1975, en efecto, Brasilia compró armas en Estados Unidos por un total de 243 millones de dólares, y en Francia por 145. La comparación es ilustrativa.

Tampoco debe ser pasada por alto la irrupción —relativamente reciente— en el mercado de armas latinoamericano de un exportador imprevisto: Israel. Según el *New York Times*, de los 400 millones de dólares ganados por ese país en un año por ventas de equipamiento bélico, 100 millones proceden de América Latina. En 1975, por ejemplo, Honduras compró 57 millones de dólares en armamento israelí. Tanto El Salvador como Guatemala y Nicaragua habrían efectuado adquisiciones por montos análogos. Y según un artículo publicado el 22 de marzo pasado por el periódico *Haaretz*, de Tel Aviv, los promotores israelíes están ofreciendo a varios países latinoamericanos (Ecuador entre ellos) material bélico ultramoderno y asesoramiento especial en materia de lucha antiterrorista.

Contra lo que suele creerse, en efecto, los militares latinoamericanos distan de depender exclusivamente de los Estados Unidos para su equipamiento bélico y represivo (defensa y tareas policíacas, en este continente, son funciones difícilmente distinguibles). Esta columna ya expuso hace pocas semanas (el 11 y el 18 de marzo pasados) algunos datos ilustrativos sobre la industria brasileña de armamentos y sobre el intenso desarrollo que ésta ha logrado en los últimos tiempos, al punto de haberse convertido en fuerte exportadora. También la Argentina está en condiciones de satisfacer algunos aspectos importantes de sus propias necesidades, y de vender al exterior. Pero, además, los países latinoamericanos en general son ya compradores habituales de armas de otros países, sobre todo europeos. Veamos algunas cifras ilustrativas al respecto.

Ante todo, una observación fundamental: a los que los regímenes mencionados han renunciado es a la "ayuda" militar norteamericana, no a la adquisición estrictamente comercial de equipamiento bélico de esa procedencia. Y aunque toda venta de armas al exterior requiere una autorización del gobierno federal, el otorgamiento de ésta no depende en absoluto de consideraciones relacionadas con derechos humanos o cosas por el estilo. Los negocios son los negocios, y hasta ahora Carter no ha mostrado ninguna intención de modificar esta antigua máxima (en lo cual revela, por cierto, sólido realismo). Ahora bien, en los

"VI GRATA REALIDAD; CENSURAMOS AGRESION DE CUBA A ANGOLA"

LUEGO de cuatro jornadas en Montevideo, no hesita al reconocer su sorpresa y satisfacción: "En Africa recibimos pocas informaciones de Uruguay y la mayoría de ellas llegan distorsionadas. Tenemos una imagen bastante equivocada de la realidad de vuestro país, porque muchas noticias hablan de violencia. Ahora, después de haber recorrido esta hermosa capital y de haber mantenido contactos con las autoridades estoy gratamente sorprendido. Observé una urbe muy bella, donde impera absoluta tranquilidad y un pueblo agradable, simpático que está dedicado al trabajo". Simón Senghor, un médico que desde hace tres años cumple funciones diplomáticas en representación de Senegal, se acreditó, en la vispera, como Embajador concurrente ante nuestro gobierno (cumple análoga actividad en Brasil y Venezuela) y expuso ante un cronista de EL PAIS las impresiones que recogió durante su visita inicial a Montevideo, en una instancia que tiene decisivo significado para el acercamiento del Uruguay y las naciones africanas.

"La evolución de las relaciones internacionales y la nueva dinámica del mundo determinan la decisión del gobierno de mi país, de establecer una efectiva relación con Uruguay", señala el afable diplomático, cuando recibe a EL PAIS en la habitación del céntrico hotel donde reside. En la entrevista no hay formalismos protocolares: el doctor Senghor luce camisa blanca, pantalón azul y pantuflas.

"En esta época no se puede vivir en un ghetto —es decir— aislado del resto del mundo", subraya. "Antes de la Primera Guerra Mundial, Estados Unidos practicó una política aislacionista. Después de la guerra tomó conciencia que no podía permanecer en esa actitud y se integró plenamente a la comunidad internacional. Senegal practica una política de acercamiento a distintas zonas del mundo. En muchos casos no podemos establecer físicamente una sede diplomática, por motivos económicos. Pero, igual enviamos diplomáticos que se desempeñan en varios países. Desarrollamos una política de apertura para conocer el mundo y trabajar en beneficio de la sociedad del mañana o sea de las próximas generaciones. Por ello, estoy en Montevideo".

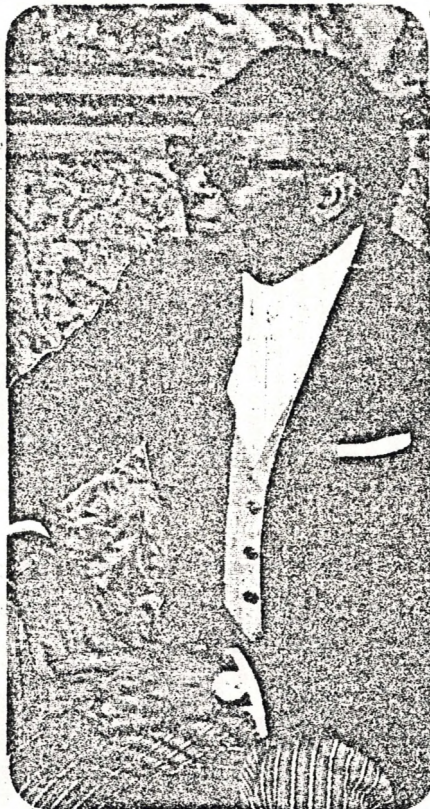
UN PAIS TRANQUILO

El diplomático sostiene que "antes de llegar, tenía breves referencias de Uruguay. En Africa hay poco conocimiento de vuestro país, porque nunca desarrollamos contactos permanentes. Uruguay es famoso, en Senegal, por su fútbol que conquistó dos campeonatos mundiales. También llegaban noticias sobre violencia".

Pero, en su visita la imagen cambió: "Desde la llegada he visto un país tranquilo. Montevideo es una ciudad muy linda con gente simpática, que sonríe. No he visto rostros que demuestren tristeza".

CONTRA LA INVASION CUBANA

En su condición de embajador y de sobrino del mandatario senegalés el doctor Senghor conoce en detalle la política de actual gobierno de su país. "En Senegal gobierna el Partido Socialista, que es de tendencia moderada", explica. "Mi país sostiene el principio de no intervención. Por ello condena la presencia de tropas cubanas en Angola. Nosotros rechazamos cualquier



Embajador Dr. Simón Senghor

tipo de violación de soberanía e intervención, ya sea de cubanos, rusos o norteamericanos. Sostenemos que los problemas africanos deben ser resueltos por los propios africanos, sin ingerencia extranjera".

CARNE URUGUAYA PARA AFRICA

Senegal, ubicado en la costa occidental de Africa, en zona fronteriza de Mali, Guinea Bissau, Guinea y Mauritania, constituye atractivo mercado. "Uruguay tiene a su disposición un mercado de cinco millones de consumidores", puntualiza. "Estamos realizando un relevamiento de los productos que ofrece Uruguay y los que nosotros podemos consumir. Carne vacuna y ovina, lana, cueros, prendas cuero y calzado, así como arroz pueden ser colocados por Uruguay en Senegal. Cuando tenga un panorama completo y detallado de posibilidades comerciales elevaré los informes correspondientes al gobierno para iniciar una corriente comercial".

El doctor Senghor afirma que: "Senegal, que está aplicando planes de desarrollo, es un buen mercado, pero también lo son Nigeria, Gabón y los países de la zona central africana. Uruguay tiene una auspiciosa perspectiva comercial en Africa".

nuestra América

Cono Sur. "¡Rhodesians, Come Home!"

por Daniel WAKSMAN SCHINCA

Desde mediados del año pasado, esta columna ha insistido en diversas oportunidades sobre el tema del "idilio de los conos sur" (el del Africa y el de América Latina), suministrando abundante información sobre el progresivo estrechamiento de vínculos diplomáticos, políticos, comerciales, culturales y militares entre los regímenes castrenses derechistas del vértice austral de nuestro continente y el gobierno racista de Sudáfrica.

El proceso político de los últimos meses, y en particular el estallido de determinadas contradicciones entre estas dictaduras latinoamericanas y Washington, ha contribuido a desarrollar, como preveíamos, esa tendencia. Tanto el régimen de Pretoria como los de Santiago, Montevideo, Asunción o La Paz se sienten de algún modo traicionados por los Estados Unidos, que fueron siempre sus aliados (y en el caso de los países sudamericanos, más bien sus tutores) y que ahora, bruscamente, dan un viraje político y les retiran su apoyo en aras de "los derechos humanos". Para Vorster del mismo modo que para Aparicio Méndez, para Ian Smith del mismo modo que para Bánzer o Pinochet, este cambio de rumbo resulta traumático. "Yo he dicho a menudo —le explicaba el primer ministro sudafricano al enviado especial de la revista Time, a principios de este mes— que los Estados Unidos son el líder del mundo libre, que Sudáfrica forma parte de ese mundo libre, y que en ese sentido los Estados Unidos son nuestro líder. Desgraciadamente, si yo me veo abandonado por mi líder, no tengo otra opción que seguir adelante solo".

Y Siguen adelante, pues. La bandera debe seguir siendo enarbolada: junto con los Estados Unidos, si es posible; pero eventualmente sin ellos. Y, llegado el caso, incluso contra ellos. De lo que se trata es nada menos que de la defensa de "la civilización occidental y cristiana". El recha-

nos que, tarde o temprano, se decidirán a emigrar (porque muy pocos de ellos, evidentemente, están dispuestos a quedarse en el país bajo un gobierno de la mayoría negra), se piense ante todo en instalarlos en los países del Cono Sur latinoamericano.

"Europa —razonaba en octubre pasado el diario ABC Color, de Asunción— no tiene lugar para esa gente, ni la querrá por razones ideológicas". Desde la óptica stroessnerista, los granjeros de Salisbury "constituirán, selectivamente hablando, la mejor inmigración que pueda pretender un país". ¡Sobre todo si se trata del mismo país que recibió con los brazos abiertos, por ejemplo, a Ante Pavelic y a otros "ustachis" (refugiados croatas hitleristas)!

En Montevideo, los círculos oficiales y oficialistas no ocultan tampoco su entusiasmo ante la posibilidad de atraer a una masa de inmigrantes rhodesianos. "De más está decir —editorializaba el diario El País en noviembre pasado— que tendríamos que acoger con los brazos abiertos a esa corriente inmigratoria. Su solvencia técnica y económica, su nivel cultural, sus hábitos de trabajo y su ya demostrada aclimatación a nuestro medio y a nuestras costumbres, la hacen no sólo conveniente sino además deseable". El mismo periódico lamenta (en otro de sus frecuentes editoriales sobre el tema) que el Uruguay hubiese perdido, en su momento, a "los belgas del Congo y a los franceses argentinos". Hace cuatro meses, una señora británica radicada en Montevideo mostró a la prensa local medio centenar de cartas, recibidas desde Rhodesia en el curso de los 70 últimos días, en las cuales futuros inmigrantes la consultan sobre las condiciones para instalarse en el Uruguay. Poco antes, en Salisbury, el periódico The Rhodesia Herald había publicado un artículo titulado "El Uruguay es extraordinario". Y, desde el Cabo, el embajador uruguayo Arturo Lissidini informaba que el interés por su país (por parte de los colonos rhodesianos)

zo de la comunidad internacional, y ahora el abandono de la potencia que hasta hace poco los cubría incondicionalmente bajo su ala protectora, sólo hacen que los gobernantes conosureños (de ambas márgenes del Atlántico) se sientan cada vez más solos y más heroicos en su misión sagrada, cada vez más imbuidos de su papel de cruzados. La incomprensión de los demás se vuelve a cierta altura, paradójicamente, casi un estímulo.

En esta atmósfera se incuban proyectos como el de la "OTAN del Sur" (OTAS), esa alianza que celebrarían Argentina, Uruguay, Brasil (y hasta Chile) con Sudáfrica para "impedir que la flota soviética se adueñe también del Atlántico austral". Se puede leer entonces, en la prensa asuncense o montevideana, editoriales de abierto y vigoroso elogio a la política del apartheid. Se puede verificar el constante ir y venir de delegaciones (gubernamentales o empresariales) entre Santiago o La Paz y Pretoria o Durban. Se puede encontrar también, en los periódicos argentinos, seductores avisos que ofrecen pasajes de ida y vuelta a Johannesburgo o a Ciudad del Cabo, desde Buenos Aires, por menos de 500 dólares. En las SAA ("South African Airways"), afirman los textos publicitarios, "nadie se siente un extraño".

La hermandad trans-sudatlántica se refuerza en todos los terrenos. Así es como Bolivia y Paraguay, del mismo modo que Honduras y Uruguay, prefieren retirarse de sala en la ONU para no tener que votar, junto a 134 países, el repudio a la pseudo-independencia otorgada por Sudáfrica al Transkei. Cuando ésta se consuma, la diplomacia de Pretoria sólo consigue traer a la ceremonia, de todo el mundo, a un solo invitado. Y éste es precisamente un general uruguayo...

Resulta, pues, que cuando se trata de buscar un hogar para los colonos rhodesia-

"es enorme, debido a que el Uruguay ha ganado en esta región un alto prestigio por su seguridad y prosperidad que ofrece al inversor extranjero". Según este diplomático, en Rhodesia "el Uruguay se puso de moda".

Pero serían los bolivianos, según las últimas informaciones, los que estarían tomando la delantera en esta carrera por atraer a los "refugiados" de Salisbury. Despachos cablegráficos recientes, en efecto, informan que está ya en Bolivia una misión rhodesiana que estudia las condiciones imperantes allí para una inmigración masiva de granjeros y agricultores de aquel país. La cifra que se maneja oscila entre las 120 y las 150 mil personas. Se trata, pues, de un "paquete migratorio" de magnitud impresionante.

Tanto más impresionante cuanto que los países del Cono Sur latinoamericano, a diferencia de la inmensa mayoría de las naciones del Tercer Mundo, registran un considerable déficit demográfico y poseen, en algunos casos, vastas regiones prácticamente despobladas. El impacto de una "inyección" de un centenar de miles de rhodesianos en sociedades como éstas (piénsese que la población total de Paraguay, como la de Uruguay, es inferior a los 3 millones de habitantes) sería fortísimo. Y sus consecuencias políticas revestirían enorme gravedad.

La manipulación migratoria con fines políticos no es nueva en América del Sur: hace apenas 5 meses, esta columna comentó extensamente el proyecto francés (del cual no se ha vuelto a hablar) de llevar a la Guyana a 50 mil refugiados vietnamitas o, según se planeó posteriormente, a 30 mil camboyanos. El plan, al parecer, naufragó. Ahora se trata de instalar en nuestra América a los descendientes de Cecil Rhodes, racistas fanáticos y adalides de un colonialismo que agoniza en Africa y que de algún modo se intenta, a través de estas turbias alianzas conosureñas, mantener vivo de este lado del Atlántico.

54% Prefiere la Argentina

Encuesta Revela que en Segundo Lugar Está EE.UU. con 9%

LA EMIGRACION URUGUAYA al exterior, presenta una serie de características particulares, de acuerdo con la "Encuesta de Emigración Internacional 1976", publicada por la Dirección General de Estadística y Censos del Ministerio de Economía y Finanzas, cuyos aspectos metodológicos fueron explicados en la edición anterior.

No se trata de un fenómeno cuya incidencia sea constante en el tiempo —dice el citado trabajo—, sino que adquiere relevancia y significación en los últimos años, más precisamente en la última década.

Si se toma el total de emigrantes netos registrados en la encuesta, haciéndolos igual a 100, la suma de los períodos anteriores a 1967 sólo representaría el 12,2 % del total, mientras que el complemento (87,8 %) sería el porcentaje de emigrantes de la última década, o sea el período 1967-1976.

Es precisamente desde el año 1967 que la proporción de uruguayos que emigran registra un ritmo ascendente, sumamente acentuado, que con algunos altibajos alcanza su valor máximo durante el transcurso del año 1974, para posteriormente iniciar un proceso aparentemente decreciente, que futuras investigaciones podrán confirmar.

EL IMAN DE ARGENTINA

Estando el Uruguay situado entre los dos

Una Encuesta de Emigración Internacional en 1976 publicada por la Dirección de Estadísticas y Censos del M.E.F. establece que el 87,8 % de la emigración uruguaya se produjo en el decenio 1967 - 1976. El mayor porcentaje de nacionales inmigrantes se dirige a la Argentina, y las preferencias son luego para Estados Unidos, Australia y España.

países más grandes en territorio y población de América del Sur, es lógico suponer que ambos ejerzan una atracción más fuerte que otros países más distantes ante el potencial emigrante uruguayo. Ello es parcialmente correcto.

Efectivamente, Argentina absorbe el 54,2 % de los uruguayos emigrados constituyéndose en el principal receptor; en cambio Brasil figura sólo en el quinto lugar, con un porcentaje que sólo alcanza el 5 %. Lo superan — pese a la lejanía — Estados Unidos con el 9,7 %, Australia con el 9,2 % y España con el 5,1 %.

Los cinco países mencionados, más Canadá (3,9 %) y Venezuela (3,7 %), reúnen el 90,8 % de los emigrantes uruguayos. El resto se distribuye entre Italia, Israel y otros países americanos, europeos, africanos y asiáticos, en porcentajes muy poco significativos.

PREFERENCIAS QUE CAMBIAN

Cabe destacar que las corrientes migratorias hacia los diferentes países no han pre-

sentado idénticas características a través de los períodos considerados; por el contrario, tienen variaciones considerables. En efecto, si tomamos como 100 % el total de emigrados en un período cualquiera, la distribución por países de ese porcentaje a lo largo del tiempo tiene matices diferentes, que señalan que el grado de atracción a la emigración uruguaya por parte de los mismos ha variado sustancialmente.

Así, antes de 1950, América del Sur y dentro de ella fundamentalmente Argentina, absorbía porcentajes superiores al 80 % del total, registrándose posteriormente hacia principios de la década del 60, un marcado ascenso de los porcentajes de emigrantes hacia América del Norte, Europa y el Medio Oriente.

El año 1965 vuelve a marcar una acentuada preferencia por América del Sur —siempre en forma preponderante hacia Argentina—, que decae posteriormente hacia fines de la década, donde incluso los porcentajes ha-

cía América del Norte la superan, comenzándose a apreciar la tendencia ascendente de Australia, país que a partir de 1965 comienza a ejercer su atracción como receptor de emigrantes uruguayos, superando en 1973, 1974 y 1976 los porcentajes de las otras regiones consideradas (exceptuando América del Sur).

VARIANTES ACTUALES

En los últimos dos años, nuevamente se ponen en evidencia características similares anteriores a 1950, con gran preponderancia de América del Sur (Argentina). A la vez, disminuye apreciablemente la atracción ejercida por Australia, manteniéndose prácticamente constantes los porcentajes de incidencia representados por las otras regiones.

Si se tienen en cuenta solamente los tres mayores países receptores de la emigración uruguaya (Argentina, Estados Unidos y Australia), se observa que mientras Argentina y Australia siguen aproximadamente la tendencia general, registrando sus porcentajes más elevados en el año 1974 (coincidente con el de máxima emigración), para Estados Unidos no sigue idéntica forma, sino que el porcentaje más alto está ubicado en 1970, presentando también en el año actual un incremento elevado.

Publican Primer Estudio Sistemático Sobre Emigración

La Dirección de Estadísticas y Censos del Ministerio de Economía y Finanzas llevó a cabo un importante trabajo de recopilación de datos al publicar su "Encuesta de Emigración Internacional de 1976". Se trata del primer estudio serio y sistemático sobre un tema sobre el que en general se ha especulado sin bases ciertas.

"Vista la actual carencia de información referida al tema Migración Internacional (en este caso Emigración), el Ministerio de Economía y Finanzas, a través de la Dirección General de Estadística y Censos dispuso se llevara a cabo el presente trabajo, teniendo como base metodológica la Encuesta de Hogares realizada en Montevideo durante el primer semestre de 1976. No obstante las limitaciones que se aludirán oportunamente, creemos que la presente publicación permitirá conocer los aspectos más sobresalientes de este grupo humano y además servir de base para estudios más profundos en la materia".

Con estas palabras de la Dirección General, la DGECE acaba de publicar su "Encuesta de Emigración Internacional 1976", primer estudio serio y sistemático sobre un tema de indudable actualidad e interés, sobre el cual tanto se ha especulado, generalmente con total carencia de bases.

Los propios técnicos encargados de la labor tuvieron que superar muchos problemas antes de definir los aspectos metodológicos de la encuesta. En la introducción del boletín que la contiene, se destaca que "en un sistema corriente de control de puertos y fronteras terrestres, la detección misma de los migrantes en el conjunto de los viajeros internacionales es una tarea compleja, onerosa y poco segura", agregando que "aún en el caso que los controles de fronteras cubran en forma completa y permanente los movimientos internacionales, la identificación de los migrantes, así como su clasificación en las categorías que corresponda, debe basarse en todos los casos en declaraciones de las personas que aún verosímiles, no constituyen más que proyectos que luego puedan no identificarse totalmente con la realidad".

Los métodos tradicionales existentes o recomendados para una encuesta de este tipo son fundamentalmente las estadísticas de pasaportes, de puertos, de control de fronteras y aquellas derivadas de registros permanentes de población. Cabe observar que los dos primeros y sobre todo el segundo, que resultan efectivos para las migraciones intercontinentales, no lo son en el caso de las continentales. Y esas son las preponderantes en el momento actual.

Los otros dos métodos también presentan dificultades en su aplicación: el último por su excesivo costo de implantación y mantenimiento, que hace que muy pocos países en el mundo lo apliquen; el anterior, por las dificultades de cobertura general y la mencionada detección de los migrantes.

Frente a estas dificultades han surgido métodos alternativos basados en censos y encuestas. Los censos, a su vez plantean otro tipo de dificultades aún no resueltas: aplicación internacional simultánea, definiciones uniformes y evitar las malas declaraciones censales. Las encuestas por muestreo —aunque no exentas de ciertos inconvenientes—, han demostrado en cambio su utilidad para el conocimiento más afinado.

Visto en panorama general expuesto y la disponibilidad de recursos humanos y materiales, la DGECE entendió que la realización de un encuesta para el estudio de las diversas características de la emigración uruguaya se presentaba como viable, y que la calidad de la información a producirse ofrecía las debidas garantías de confiabilidad y precisión, a pesar de las limitaciones que necesariamente existirían.

A los efectos de la investigación realizada, se optó por la metodología de la Encuesta de Hogares (Departamento de Montevideo), anexando al formulario empleado habitualmente el de Emigración Internacional. Se aseguró de esta manera que todos los hogares de la capital tuvieran la misma posibilidad de ser elegidos, abarcando un total de 4.800.

En el semestre cubierto por la Encuesta de Emigración (Febrero-Julio 1976) de acuerdo con el diseño programado, se previeron 4.845 entrevistas, de las cuales se realizaron 4.037. Un porcentaje del 16.5% no se pudo llevar a cabo, ya sea porque nadie se encontraba en el hogar en el momento de la visita, por ausencia temporal de sus moradores, etc. Es de hacer notar que prácticamente no hubo informantes que hayan rehusado proporcionar la información solicitada.

De las 4.037 entrevistas realizadas, existieron 2.689 hogares en los cuales el informante no poseía familiares con los grados de parentesco solicitados residiendo en el exterior, mientras que de los 1.348 hogares restantes, los informantes suministraron datos sobre 3.290 emigrantes, considerados por supuesto en su totalidad, entendiendo que ese núcleo, aunque no muy numeroso, satisfacía las necesidades de información requeridas.

Como se dijo más arriba, la realización de esta encuesta suponía el reconocimiento de la existencia de algún tipo de limitaciones, que aunque importantes en su contexto no invalidan los procedimientos efectuados, ni los resultados alcan-

zados.

Dentro de las limitaciones corresponde citar:

—La encuesta no posibilita estimar el volumen o cantidad de emigrantes uruguayos, ya sea a través de un período considerado o de un año en particular; solamente permite efectuar una estimación de las diversas características que ellos mismos presentan, mediante una muestra de hogares seleccionados al azar.

—No es posible el estudio de la emigración como grupo familiar; este sólo trata a los emigrantes individualmente.

En próximas ediciones, explicadas las características generales de la encuesta, se hará el estudio pormenorizado de las corrientes migratorias.

"EL PAÍS" - 26-4-77-

JOVENES DE 20 A 29 AÑOS, MONTEVIDEANOS Y CASADOS SON LA MAYORIA DE EMIGRANTES

CONOCIDOS los principales destinos de los emigrantes uruguayos, tal como se estableció en la nota anterior, de acuerdo con lo que surge de la "Encuesta de Emigración Internacional 1976" realizada por la Dirección General de Estadística y Censos, corresponde ahora el estudio de las características de los que emigran.

La distribución por edad de la población emigrante, presenta su peso más significativo en los grupos de edades de 20-24 y 25-29 años. La suma de ambos compone el 36,6 por ciento del total.

El análisis de los datos brindados por la DGEC, permite apreciar un descenso constante de los porcentajes en las edades superiores a las enunciadas, mientras que el grupo entre 10-14, probablemente debido a factores relacionados con la educación que obran como elementos retentores de emigración, mantiene niveles relativamente bajos. Cabe observar también que hay mayor disposición en los hombres (54,46%) que en las mujeres para emigrar (45,54%).

Dentro del sector masculino, la gráfica de los emigrantes por grupo de edades indica que sobre un total del cien por ciento, un 7% se va entre 0 y 4 años. Esa cantidad disminuye a poco más del 6% en el grupo de 5-9 años y a cerca del 5% en el de 10-14 años, para aumentar al 11% en el grupo siguiente (15-19 años) y llegar a su punto máximo con 21% en el ya citado de 20-24 años. A partir de ahí comienza a decrecer: 17% de 25 a 29 años, 13% de 30 a 34 años y 8% de 35 a 39 años, cifra que se mantiene prácticamente

La mayoría de los que emigran (36,6%) tienen de 20 a 29 años, superando los hombres a las mujeres. A partir de los 54 años los términos se invierten. Predominan ampliamente los casados sobre los solteros. El 72,4 por ciento de los emigrados procede de Montevideo; sólo un 5,3% nació en el exterior, tratándose de antiguos inmigrantes.

te en el grupo de 40 a 44 años. A partir de ahí, los porcentajes descienden a cifras poco significativas.

La gráfica en el sector femenino sigue en general la misma línea de los hombres a un nivel cuantitativo ligeramente inferior, con una diferencia visible en el grupo de 35 a 39 años, donde las mujeres emigrantes superan a los hombres en algo menos del 2%.

Tomando en consideración grupos más amplios, cabe señalar que la preponderancia del sexo masculino en las edades comprendidas entre los 15 y 54 años, se ve cambiada en edades más avanzadas, por el propio envejecimiento de la población.

En períodos anteriores al año 1965, la cantidad de hombres y mujeres que emigraban, era prácticamente la misma. A partir de ahí —con excepción de 1967— aumenta considerablemente el porcentaje de hombres hasta alcanzar valores por encima del índice 130,00 en los años 1972, 1973 y el actual.

La mayoría de la población emigrante está compuesta por personas casadas (63,8%). Los solteros llegan tan solo al 30,7 por ciento. En ambos casos los porcentajes son superiores a lo que muestra el Censo 1975 para todo el país en esos rubros: 54,1% y 29,5%, respectivamente. El resto está constituido por viudos, unidos, divorciados, etc.

Estableciendo la división por sexos, se pueden apreciar notorias diferencias. Las mujeres emigrantes casadas (70,1%) superan ampliamente a los hombres (58,8%). Hay que hacer aquí otra acotación de interés: ese 70,1% supera también el porcentaje de las mujeres residentes casadas, que fue del 52,7% según la Muestra Censo de 1975.

En el rubro de los solteros, por lo contrario, los hombres superan holgadamente a las mujeres (37,1 a 22,8 por ciento). Aquí los niveles son bastante similares a las cifras del mencionado censo, con una leve mayoría en el sexo masculino entre los emigrados con respecto a los residentes, invirtiéndose la tendencia en el sexo femenino donde las residentes solteras superan en valores porcentuales a las emigrantes.

Considerados por su lugar de nacimiento, resulta que el 72,4% de los emigrados es oriundo de Montevideo y el 20,6% de Interior, distribuyéndose el complemento entre los nacidos en otros países o entre los que no aportaron datos. Resulta particularmente llamativo que sólo un 5,3% de los emigrantes ha nacido en el exterior, tratándose de personas que alguna vez inmigraron al Uruguay.

SOLAMENTE UN 4.5% DE LOS EMIGRANTES URUGUAYOS CON CULTURA UNIVERSITARIA

Entre los que emigran 49.3% tienen instrucción primaria, 30.5% secundaria y 4.5% universitaria. Brasil absorbe el mayor porcentaje de emigrantes sin instrucción; Centro América y México los de la Universidad. Los desocupados componen el 27% de los emigrantes, siendo del 6.6% entre los residentes.

MUCHO se ha hablado de la "fuga de cerebros", problema sin duda grave para todo país en desarrollo. Sin embargo, la "Encuesta de Emigración Internacional 1976" distribuida por la Dirección General de Estadística y Censos, indica que la mitad de los emigrados sólo tiene instrucción primaria y que los que tienen título universitario llegan al 4.5% del total.

El cuadro completo del nivel de instrucción de los emigrados es el siguiente: sin instrucción, 1,6%; Primaria, 49,3%;

Secundaria, 30,5%; Magisterio, 1,2%; Universidad del Trabajo, 6,5%; Universidad de la República, 4,5%; otro nivel, 1,0% por ciento; y sin datos, 5,4%.

Es importante observar como se comporta esta variable si la cruzamos con países de destino. En el caso uruguayo el nivel de instrucción parece tener marcada incidencia sobre el país hacia el cual el emigrante opta por residir en el futuro. Exceptuando Argentina, en la cual la emigración se comporta en forma similar a los valores medios, los demás países presentan variaciones de importancia con respecto a los valores promedio.

Las personas con nivel de instrucción universitario ocupan porcentajes elevados en los países desarrollados como Estados Unidos, Israel o los europeos; también en aquellos donde los mercados de trabajo abren buenas perspectivas de empleo y remuneraciones (Brasil, América Central, México, España, Venezuela, etc.). Los emigrantes que han adquirido una especialidad técnica o un oficio, se inclinan más hacia Australia y en menor grado hacia Canadá y Brasil.

Brasil es el país que absorbe el porcentaje mayor de emigrantes sin instrucción, Italia los de nivel primario, Sud América (exceptuados Argentina, Brasil y Venezuela) los de nivel secundario, Europa (exceptuando a España e Italia) los de magisterio, Australia los de UTU, Centro América y México los de la Universidad.

Los porcentajes de emigrantes desde 1967 hasta el presente, en lo que se refiere a sus niveles de instrucción, se comportan en forma bastante estable. Ello no quiere decir, obviamente, que en 1972 hayan emigrado igual número de personas con enseñanza universitaria que en 1975 —lo que es incierto—, sino que el porcentaje de emigrantes con enseñanza universitaria en 1972 es, respecto al total de emigrados en ese año, igual que el registrado en 1975.

Al considerar los tipos de actividad, parece oportuno efectuar algún tipo de comparaciones entre los emigrantes y la población residente, a los efectos de clarificar más adecuadamente las singulares características que rodean este fenómeno.

Si se toma la población mayor de 14 años de ambos sexos, tanto en la Encuesta de Emigrados como en la Muestra del

Censo de 1975, resulta que dentro de la población emigrante los ocupados llegan al 52,0%, en tanto que entre los residentes es del 49,7%; en el grupo de los que buscan trabajo habiendo trabajado antes, la diferencia es más notoria: 13,3 por ciento para los emigrantes y 2,8% para los residentes. También es mayor el número de los que buscan trabajo por primera vez entre los emigrantes (3,9%) que entre los residentes (0,7%). El número de estudiantes en uno y otro grupo es similar —6,5 y 5,5%, respectivamente— en tanto es sensiblemente inferior la cantidad de jubilados, amas de casa, rentistas y otros entre los emigrantes (17,8%) que entre los residentes (40,6%).

Hay fuertes contrastes entre la población masculina y femenina (son muchos más los hombres ocupados que emigran en comparación con las mujeres, en cambio es muy elevado el número de las mujeres jubiladas o amas de casa que se van, y muy bajo el de los hombres); pero resulta obvio destacar que siendo tan diferentes las estructuras por edad de cada una de ellas, cabe esperar distribuciones porcentuales distintas en sus tipos de actividad.

La población económicamente activa (FEA), en la Muestra del Censo de 1975, representa el 53,2% de la población de 14 y más años de edad mientras que la FEA entre los emigrantes se eleva al 71,2% de la población para iguales edades consideradas.

Los porcentajes de ocupación en la FEA (ambos sexos y de 14 y más años de edad), son del orden del 93,4% para la Muestra del Censo de 1975, mientras que entre los emigrantes sólo alcanza el 73,0%. Por lo tanto, el complemento o sea los desocupados —incluyendo los que buscan trabajo por primera vez—, representan el 6,6% de la población del país, mientras que en los emigrantes es el 27,0% de la población de 14 y más años de edad.

Balance de Pagos: Superávit de US\$ 167 Millones en 1976

El balance de pagos del Uruguay al cabo de los doce meses de 1976 arrojó un superávit de 167 millones de dólares. La información oficial fue suministrada ayer por la Dirección Nacional de Relaciones Públicas, oficina que divulgó una aclaración a raíz de una mala interpretación en algunos medios de difusión.

Señala que en la conferencia dictada el día 26, el Presidente del Banco Central del Uruguay mencionó los resultados del balance de pagos en los últimos años, refiriéndose concretamente al superávit del año 1976, que alcanzó a 167 millones de dólares.

Precisó el DINARP que "algunos medios de difusión mal interpretaron la exposición del mencionado jerarca y publicaron como déficit del año 1976 la cifra indicada".

Para mayor información, el comunicado brinda los resultados del balance de pagos de los últimos cuatro años, de acuerdo con fuentes del propio Banco Central. Se especifica que en 1973 se registró un superávit de 42 millones de dólares; en 1974 un déficit de 69; al año siguiente el saldo desfavorable fue de 86 millones y finalmente en 1976 hubo un superávit en el balance de pagos de 167 millones de dólares.

Una Elevada Proporción de los que Emigran (62.2%) son Empleados del Sector Privado

VISTAS las edades, el estado civil, las características ocupacionales y los países de preferencia de los uruguayos que emigran, según los datos aportados por la "Encuesta de Emigración Internacional 1976" que realizó la Dirección General de Estadística y Censos, queda por considerar el aspecto de las principales profesiones, ocupaciones u oficios de los que salen del país.

El mayor peso en valores porcentuales —de acuerdo con el citado estudio—, está dado por el grupo de "Artesanos y operarios en ocupaciones relacionadas con la hilandería, la confección del vestuario y calzado, la carpintería, la industria de la construcción y las artes gráficas", donde representa el 27,3 % del total.

Los "Empleados de oficinas" y los "Comerciantes y vendedores", con valores de 14,7 % y 12 %, respectivamente, le siguen en importancia, sumando estos tres grupos el 54 % del total general.

También es de destacar que los "Profesionales, técnicos y personas en ocupaciones afines" alcanzan al 10 %, mientras que los "Gerentes, administradores y funcionarios de categoría directiva" llegan al 2,2 %, el porcentaje más bajo excluyendo los "Agricultores y ganaderos", que se sitúa en el 1,5 %. El resto de las ocupaciones consideradas está compuesto por "Trabajadores en servicios personales, etc." (9,9 %), "Otros artesanos y operarios" (6,6 %), "Obreros y jornaleros" (6,4 %) y "Conductores de transporte" (3,4 %), habiendo un 6 % sin datos.

Si se cruzan las distintas profesiones, ocupaciones y oficios con los países de destino, se observan variantes de interés derivadas de los disímiles mercados de trabajo existentes en diversos lugares del mundo.

Es así que la emigración de "Obreros y operarios en general" hacia Australia ocupa el 53,1 % de los que se desplazan hacia aquel país, en tanto que el porcentaje se reduce al 33,6 % cuando se trata de Estados Unidos, y al 20,7 % en el caso de Europa (todos los países exceptuando Italia y España).

Igualmente en las ocupaciones de "Comerciantes y vendedores", se percibe que mientras repre-

Dentro de las profesiones, artesanos y operarios son los que más emigran. Variantes derivadas de diferentes mercados de trabajo. El 53,1 % de los que desplazaron hacia Australia son obreros y operarios. Son cuatro veces más los empleados que emigran del sector privado que del público.

sentan el 60 % de los que viajan hacia Israel, la incidencia que tiene entre los emigrados hacia Canadá sólo es del orden del 13,5 %.

En cuanto a los "Profesionales, técnicos y ocupaciones afines", tienen altos porcentajes entre los emigrados hacia Europa (excepto Italia y España) donde representan el 31 %, en contraposición con Argentina, para citar un ejemplo, donde inciden en un 7,7 %.

La población económicamente activa de 14 y más años (excluyendo los que buscan trabajo por primera vez), a la cual pertenece el análisis previo, presenta una serie de particularidades considerada a través de las ramas de actividad.

El mayor porcentaje de emigrantes pertenece a "Industrias manufactureras" con el 34,4 %, siguiendo en orden decreciente "Servicios comunales, sociales y personales" con el 26,3 %, y "Comercio" con el 16,1 %. Es decir que estas tres ramas de actividad reúnen al 76,8 % del total, resultando entonces que las demás tienen escasa incidencia.

La distribución de las distintas categorías de la ocupación, presenta entre la población emigrante características muy singulares. Una elevada proporción de los mismos (62,2 %) corresponde a empleados del sector privado, evidenciando una fuerte predisposición a emigrar dentro de este grupo. Puede concluirse asimismo que el empleo público obra como factor de retención.

El cuadro completo de los emigrantes por categoría de ocupación es el siguiente: Empleado privado (62,2 %), Empleado público (14,8 %), Trabajo por cuenta propia (13,6 %), Patrón (3,4 %), Trabajador familiar no remunerado (0,5 %), Otros

(0,2 % y Sin datos (5,3 %)).

De igual modo que otras variables consideradas, también la Categoría de Ocupación es diferencial por países de destino.

Se aprecia, por ejemplo, que de los emigrantes (de 14 y más años, económicamente activos, excluyendo los que buscan trabajo por primera vez) residentes en Australia, el 68,7 % eran "Empleados privados". El porcentaje es igualmente alto en Argentina, donde llega al 66,5 %; en cambio en Italia y España representan el 41,2 % y el 62,6 %, respectivamente.

En el caso de los "Trabajadores por cuenta propia", los extremos están dados por Argentina (11,9 por ciento) e Israel (20 %), en tanto que Italia y España aparecen con 17,6 % y Estados Unidos con 16,3 %.

En el primero de esta serie de artículos se comentaron las dificultades que presentan los estudios de esta naturaleza, sus limitaciones, y los objetivos que se planteó la Dirección General de Estadística y Censos al encarar la encuesta. En las conclusiones sobre la misma, reitera que aunque no es posible determinar la precisión de los diferentes estimadores obtenidos, hay que deducir que ellos son razonablemente aceptables.

A pesar de eso —señala la DGEC— las ventajas son más que los inconvenientes; este tipo de encuestas permite, ante todo, suplir la falta de datos presentes o pasados. El análisis longitudinal de la emigración puede hacerse de esta forma posible. Por otra parte estas encuestas posibilitan disponer de información para analizar globalmente el fenómeno, lo que no permiten los datos parciales y de fuentes diversas de que se dispone.

"No corresponde a esta Dirección General formular diferentes hipótesis, tendientes a explicar el proceso cuya información se presenta, sino que nuestra tarea se limita a exponer la información tal cual fue obtenida y la metodología empleada en la investigación, sin entrar en consideraciones subjetivas que pueden o no distorsionarla. Tal ha sido el criterio empleado y esperamos haber cumplido los objetivos propuestos".

48% Solteros; Cien Casados Tienen Menos de 15 Años

La "Muestra de Anticipación" del V Censo Nacional de Población y III de Viviendas fue difundida ayer. Los resultados, que constituyen una proyección sobre el 12% de las boletas censales, muestra distintas particularidades de nuestra sociedad. En la actualidad, en el país, hay 493.300 estudiantes, mayoría de solteros, 9.000 personas que viven de rentas y 2.800 mujeres en cargos de gerentes y administradores.

EN LA JERGA de los expertos es una "Muestra de Anticipación", pero revela un amplio y sorprendente panorama de las condiciones demográficas del país. En efecto, el adelanto de los datos recogidos en el V Censo Nacional de Población y III de Vivienda muestra, a través de un torrente de cifras, insospechadas características de los 2.782.000 habitantes de Uruguay (1.363.300 hombres y 1.418.700 mujeres).

Los cómputos efectuados en cinta magnética por computadoras indican, de acuerdo con las respuestas que brindaron los habitantes de toda la República a los encuestadores, en la jornada del 25 de mayo de 1975, que mayoritariamente los pobladores del país son solteros, sin perjuicio de contar con 300 menores de 15 años casados.

Los cuadros iniciales de la muestra señalan que en total hay 1.348.900 habitantes solteros, 1.099.400 casados, 94.000 unidos, 150.000 viudos, 44.000 divorciados y 31.200 separados.

Las sorpresas comienzan cuando la encuesta verifica que en edades menores de 15 años, existen 300 casados y 100 que se encuentran en la condición de unidos.

Entre los hombres, hay 708.300 solteros, 547.000 casados, 46.400 unidos, 26.400 viudos, 16.300 divorciados, 13.000 separados.

La mayoría de los solteros aparece en el período hasta los 15 años de edad (379.900), aunque un centenar de jóvenes impone la excepción a la regla, al haberse casado antes de ingresar a la categoría quinceañera.

Los casados tienen preponderancia entre los 40 y 44 años de edad.

En el sector femenino las cifras muestran este panorama: soltera (640.600), casada (552.400), unida (47.600), viuda (123.600), divorciada (27.700) y separada (18.200).

Entre los menores de 15 años, 200 contrajeron matrimonio. El número mayor de mujeres solteras se encuentra en las edades previas a los 15 (370.000) y el de casadas entre 40 y 44 años (66.100). Doscientas jóvenes se casaron antes de cumplir 15 años.

2.800 Mujeres Gerentes

El Censo también expone otros aspectos desconocidos, en materia de ocupación. Por ejemplo, expresa que la población económicamente activa de 1.094.500, está formada por 782.100 hombres y 312.400 mujeres.

En nuestro país hay 2.800 mujeres que desempeñan cargos de gerente, administrador o en otros niveles directrices.

Las damas tienen preponderancia en el sector profesional (46.300) sobre los hombres (32.800).

La distribución laboral presenta un esquema con 70.900 empleadas domésticas y 6.900 mujeres que laboran en la agricultura, mientras en el núcleo masculino figuran 29.200 conductores de medios de transporte, 900 empleados domésticos y 71.400 vendedores y similares.

En total, Uruguay tiene 73.800 desocupados, de los cuales 17.200 buscan trabajo por primera vez.

Entre la población económicamente inactiva, las personas al cuidado del hogar constituyen mayoría (485.300), mientras existen 323.800 jubilados y 9.600 personas son rentistas, de los cuales 100 tienen 15 años de edad, otro centenar se encuentra entre 25 y 29 años y 400 entre 30 y 39 años.

2:186.000 con Distintos Niveles de Enseñanza

En la población de 12 años y más de edad, 2.186.700 cumplieron algunos o todos los niveles de enseñanza.

Las cifras muestran 1:318.000 con nivel de enseñanza Primaria, 348.700 con Secundaria, 99.200 con Preparatorios, 37.300 con Magisterio, 132.200 con Universidad del Trabajo y 123.200 con Universidad de la República.

Otro enfoque del tema señala que 562.200 aprobaron hasta tres años de enseñanza, 1:268.600 completó de 4 a 9 años y 336.500 terminaron 10 y más años.

En materia de alfabetización, como surge de las cifras mencionadas, los niveles son elevados. Otro cuadro del Censo Nacional de Población confirma el auspicioso panorama cuando muestra que saben leer y escribir 2:154.600 personas de 10 años y mayores, mientras 130.700 no tienen esos conocimientos (68.700 hombres y 62.000 mujeres).

Las posibilidades informativas del Censo no se agotan en una nota. EL PAÍS publicará otros significativos detalles en próximas ediciones.

"EL PAÍS" - 4 de MAYO 1977 -

500 ADMINISTRADORES TIENEN DE 15 A 24 AÑOS DE EDAD

El V Censo General de Población y III de Vivienda revela que 500 jóvenes de 15 a 24 años de edad ocupan cargos ejecutivos en empresas. En efecto, 100 muchachos de 15 a 19 años y 400 de 20 a 24 se desempeñan como administradores y gerentes. La mujer también tiene principal participación en el mercado de trabajo, en actividades que incluyen desde la agricultura hasta la carpintería.

En varios casos los resultados son sorprendentes. El Censo General de Población y Vivienda revela que cien jóvenes de edades entre 15 y 19 años ocupan puestos de gerentes administradores, mientras otro centenar, entre 12 y 14 años, oficia de conductor de medios del transporte y 200 quinceañeros laboran en actividades de minería.

Las cifras surgen de un cuadro incluido en la "Muestra de Anticipación" del Censo, que establece las actividades de los habitantes del país, según grupos de edad.

3.500 AGRICULTORES DE 14 AÑOS

Las cifras inesperadas apa-

recen principalmente en las categorías juveniles, entre muchachos que comparten el estudio con el trabajo.

Entre los 12.000 jóvenes de 12 a 14 años de edad que trabajan, 900 se desempeñan como empleados de oficina y en trabajos afines, 1.000 como vendedores (excluye los ambulantes), 3.500 como agricultores, ganaderos, pescadores y en actividades afines, 100 como conductores de medios de transporte y actividades afines, 900 como artesanos y en labores de hilanderías.

En las edades de 15 a 19, cumplen trabajos 95.500 personas, de las cuales, 100 ocupan puestos de gerentes, adminis-

tradores y funcionarios de categorías similares. 18.500 son agricultores, ganaderos y pescadores, 200 se encuentran en el sector de minería y canteras y 700 son conductores de medios de transporte o están en actividades afines.

A nivel gerencial y administrativo otros grupos juveniles ocupan destacado lugar. El Censo muestra que hay 400 gerentes y administradores de 20 a 24 años de edad, y 2.500 de 25 a 34 años.

LAS DAMAS EN TODOS LOS PUESTOS

La evolución de la sociedad uruguaya presenta a la mujer en un papel muy activo. En efecto, 46.300 damas ostentan títulos profesionales, técnicos y afines, en tanto 2.800 ocupan puestos directivos en empresas. 40.000 son empleadas de oficina y 28.600 oficinas de vendedores.

También aparecen en el agro. El Censo indica que 6.900 mujeres cumplen tareas en el sector agropecuario.

En realidad, la mujer está presente en las actividades más insospechadas: hay 300 en conducción de medios de transporte y tareas afines, 45.600 en la artesanía, hilandería, confección de prendas, carpintería, mecánica y artes gráficas, 70.900 empleadas domésticas, 18.300 en servicios personales y 26.200 en ocupaciones no identificadas.

En el sector masculino, la mayoría se desempeña en la agricultura y la ganadería (163.500), en la industria, la artesanía, la carpintería, la hilandería y la confección de prendas (136.700), en otros trabajos de artesanos y operación (57.000) y en servicios personales (37.900).

Renunció ayer Decano de la Facultad de Ingeniería

"Partidario de la descentralización en todo, y en especial en la enseñanza, al cuestionarse mi gestión, ofrecí la renuncia al cargo" expresó a EL DIA el renunciante Decano de la Facultad de Ingeniería, Ing. Alfredo de Santiago, quien agregó: "Todo derivó del problema de la Universidad del Norte, porque para suprimirla prácticamente en su totalidad no fue consultado ningún Decano".

Habiéndose divulgado que el Rectorado de la Universidad aceptó la renuncia, interesaba conocer más detalles de la misma, por lo que consultamos al dimitente, quien añadió: "Al cuestionarse mi gestión en Ingeniería Naval, siendo que el cincuenta por ciento de los inscriptos son navales con grado, lo que prueba el nivel de la especialización, sin siquiera pedir informes, la situación hizo crisis. Y hay que

decir que las distintas carreras actuales en nuestra Facultad están en vigencia desde la época del ex Ministro Edmundo Narancio, habiendo sido estudiadas por especialistas en la materia".

Con anterioridad a la renuncia del Ingeniero de Santiago, se había realizado una reunión en el Consejo de la Facultad, en la que nueve de los trece miembros deliberaron, acordando prestar pleno apoyo a la gestión del Decano, lo que igualmente no prosperó.

Sobre el particular, intentamos obtener la versión oficial de la Universidad, por intermedio del Rector, Cr. Jorge Anselmi, pero no pudo ser ubicado. Tampoco tuvo éxito el intento por conocer la posición asumida por el Ministro de Educación y Cultura, Dr. Daniel Darracq.



Ing. Alfredo de Santiago

Montevideo, viernes 29 de abril de 1977

"Si no me Respaldan, Renuncio", Afirmó el Ingeniero De Santiago

El Consejo de la Facultad de Ingeniería en reunión especial dio el apoyo total a la labor del Ingeniero Alfredo de Santiago, Decano de esta rama de la enseñanza. "Si no me respaldan renuncio", dijo el referido profesional al ser entrevistado por la prensa. El propio Rector de la Universidad propició esta convocatoria para evaluar el trabajo desempeñado. Luego de dos horas de labor se ratificó en forma total su labor. Dijo de Santiago que el balance fue realmente positivo. Rechazó opiniones de quienes afirmaron que las medidas tomadas habían sido demasiado rápidas.

"Si no me respaldan renuncio" manifestó el Decano de la Facultad de Ingeniería, Ing. Alfredo de Santiago.

Una importante reunión efectuó el Consejo de la Facultad de esta rama de la enseñanza, donde se estudió al detalle la política que se llevó a cabo en los últimos tres años de intervención, brindando su apoyo total a la labor del mencionado profesional, quien fue seriamente discutido a nivel universitario por su "ineficacia en la labor".

El propio Rector de la Universidad Cr. Jorge Anselmi, recibió los planteos sobre el particular y propició esta convocatoria para realmente evaluar el funcionamiento de este sector de estudios, balancear la efectividad de los nuevos cursos que se crearon y la renovación de los programas.

La conversación que efectuó este órgano se extendió durante dos horas, y nueve de los trece componentes discutieron sobre el particular. Finalmente se arribó a la conclusión de ratificar en un todo la gestión cumplida.

Sobre este aspecto se consultó al Ingeniero Alfredo de Santiago quien declaró que "si no tenía el apoyo absoluto de las jerarquías de su Facultad y la propia Universidad, no dudaría un momento en renunciar a su alto cargo al que me comprometo en el objetivo de innovar a Ingeniería y conformarla en un establecimiento realmente útil a la República.

mente útil a la República.

Agregó luego: "El balance fue realmente positivo; se han dado pasos trascendentes como la creación de nuevas carreras de vital importancia para el país, como las de ingeniería naval y de industrias pesqueras".

No aceptó y las rechazó de plano las opiniones vertidas por quienes han sostenido que las medidas aplicadas en su Decanato son demasiado rápidas y luego afirmó categóricamente que el nivel técnico-docente del Cuerpo de Profesores es excelente.

Más adelante, aseveró que hubo faltas de consultas en lo referente a la suspensión de cursos en la Universidad de Salto, y manifestó que se enteró del problema el día anterior de la resolución definitiva del Rector. "Me pasó exactamente igual que a los decanos de Arquitectura y Agronomía, a quienes no nos fue efectuada consulta alguna, pidiendo nuestro parecer. Sólo se dijo si estábamos de acuerdo. Yo me opuse pero nada pasó".

Finalmente dejó constancia que esta situación puede tener "serias repercusiones desde el punto de vista psicológico para el amplio conglomerado de jóvenes que se han matriculado en aquella capital en Preparatorios de Ingeniería para el primer año y que ven su destino opacado por las circunstancias nada clara. No se sabe bien lo que ocurrirá en 1978".

El Lunes 2 Asumirá su Cargo el Nuevo Decano de Ingeniería

La Universidad de la República a través de su Departamento de Relaciones Públicas difundió un comunicado por el cual da cuenta que se dará posesión de cargo al nuevo Decano de la Facultad de Ingeniería. El Ing. Alfredo De Santiago, anterior Decano, dio a conocer las discrepancias que determinaron su desvinculación con la citada casa de estudios.

EL próximo lunes 2 a la hora 9.15 en el salón del Consejo de la Facultad de Ingeniería y en presencia de autoridades universitarias el Rector de la Universidad de la República Cr. Jorge Ansaldi dará posesión del cargo de Decano de esa alta casa de estudios a su más antiguo profesor, el académico Ing. Juan Carlos Patetta Queirolo.

Este distinguido profesional es profesor ad honorem de la Facultad, en la cual cumplió 46 años de una tarea que, por su profundo conocimiento y su pedagogía de gran nivel y eficiencia, es considerada como excepcional. Generaciones de alumnos que pasaron por su cátedra demostraron en el desarrollo de sus actividades, la jerarquía de la enseñanza recibida.

Técnico de renombre en el ejercicio de la ingeniería en el Uruguay, tiene a su cargo desde hace 35 años la asignatura "procedimiento de construcción", una de las cátedras de mayor importancia en los estudios de la ingeniería civil.

Desempeñó hasta ahora la función de primer-vice Decano integrando el Consejo Honorario Consultor. Ha formado parte en numerosas ocasiones del consejo directivo, tribunales de exámenes, comisiones asesoras, etc.

EL EX DECANO

Entrevistado el saliente Decano Ing. Alfredo de Santiago comenzó manifestando que la nueva designación estaba en muy buenas manos. Por hecho y por derecho es toda una autoridad en materia de ingeniería, agregó.

Ex consejero y actual integrante del Consejo Honorario Consultor, es a la vez el más antiguo, contando con 46 años en la profesión, 36 de ellos en cátedra de procedimiento de construcción.

Determinó luego que fuera nombrado en la oportunidad vice Decano, precisamente a propuesta suya y esta designación no era otra cosa que un justo reconocimiento a esta personalidad en la materia.

UNA DE LAS CONTROVERSIAS

Afirmó el Ing. de Santiago que el problema detonó cuando se procedió a la clausura de cursos en la Universidad del Norte. La Facultad a mi cargo se enteró de esta resolución por la prensa y justamente nuestra posición —añadió— era totalmente contraria a ella.

Precisamente —dijo— 24 horas antes se solicitó informe a la Facultad que propuso soluciones y se pidió autorización para continuar bajo su exclusiva responsabilidad y dentro de los recursos actuales, para proseguir con los cursos de matemática y materias afines, los específicos de la carrera cuyos docentes residían en Salto, lo que le permitía a los alumnos acceder al título intermedio de bachiller en ciencias básicas de ingeniería.

OTRO PUNTO DISCREPANTE

La Facultad de Ingeniería no exigía exámenes de admisión, permitiendo lo que ellos consideraban excesiva tolerancia; alumnos de preparatorios

hasta con dos materias previas a julio, siempre que las dos no fueran matemáticas.

Secundaria con el respaldo del CONAE y el ministro no formó mesas en el período de abril para todos aquellos estudiantes de ingeniería que tuviesen más de una previa, con lo que se modificó la voluntad de la Facultad, restringiendo los ingresos.

Por tanto, el Ing. de Santiago acotó que dado el requerimiento de ingresos, entendía que no es adecuado a las condiciones del país.

TAMBIEN EN OPOSICION

Otra de las importantes discrepancias está referida a las carreras que integran el grupo de Ingeniería del Mar, Naval y un tercer grupo denominado Industrial Pesquera.

Argumentan —dijo— que el número de inscriptos no justifica el mantenimiento de esas disciplinas. Frente a ello, afirma que no sólo no es así en lo que respecta a Ingeniería Naval —que es la iniciada ya— puesto que no sólo hay gran interés sino que los alumnos inscriptos se integran así: 50 por ciento, marinos egresados de la Escuela Naval —grado de jerarquía—, 20 por ciento, también egresados del mismo

centro pero ingenieros mercantes (civiles) y un 30 por ciento estudiantes egresados del ciclo básico de la Facultad de Ingeniería.

Prosiguió en sus declaraciones para EL PAÍS y dijo: Los ingresos en esta casa de estudios totalizan varios centenares pero aún siendo insuficientes, se buscó reforzar esos planteles permitiendo acceso directo de los egresados de la Escuela Militar, Naval y de Aeronáutica para distintas opciones de ingeniería, ingreso que sobrepasó lejos el centenar.

LOS CURSOS DEL NORTE

Los cursos en la Universidad del Norte —agregó de Santiago— tuvieron importancia porque ello significa descentralización de la cultura, que actualmente en la Facultad de Ingeniería de cada 100 estudiantes, 82 viven en la capital y 18 pertenecen al resto de los distintos departamentos de nuestro país, lo que arroja una cifra de 1 por cada uno de ellos.

En lo que respecta a Ingeniería del Mar, afirmó el ex Decano que tiende a llenar una necesidad de un país cuyas condiciones geográficas lo tipifican como eminentemen-

te marino, con una conciencia marítima aún a desarrollar.



El Ing. Juan Carlos Patetta quien asume el próximo lunes el Decanato de Ingeniería, que fuera designado recientemente Prof. "Ad-Honorem".

"EL PAÍS" . 30-4-77 .

Narancio Será Designado Ante la ONU y el Dr. Roca en la OEA

Noticioso Gubernativo

X El Dr. Carlos Alberto Roca fue designado como Embajador y Ministro Plenipotenciario del Uruguay ante la Organización de Estados Americanos. Roca fue nombrado Embajador luego de desempeñarse como Sub Secretario de Educación y Cultura, y recibió

como primer destino su acreditación ante el gobierno guatemalteco, dos años atrás.

Narancio a Naciones Unidas

Mientras tanto, aún cuando no ha habido comunicación oficial, se supo en esferas allegadas a la Cancillería que el Profesor Edmundo Narancio será designado Embajador y acreditado ante la Organización de las Naciones Unidas. La venia para designarlo Embajador ya fue cursada por el Poder Ejecutivo al Consejo de Estado.

El Profesor Narancio fue nombrado Ministro de Educación y Cultura en el primer gabinete ministerial designado después de la disolución del Parlamento. Además, fue Interventor de la Universidad de la República, ocupando ambos cargos hasta el 7 de enero de 1975.

Como periodista fue redactor responsable de EL PAIS, y en su condición de historiador ha sido Presidente del Instituto Histórico y Geográfico, miembro correspondiente de academias similares de España, Argentina, Perú y otros países. Director del Instituto Histórico de la Facultad de Humanidades y Ciencias, Profesor de Historia Nacional y Americana en el Vázquez Acevedo, habiendo dirigido la publicación "Artigas", y realizado otras obras de carácter histórico.

Los Corresponsales Extranjeros no Podrán Enviar Noticias Extraoficiales en Uruguay

Por GRAZIANO PASCALE,
corresponsal de EXCELSIOR

MONTEVIDEO, 30 de marzo.—El ejército uruguayo volvió a recordar la semana pasada a los corresponsales extranjeros el verdadero alcance de la "libertad de prensa" existente en el país, en un intento por poner fin a especulaciones periodísticas sobre presuntas divisiones en el seno de las fuerzas armadas.

La advertencia tuvo como objetivo desmentir noticias divulgadas por las agencias, en el sentido de una supuesta detención de una veintena de oficiales del ejército, que habían elevado a la con-

sideración de sus superiores un documento de carácter político.

El enfrentamiento entre el ejército y los corresponsales, el más grave de 1977, dio como resultado un comunicado castrense por el cual se

acusa concretamente a las agencias France Presse y Associated Press de no saber "seleccionar corresponsales leales, para la búsqueda de una información veraz".

La reacción de los uniformados ante los despachos periodísticos publicados en el exterior, vuelve a delimitar, según interpretan los observadores aquí, el área para la labor de los corresponsales. Ninguna agencia noticiosa, en el futuro, podrá referirse a acontecimientos internos de las fuerzas armadas, si tales hechos no son confirmados en forma oficial por las autoridades pertinentes.

Versiones que circularon con insistencia durante los últimos días en esta ciudad, aseguraban que cerca de veinte oficiales del ejército fueron arrestados por haber firmado un documento "de carácter político".

La mayoría de las agencias noticiosas acreditadas aquí, tras de consultar a familiares de los supuestos sancionados, transmitieron la noticia al exterior.

SEDICIOSOS REQUERIDOS

SE solicita la colaboración pública, para lograr la captura de las personas que se citan a continuación:

RUBEN ALBERTO ABRINES COLLINS. Nacido en Montevideo, el 21 de Agosto de 1941, titular de la Cédula de Identidad N° 992.526, cutis blanco, cabellos y ojos castaños, último domicilio conocido en San Martín 4553 Ap. 2.

FRANCISCO ANTONIO LAUREANO PONS. Nacido en Paysandú el 17 de Junio de 1945, titular de la Cédula de Identidad N° 1.672.644 cutis blanco, cabellos y ojos castaños, último domicilio conocido en San Salvador 2179.

HILDA GLADYS DIEZ ME-



NA. Nacida en Montevideo el 16 de Julio de 1949, titular de la Cédula de Identidad N° 1.185.843, cutis blanco, cabellos y ojos castaños, último domicilio conocido en Santiago Figueroa 4330.

Por pertenecer al proscripto partido comunista y haber pasado a la clandestinidad, y:

ROSA REBOLLO PEREIRA DE CARDOZO. Nacida en Salto el 31 de Agosto de 1942 titular de la Cédula de Identidad N° 1.807.599, cutis blanco, cabellos y ojos castaños, último domicilio conocido en Turquia 4062.

Por haber violado los Artículos Nos. 204 y 205 del Código Penal Militar.

EJEMPLO DE DESHONESTIDAD PERIODISTICA : PARA LOS QUE LEEN SOLO LOS

TITULOS....

PAGINA 2

Montevideo, jueves 28 de abril de 1977

EL DIA

Desilusiones del pueblo cubano tras 17 años de poder castrista

LA HABANA, 27 (UPD). — Después de 17 años, no faltan cubanos que creen que la revolución debería ofrecer mayores resultados concretos y que cuestionan el sacrificio que se les pide.

Al analfabetismo, que era del 25% antes del 1º de enero de 1959, día del triunfo de las huestes revolucionarias de Fidel Castro, ha sido prácticamente eliminado.

El desempleo no existe, ni la inflación ni tampoco los impuestos a los sueldos. El servicio de medicina social es gratuito y de muy buena calidad. La vida de la población rural del interior ha progresado enormemente.

Las mujeres gozan de completa igualdad de derechos con los hombres, lo que no es fácil lograr en América Latina donde reina el "machismo".

La discriminación racial, que era corriente antes de la revolución, ahora ha desaparecido casi por completo.

Los cubanos se enorgullecen de sus triunfos deportivos —seis medallas de oro en los Juegos Olímpicos de Montreal de 1976— y en su papel crucial en la guerra civil de Angola.

Sin embargo, no están ausentes los problemas que en ocasiones afectan al cubano medio y que lo llevan a cuestionar los sacrificios que se le imponen.

La baja de los precios mundiales del azúcar ocurrida el año pasado provocó una crisis económica, la que a su vez incrementó el racionamiento de los artículos de primera necesidad. La ración de café se redujo de 45 gramos a 30 gramos por semana y la carne a medio kilo por persona cada 10 días.

El racionamiento del vestuario irrita sobre todo a la nueva generación, que tiene oportunidad de ver las modas por los turistas occidentales y por las películas norteamericanas que llegan.

A pesar de que no existe desem-

pleo, es muy difícil cambiar de trabajo.

Y, por supuesto, está el aspecto de la vigilancia ejercida sobre las personas por el estado comunista. Los teléfonos están interceptados y los comités para la defensa de la revolución observan de cerca las actividades sospechosas, pero a escala mucho más reducida de la que existía en los primeros años de la revolución.

Aparentemente una de las razones por la cual Castro pone énfasis en la reanudación de las relaciones comerciales y diplomáticas con Estados Unidos, es la manera de reducir su dependencia de la Unión Soviética. Pero la normalización de relaciones con Washington representa algunos riesgos para Castro. Por el momento, Cuba puede culpar a Estados Unidos por sus problemas económicos, pero esta excusa desaparecerá una vez que se levante el embargo comercial impuesto en 1961.



OCURRIÓ

- + Las estadísticas de INAC indican que los precios alcanzados para la carne son los más altos de los últimos 22 meses; el promedio obtenido por tonelada de carne bovina exportada en marzo pasado fue de 974 dólares, sólo superado en los dos últimos años por los guarismos de julio de 1975, con 1.114 dólares. (E.P. abril 27).
- + El Dr. Simon Senghor presentó credenciales como Embajador de Senegal ante nuestro gobierno. (E.P. abril 28).
- + El Balance de Pagos del Uruguay al cabo de 1976 registró un superavit de 167 millones de dólares mientras que en 1974 y 75 marcó un déficit de 69 y 86 millones respectivamente. (E.P. abril 28).
- + El Vicealmirante Hugo Márquez asumió el cargo de Comandante en Jefe de la Armada en sustitución del Vicealmirante Víctor González Ibargoyen. (E.P. abril 29).
- + Finalizando con sus entrevistas los cancilleres de Uruguay y Argentina, Alejandro Rovira y Vicealmirante César Augusto Guzzetti dieron a conocer un comunicado con junto en que se establece que la entrevista entre los presidentes Méndez y Videla se realizará entre el 28 y el 30 de junio. (E.P. abril 30).
- + El Gral. Alberto O. Ballestrino tomó posesión del cargo como Director de la Escuela Militar. (E.P. abril 30).
- + El caballo uruguayo "Mogambo" se adjudicó el "Gran Premio San Pablo" (E.P. mayo 2).
- + El Banco Hipotecario del Uruguay reabrió la concesión de préstamos reajustables para la compra o construcción de viviendas. (E.P. mayo 3).
- + El Ing. Juan Carlos Patetta asumió el cargo de Decano de la Facultad de Ingeniería. (E.P. mayo 3).
- + El precio de la nafta aumentó en más de un 7% —común a 1,97 y super a 2,49— y el keroseno casi un 14%. (E.P. mayo 4).
- + La selección juvenil con gran posibilidad para su clasificación al mundial de Túnez. (E.P. mayo 4).
- + En los dos primeros meses del corriente año Uruguay exportó por US\$ 87.705.000 e importó por un total de US\$ 73.778.00 por lo que la balanza comercial tiene un saldo favorable de US\$ 13.927.00, mientras que en el mismo periodo del año pasado el resultado fue un déficit de US\$ 9.203.000.
- + En dos meses se vendieron 22.726 toneladas de carne. (E.P. mayo 5).
- + Subió la leche un 27,4%, habiendo sido fijado su precio en N\$ 0,90 al público, puesto en el mostrador y N\$ 0,93 a domicilio. (E.P. mayo 5).
- + El Dr. Carlos Alberto Roca fue designado Embajador del Uruguay ante la Organización de Estados Americanos (OEA) y se envió al Consejo de Estado mensajes solicitando el acuerdo para acreditar en calidad de embajadores al Profesor Edmundo Narancio y al señor Nelson Mareñales. (E.P. mayo 5).
- + Los alquileres que se actualizan al mes de mayo experimentarán un aumento del 41,37%. (E.P. mayo 5).
- + Estuvo Ministro de Economía Valentín Arismendi anunció que no habrá una suba salarial inmediata y pidió no alentar falsas expectativas. (E.P. mayo 6).
- + Estuvo en Montevideo Beate Klarsfeld, francesa, conocida internacionalmente como buscadora de nazis. (E.P. mayo 6).
- + El General Juan José Méndez asumió como Jefe de la de la División de Ejército N° 2 para sustituir al General Eduardo Zubía, quien pasa a retiro. (E.P. mayo 6).

E 2436

CONGRESSIONAL RECORD—Extensions of Remarks

April 25, 1977

In the FDA's view, amygdalin is therapeutically worthless, which it may well be, though the testimonial evidence is getting to be impressive.

Our government's position is unbelievably pompous, dictatorial and holtytoly. Imagine, if you will, a patient who falls victim to cancer. The patient goes through every treatment recommended by the medical establishment: radical surgery, radium therapy, chemotherapy. Nothing works. The patient is dying. His body is riddled with cancer. In desperation he says, "I have heard of other cancer victims who seemed to get relief from pain, and sometimes remission, from laetrile. Please, may I now try that?"

Our government's response, to put the matter plainly, is precisely: Go to hell. Die! We say laetrile is worthless, therefore you can't have it, and we will prosecute any doctor or supplier who tries to make it available to you.

This is the government's stuffy rationalization, from the Federal Register of February 18: "The availability and use of drugs that have not been demonstrated to have objective value make no contribution to cancer management. Such use can, in fact, interfere with the measures that are known to save lives because swift appropriate diagnosis and prompt effective treatment are delayed. The consequence of delay may be needless and untimely death. For this reason, the Commissioner is of the opinion that a drug intended for use in cancer which lacks scientific evidence of effectiveness cannot be regarded as safe."

U.S. District Judge Luther Bohanon, in Oklahoma City, has flatly rejected this specious reasoning. He has ordered laetrile made available to petitioning patients. Judge Bohanon has company. On April 7, Federal Judge Mark Constantino in New York ruled "decidedly" in favor of providing laetrile for a 69-year-old retired carpenter, Joseph Rizzo, who is suffering from inoperable cancer of the pancreas.

In response to such court order, the FDA has scheduled a hearing for May 2 in Kansas City, but it is a stacked and rigged proceeding. The FDA's hearing notice is a grudging, resentful, sulky affirmation of its fixed position. Plainly, the FDA will not budge. Appeals in the name of freedom of choice leave the government unmoved.

State legislatures are demonstrating better sense. Indiana just the other day passed a bill defying the FDA's autocratic rule. Alaska adopted such an act last year. Efforts to legalize laetrile continue in Hawaii, Illinois, Iowa, Kansas, Louisiana, Massachusetts, Michigan, New Jersey, New York, North Carolina, Mississippi, Ohio, Oklahoma, and Washington. The efforts may be futile, for the FDA's preemptive powers under the Commerce Clause may be supreme, but the movement has meaning all the same.

The gut issue here is freedom. By every rational indication, amygdalin is harmless. Members of the Apricot Kernel Gang eat it all the time. This being so, in the name of a free society, why can't a free people have it if they want it?

HUMAN RIGHTS

HON. TOM HARKIN

OF IOWA

IN THE HOUSE OF REPRESENTATIVES

Monday, April 25, 1977

Mr. HARKIN. Mr. Speaker, a recent editorial by Anthony Lewis which appeared in the Des Moines Tribune on April 18, 1977, places the current debate on human rights in the proper perspec-

tive. Mr. Lewis is quite right when he says that the "argument" about human rights is "conducted on two different planes." One plane deals with the abstract; the other deals with the concrete.

In the many contacts and discussions that I have had concerning human rights over the last several years, these two contrasts of human rights have become quite clear: When I travel to foreign countries or when I speak with exiles in this country who have been tortured and who have had family and friends murdered by repressive governments, human rights is a very human and personal issue. On the other hand, when I speak with most of the people in the State Department, the Treasury Department, or the multilateral lending agencies, human rights becomes a very esoteric and impersonal abstraction. It is academic to them.

In his closing paragraph, Anthony Lewis reminds us once again of what human rights is really about. His editorial follows:

ARGENTINA: ENDS JUSTIFY MEANS?

(By Anthony Lewis)

The argument about American policy on human rights is conducted on two quite different planes. One is an argument of abstract ideas: our political system and theirs, national interest, internal affairs. The other is personal and concrete: about bodies and minds, suffering and death.

The contrast was vividly illustrated by two recent comments on the situation in Argentina, a country that poses a test of United States attitudes. The Carter administration reduced military assistance to Argentina on the ground of systematic human rights violations; its military government, reacting angrily, accused Washington of interfering in its "domestic life."

One comment was written for the New York Times by John Davis Lodge, former U.S. ambassador to Spain (1955 to 1961) and to Argentina (1969 to 1973). Revisiting Argentina, Lodge found its condition healthy—business improving, the crime rate low, the threat from left-wing terrorists diminishing. But the Argentines and other Latin Americans need our help, Lodge said, and "instead they get sanctimonious lectures on human rights."

"If we intervene to help our freedom-loving friends in Chile and to help defend American national security interests in that country," Lodge said, "there is a quixotic hue and cry as though somehow it were evil to confound the enemy."

"If we could stop preaching, we might even be able to learn something from our friends in Argentina, Uruguay and Chile regarding how they have successfully handled and are handling the most cunning, cynical, vicious, brutal, relentless challenge of our time."

"They are winning the undeclared war of our time and generation. They are setting the stage for an eventual revival of free representative institutions."

Lodge contrasted what he termed "the healthy zest for the struggle in South America" with the "decadent defeatism rampant in Western Europe." For example, he said Spaniards remain as opposed to the Communists as they were under Franco but "feel obliged to flirt with Communism" because they are "anxious to enter the Common Market, which is dominated by left-leaning democracies."

The other article appeared in the Sunday Times of London. It followed publication of a report by Amnesty International giving

nauseating details of torture in Argentina—a report denounced by the Argentine government as based on "hearsay." A Sunday Times reporter, Philip Jacobson, interviewed a victim who survived and made it to London: Enrique Rodriguez Larreta, a noted Uruguayan journalist.

Last July Rodriguez went to Argentina to look for his son, also a journalist, who had disappeared there. Many Uruguayans and persons from other Latin countries now governed by rightist dictatorships have been killed, tortured and detained in Argentina. Rodriguez, fearing that such had happened, filed petitions in court and took other public actions to get information on his son.

On July 13 in Buenos Aires, 12 armed men seized Rodriguez and his daughter-in-law, with whom he was staying. They were taken to a building where his son and other Uruguayans were held. The next night Rodriguez was put through what the guards called "the machine." He described it as follows:

"I was stripped completely, and with my arms pinned behind me I was hung by the wrists 30 centimeters (a foot) above the floor. They put on me a sort of loin cloth, with several electrical terminals. This apparatus was connected while I was questioned, threatened and beaten in the most sensitive areas."

During this treatment Rodriguez saw a portrait of Adolf Hitler on the wall. He said the guards spoke of their admiration for the Nazis—and asked every prisoner whether he was a Jew.

Rodriguez said he saw one prisoner drowned in a water tank by the torturers, on the night of July 19. He said the men who kidnapped him were Argentine soldiers and civilians—and they were joined in the torture, including the drowning, by Uruguayan army officers.

At the end of July Rodriguez and his son and daughter-in-law were taken back to Uruguay. They were held in an interrogation center in Montevideo and pressed to "confess" to crimes. He was released in December. So far as he knows, the other two are still there.

If Lodge saw a human being treated as Enrique Rodriguez was, would it change his view that Argentina and Uruguay and Chile have "successfully handled" the challenge of Communism? Would his concern about the undoubted threat of terrorism harden into a belief that the end justifies any means? Or would he remember John Donne's warning that the bell tolls for us?

In any event, the Rodriguez case is a useful reminder that human rights policy is not about abstractions. It is not designed to make Argentina adopt Robert's Rules of Order, or the Soviet Union's a two-party system. It is about elemental humanity.

BUNEGOTIATION—AN IDEA WHOSE TIME HAS COME AND GONE

HON. ROBERT W. DANIEL, JR.

OF VIRGINIA

IN THE HOUSE OF REPRESENTATIVES

Monday, April 25, 1977

Mr. ROBERT W. DANIEL, JR. Mr. Speaker, I believe the time has come for the Congress to recognize that a law passed for a good reason during World War II may no longer be justified.

During World War II, Congress felt a strong need existed to promote the public interest by preventing profiteering by Government contractors.

The contracting process today bears no resemblance to the contracting proc-

THE URUGUAYAN MILITARY DICTATORSHIP CONTINUES ITS REPRESSION OF HUMAN RIGHTS, BUT NO LONGER WITH THE SUPPORT OF THE UNITED STATES

Mr. KOCH. Mr. Speaker, last year I secured a ban on military aid to Uruguay, because of the repression there. I was pleased when, earlier this year, the Carter administration affirmed my position when it announced the continuation of that ban on military aid. While the effect of that cutoff was somewhat blunted by the comments of the U.S. Ambassador in Montevideo, that Ambassador has now finished his tour in that country. Hopefully, the United States can begin anew its relations with Uruguay. What then is the prospect for relations with Uruguay?

The United States has taken some encouraging steps with regard to the human rights issue in Uruguay. We supported efforts to have the OAS Inter-American Commission on Human Rights conduct an on-site investigation in Uruguay. While Uruguay rejected that request, I want to commend the Chairman of the Human Rights Commission, Mr. Andres Aguilar, for his forthright efforts to pursue this investigation. Human rights is an international concern shared by all peoples, and Mr. Andres Aguilar is demonstrating that the international mechanism for the observance of human rights can work.

The United States should continue its efforts to disassociate itself from the Uruguayan regime's repression by appointing a new ambassador who will carry a firm and open commitment to the protection of basic human rights. Because of past U.S. policy in the country, the new U.S. Ambassador's task will not be an easy one. The job will require a person with both diplomatic skill and a strong concern for human rights.

The sad fact remains that the Uruguayan military dictatorship is still out of control and terrorizing its own people. While only the Uruguayan people themselves can put an end to that madness, the force of international opinion, with the United States taking the lead, can pressure the Uruguayan regime to put limits on the degree of the repression meted out. Nowhere is this more clearly documented than in the story that one Uruguayan has told of his kidnapping, imprisonment, and subsequent release. Although the Uruguayan military has all the guns and uses torture to intimidate the populace, international opinion and outrage hangs over the scene, providing the only protection of human rights now available. What also emerges from this account by Enrique Rodriguez Larreta, as published in Le Monde of April 9, is that the Uruguayan and Argentine military and police are cooperating very closely in their campaign of terror. Because of this "internationalization of terror," it is all the more important that the United States do its fair share in providing political asylum to those South American exiles who are now in Argentina.

I am appending the article from Le Monde so that my colleagues can get a

better idea of how the repressive apparatus operates in Uruguay and how important it is to continue to speak out on this issue of human rights. The article follows:

AN EYE-WITNESS ACCOUNT OF REPRESSION: "I WILL KILL YOU WITH MY OWN HANDS"

More than sixty Uruguayan refugees were arrested during 1976 in Argentina. Certain of them, including Zelmar Michelini and Hector Gutierrez, two former parliamentarians, were assassinated. Others disappeared without a trace. Most of them appear to have been returned forcibly to Uruguay.

At the end of November 1976, the security forces announced in Montevideo the discovery of a "subversive movement" and the detention of sixty-two individuals. Fourteen of them, whose names were mentioned, had in fact been detained during the month of July in Buenos Aires. Mr. Enrique Rodriguez Larreta shared their fate. He reveals the underside of an affair which says a great deal about the internationalization of repression in the Southern Zone.

"If you ever talk," said General Amaury Pranti, "I will kill you with my own hands, even if I have to go to the ends of the earth to do it." But Mr. Enrique Rodriguez Larreta, abducted from Buenos Aires on July 14 and released in Montevideo on December 22, is not a man to be intimidated, even by the head of Uruguayan Defense Intelligence (SID). He has talked, and at length, risking possible reprisals against his son and his daughter-in-law, still in prison.

Mr. Rodriguez Larreta's son, a former student leader, disappeared on June 30 in Buenos Aires where he had been living as a refugee; it was while searching for him that Mr. Rodriguez Larreta was caught up in the gears of the repressive machinery. In the days following the disappearance, he made numerous efforts to find his son through the courts, and the political, military, and religious authorities. He even went to the Supreme Court. A judge attempted to deter him from continuing the search: "We have on file six thousand petitions for habeas corpus." A lawyer was to present yet another on his behalf.

On the night of July 15, several armed men forced open the door and burst into the apartment where he was staying in Buenos Aires with Raquel, his son's wife. With their hands tied and blindfolds over their eyes, they were thrown into a car. A short while later, they found themselves in a large room with around twenty people. Mr. Rodriguez Larreta recognized the voices of his son, of Margarita, the daughter of Senator Michelini (assassinated in May), of Gerardo Gatti and Leon Duarte, two former union organizers. All of the Uruguayans that had disappeared during the days preceding were assembled there.

WITH SAINT PETER

Screams emanated from an upper floor. The captors—Argentine police and Uruguayan military personnel—came and went, bringing with them battered bodies. Then it was Rodriguez Larreta's turn: he was suspended by the wrists, his arms bound behind him, several centimeters from the floor. Between one electric shock and the next, the questions flew like sparks: questions about his links with the Party for the Victory of the People, those of his son, and of his daughter-in-law. "We are going to wash all of your heads." The captors hurled threats at the group of prisoners as they set up a large tank in the middle of the room and filled it with water. Mario Roberto Santucho, the guerilla leader, had just been killed during a shoot-out. They forced his sister Manuela, who was among the detainees, to read aloud the official communique; and they

threw themselves upon Carlos, the brother of the guerilla. Suspending him over the tank by his feet, they lowered him in—once, twice, ten times. He drowned to death.

On July 26, the Uruguayan prisoners were loaded into trucks. Over their heads, on wooden planks, the captors piled their booty, "captured"—as they said—"on the battlefield": books, bicycles, typewriters, refrigerators, furniture, even disassembled cars. The trucks drove off, amidst screaming sirens, toward the metropolitan airport of Buenos Aires (Aeroparque) on the shore of the River Plate. A Uruguayan Air Force plane was waiting to shuttle the passengers across the river.

In Montevideo, the treatment improved—at least for Mr. Rodriguez Larreta. For the others, the interrogations and the torture sessions continued—now under the sole supervision of the SID officers. The dance was led by Coronel Guillermo Ramirez, whose presence was noted in Buenos Aires when Senator Michelini was murdered, and by Commanding Officer Gavazzo.

On August 25, the commanding officer suddenly changed his tune: we saved your lives, he told the dumbfounded prisoners; if we hadn't intervened, the Argentines would have "sent you up to play the harp with Saint Peter". That is why you have to help us justify your presence in Uruguay and cooperate in staging an attempted armed invasion. If you agree, the military courts will sentence you to from fifteen to thirty years in prison.

The prisoners refused to play this game. The commanding officer first threatened to send them back to Argentina, where—he assured them—they would be executed. Then he threatened to kill them himself. But they held out, for they had begun to sense that outside pressures were forcing the enemy to negotiate. Finally an agreement was reached.

At Shangrila, a seaside resort near Montevideo, the army rented a furnished bungalow. Five of the prisoners were taken there on the morning of October 23. In the afternoon, troops stormed the house and proceeded, before gaping onlookers, to arrest the "subversive cell". An officer yelled: "We'd better rip off something.... Otherwise they'll think we're bluffing." At the same time, nine other "subversives" were "arrested" at hotels in downtown Montevideo. In reality, they were intelligence agents who had registered the night before under false names.

Once the show was over, the attitude of the captors changed. The prisoners were allowed to remove their hoods and blindfolds; finally they could see... and talk to one another. They were even allowed to walk around in the corridors and the patio of the house. Soon they discovered the address: 1488, Boulevard Artigas. They were at SID headquarters.

A SUBVERSIVE MOVEMENT

On October 28, the security forces began to broadcast a series of communiqués announcing the discovery of a "subversive movement" and the detention of sixty-two individuals. These individuals were reported to have all sorts of evil plans; specifically, they were accused of preparing to assassinate several military officers and political leaders. Yet they were not accused—was this forgetfulness on the part of the authors of the communique?—of possessing firearms.

The court proceedings began in December as planned. While his companions in misfortune were sentenced to prison, terms—some for "subversive association" and others for "aiding and abetting a subversive association"—Mr. Rodriguez Larreta was set free.

"I accuse the Argentine and the Uruguayan governments," he says, "of forced entry, kidnapping, forcible deportation, looting, smuggling, falsifying identity cards and official documents...." He stops. For even after

the investigation which he carried out on both sides of the River Plate following his release, many questions remain unanswered. Where are Gerardo Gatti and Leon Duarte, who were tortured in Buenos Aires and do not seem to have been taken back to Montevideo? Where are the twenty or so Uruguayans—including three infants—who disappeared in Buenos Aires in September and October, and about whom nothing is known? Are they "playing the harp with Saint Peter?"

A Twice-Told Tale

By Anthony Lewis

BOSTON—The argument about U.S. policy on human rights is conducted on two quite different planes. One is an argument of abstract ideas: our political system and theirs, national interests, internal affairs. The other is personal and concrete: about bodies and minds, suffering and death.

The contrast was vividly illustrated by two recent comments on the situation in Argentina, a country that poses a test of United States attitudes. The Carter administration reduced military assistance to Argentina on the ground of systematic human rights violations; its military government, reacting angrily, accused Washington of interference in its "domestic life."

One comment was written for The New York Times by John Davis Lodge, U.S. ambassador to Spain, 1955 to 1961, and to Argentina, 1969 to 1973. Revisiting Argentina, Lodge found its condition healthy—business improving, the crime rate low, the threat from left-wing terrorists diminishing. But the Argentines and other Latin-Americans need our help, Lodge said, and "instead they get sanctimonious lectures on human rights."

'Quixotic Hue'

"If we intervene to help our freedom-loving friends in Chile and to help defend American national security interests in that country," Lodge said, "there is a quixotic hue and cry as though somehow it were evil to confound the enemy."

"If we could stop preaching, we might even be able to learn something from our friends in the Argentine, Uruguay and Chile regarding how they have successfully handled and are handling the most cunning, cynical, vicious, brutal, relentless challenge of our time."

"They are winning the undeclared war of our time and generation. They are setting the stage for an eventual revival of free representative institutions."

Lodge contrasted what he termed "the healthy zest for the struggle in South America" with the "decadent defeatism rampant

in Western Europe." For example, he said Spaniards remain as opposed to the Communists as they were under Franco but "feel obliged to flirt with Communism" because they are "anxious to enter the Common Market, which is dominated by left-leaning democracies."

The other article appeared in the Sunday Times of London. It followed publication of a report by Amnesty International giving nauseating details of torture in Argentina—a report denounced by the Argentine government as based on "hearsay." A Sunday Times reporter, Philip Jacobson, interviewed a victim who survived and made it to London: Enrique Rodriguez Larreta, a noted Uruguayan journalist.

Petitions Filed

Last July Rodriguez went to Argentina to look for his son, also a journalist, who had disappeared there. Many Uruguayans and persons from other Latin countries now governed by rightist dictatorships have been killed, tortured and detained in Argentina. Rodriguez, fearing that such had happened, filed petitions in court and took other public actions to get information on his son.

On July 13, in Buenos Aires, 12 armed men seized Rodriguez and his daughter-in-law with whom he was staying. They were taken to a building where his son and other Uruguayans were held. The next night Rodriguez was put through what the guards called "the machine." He described it as follows:

"I was stripped completely, and with my arms pinned behind me I was hung by the wrists 30 centimeters (a foot) above the floor. They put on me a sort of loin cloth, with several electrical terminals. This apparatus was connected while I was questioned, threatened and beaten in the most sensitive areas."

During this treatment Rodriguez saw a portrait of Adolf Hitler on the wall. He said the guards spoke of their admiration for the Nazis—and asked every prisoner whether he was a Jew. Rodriguez said he saw one pris-

oner drowned in a water tank by the torturers, on the night of July 19. He said the men who kidnapped them were Argentine soldiers and civilians—and they were joined in the torture, including the drowning, by Uruguayan Army officers.

Pressed to Confess

At the end of July Rodriguez and his son and daughter-in-law were taken back to Uruguay. They were held in an interrogation center in Montevideo and pressed to "confess" to crimes. He was released in December. So far as he knows, the other two are still there.

If Lodge actually saw a human being treated as Enrique Rodriguez was, would it change his view that Argentina and Uruguay and Chile have "successfully handled" the challenge of Communism? Would his concern about the undoubted threat of terrorism harden into a belief that the end justifies any means? Or would he remember John Donne's warning that the bell tolls for us?

In any event, the Rodriguez case is a useful reminder that human rights policy is not about abstractions. It is not designed to make Argentina adopt Robert's Rules of Order, or the Soviet Union a two-party system. It is about elemental humanity.

Jack Anderson and Les Whitten Some Latin Regimes Use Torture

President Carter's aggressive defense of human rights has been rejected by a number of Latin American regimes that still rely on imprisonment, torture and murder to perpetuate themselves in power.

Five Latin American nations, outraged at the Carter administration's criticism of their repressive police states, have refused to accept further American military aid. But this face-saving attempt hasn't stifled the efforts of their people to achieve basic human freedoms.

We have heard the grim stories of many victims who have been brutally mistreated by these military governments. But rarely have we heard a tale as detailed, credible and moving as that of Enrique Rodriguez Larreta.

He is a prominent journalist from one of Uruguay's oldest and most distinguished families. He flew to Buenos Aires last July to trace the disappearance of his 26-year-old son, also a journalist, who had emigrated to Argentina years ago. The anxious father spoke with several officials and wrote numerous letters.

On the night of July 13, a group of armed men dressed in plain clothes bashed in the door of his daughter-in-law, tied hoods over their heads and drove them in their night clothes to a room with about 30 other people.

Through his loosely woven hood, Larreta recognized his son and several other prominent people, including Margarita Michelini, the daughter of a Uruguayan senator who had been assassinated in Buenos Aires, and Leon Duarate, a Uruguayan labor organizer who had disappeared.

The guards began shoving prisoners

upstairs for interrogation. "Because of the piercing screams that I could hear constantly," Larreta told our associate Joseph Spear, "I realized they were being brutally tortured."

The next evening, it was Larreta's turn. "They stripped me completely naked. Tying my hands behind my back, they suspended me by the wrists . . . They put a sort of loin cloth on me, on which there were several exposed electrical wires. When that device is plugged in, the victim receives electric shocks at several points simultaneously. This 'machine,' as they call it, is plugged in amidst questions, threats, insults and blows to the most sensitive parts of the body."

Throughout the ordeal Larreta's tormentors asked him questions about the political activities of his son and himself. Larreta reported that his guards "seemed to belong to the Argentine Army," but Uruguayan Army officers also participated in the torture sessions, he said.

At one point, the guards suspended a water-filled tank from the ceiling, tied a prisoner named Carlos Santucho to a rope, and dangled him over the tank. He was "lowered repeatedly into the tank and pulled out again, amidst laughter and insults," Larreta recalls. "After awhile, they apparently noticed that Santucho's body showed no signs of life . . . and took him away."

On July 20, Larreta was tied up and thrown into a truck with some other prisoners. They were hauled to a military airport in Buenos Aires, flown to a base near Montevideo, and deposited in "a Uruguayan house of torture."

Finally, in late August, the captors

tried to convince their prisoners to take part in a phony guerrilla attack. Afterward, the prisoners would be represented by lawyers at a military trial and would later go to prison. But their lives would be spared.

Fourteen prisoners agreed to the deal; the phony raid was staged, and the captives were paraded before the press. The government officially announced that it had broken up a huge "subversive organization."

Because of Larreta's spotless record and moderate political credentials, the captors could not make a case against him. He was eventually released. His son remains in prison.

Meanwhile, fear is mounting in the armed camp called Argentina, where the military junta, under Gen. Jorge Rafael Videla, must use force to keep its shaky hold on the reins of power. Top Argentine officials, therefore, are unhappy about Carter's human rights offensive. Argentina is a "nation under siege," the generals claim. There's no room, they insist, for normal court procedures.

In Paraguay, hundreds of citizens have been imprisoned and cruelly tortured by police officials paranoid about any hint of opposition. But while the nation's 2.5 million people live in poverty, Gen. Alfredo Stroessner lives like a proverbial king. The greedy dictator has kept Paraguay under a virtual state of siege since 1954, except for the infrequent "elections" which he invariably wins.

Carter's stubborn support of human rights has yet to persuade the dictators of Latin America to ease their oppressive rule.

EL DÍA

VOCERO DEL PUEBLO MEXICANO

Autorizado como correspondencia de 2a. Clase por la Dirección General de Correos con fecha 10 de agosto de 1962

Director:

ENRIQUE RAMÍREZ Y RAMÍREZ

MEXICO, D.F., DOMINGO 3 DE ABRIL DE 1977

NUM. 5

Umbro de la Asoc. de Editores de Periódicos Diarios de la RM, AC.

Entre Risas de Milites Argentinos. — Vio To

(CONTINUACIÓN DE LA PRIMERA PAGINA)

hermanos de Mario Roberto, considerado uno de los jefes de la en Argentina. Por eso los habían detenido, al igual que a Cristiana Navaja. Los torturaban con trillos, los colgaban es golpeaban y veían. "Hijo de mierda", soltaban a Carlos. Sa

El Mundo en México

Aseguran que en México Operan Bandas Para Secuestrar a los Asilados Políticos de 6 Países

Bandas de secuestradores de refugiados políticos argentinos, uruguayos, chilenos, peruanos, bolivianos, y brasileños, que anteriormente concretaban sus actividades en los países sudamericanos, bajo el auspicio de los gobiernos, también actúan.

Las actividades de los gobiernos, ya fueran a las autoridades por los com de Argentina, Perú, Bolivia, lo revelan esos grupos. Pueblo Roma Juárez En al se Lar guz el ne

miembros de las embajadas de sus respectivos países, como supuestos agregados, utilizando los mismos sistemas de la Agencia Central de Inteligencia "CIA", al enquistar a los agentes de ésta a las embajadas de Estados Unidos en todo el mundo. Aseguraron que la represión en esos países obedece a un plan de los Estados Unidos, con el apoyo del Pentágono, para la defensa de sus intereses.

El Mundo en México

Testimonio de Rodríguez Larreta

Un Relato Estremecedor Sol Torturas en Argentina y Uruguay

por Albino MOCTEZUMA

Enrique Rodríguez Larreta, uruguayo, de 55 años de edad, casado y padre de cuatro hijos, militante siempre en partidos políticos, relata:

EXCELSIOR 12-A Martes 12 de Abril de 1977

Testimonio de un Uruguayo Torturado en Argentina

Represión Internacionalizada en Sudamérica

Intercambio de Secuestros, Detenidos y Ejecuciones

Por PHILIPPE LABREVEUX, de Le Monde

BONN, 11 de abril (PL).—La revista Stern, de Alemania Occidental, en 1976 en Argentina. Algunos, como Zelmor Michelini y Héctor Gutiérrez, dos viejos parlamentarios, fueron asesinados; otros desaparecieron sin dejar rastro. La mayor parte paraisido regresada a su país. A fines

EXCELSIOR 12-A Martes 12 de Abril de 1977

Testimonio de un Uruguayo IGUEZ LARRETA

Signo de la primera plana

Cochinchina". Pero Enrique Rodríguez Larreta, secuestrado el 14 de julio en Buenos Aires y liberado el 22 de diciembre

e solidaridad con el pueblo uruguayo

La Violación de los Derechos Humanos en Argentina

Testimonio de Enrique RODRIGUEZ LARRETA

media hora, pero en la mayoría de los casos las torturas duraban, según mis cálculos, de 2 a 3 horas. Luego de sufrir este tratamiento se me reintegró a la planta baja, donde permanecí hasta el día en que fui trasladado al Uruguay. Las condiciones higiénicas del lugar son lamentables. Parece un taller mecánico abandonado, por la suciedad de grasa y tierra. Existe únicamente un pequeño retrete para las casi 30 personas detenidas allí. Durante este periodo, en muchas oportunidades se escuchan voces de otras personas secuestradas que se encuentran en la planta alta, solicitando ir al baño o pidiendo agua o comida.

18. Entre esas voces reconozco claramente a Gerardo Gatti Antuña, a quien conocí mucho tiempo, como dirigente de los gráficos uruguayos.

19. Por

Torture, Killings Alleged

Argentina Accused of 5,000 as Political Prisoners

LONDON, March 23 (Reuters).—Amnesty International, the human rights organization, has accused Argentina of about 5,000 political prisoners.

The Herald Tribune

LONDRES, 24/3/77

political rights. The 82-page report was the result of an investigation in Argentina by an Amnesty International mission in November.

DE SDE URUGUAY

20 8 de 1977

MONTVIDEO

(ABRIL - 2da. QUINCE)

EXCELSIOR 12-A Martes 12 de Abril de 1977

Testimonio de un Uruguayo IGUEZ LARRETA

detalles corriendo el riesgo de en mayor peligro a su hijo y aun presos. Mientras buscaba

Argentine prisoners 'tortured'

Guardian 24-3-77

By JOHN ANDREWS

Argentina accused of prison torture

AMNESTY INTERNATIONAL

prisoners at 'punitive' camps

The Telegraph

Amnesty hits Argentina

The documented accounts of brutality given in the report are familiar enough, they include beatings, electrical torture, drowning, beatings, pulled out, and injuries inflicted with bayonets. One of the worst appears to be the 'C' prison. According to the report, it has been the scene of longed beatings and executions. Since the military government came to power in 1976, there has been a sharp increase in political arrests, abductions, and in all cases, torture. The report also says that the military government has been responsible for the deaths of about 2,000 people. The report also says that the military government has been responsible for the deaths of about 2,000 people.

Peter Koch, Perry Kretz y Reimar Oltmann

EN EL CAMPO DE CONCENTRACION QUE SE LLAMA LIBERTAD.

COMO SE DESTRUYE A LOS HOMBRES EN EL MAYOR CAMPO DE CONCENTRACION DE AMERICA DEL SUR.

El término aldea constituiría una lisonja. Libertad, a 40 kilómetros de Montevideo, la capital del Uruguay, es una aglomeración de miserables comercios, grasientas estaciones de nafta, gomerías antediluvianas y un puñado de bares. La ruta 1, que lleva de Montevideo al puerto de Colonia del Sacramento, corta en dos el lugarejo, Libertad comparte su desamparo con miles de poblaciones similares a lo largo del continente sudamericano.

Sin embargo, Libertad es única en su género. Esta exclusividad se la debe a un largo edificio de ladrillo rojo, de 5 pisos, construido sobre pilares, que domina el villorrio como un castillo medieval.

El coloso, dividido en el medio por un tramo de escaleras, es la construcción principal del mayor campo de concentración de Sudamérica. En sus 500 celdas y siete barracones adyacentes se hacían actualmente 1.342 presos políticos. Hay prisioneros allí desde 1974. En esta fecha los militares, nuevos amos del país transformaron el entonces centro de reeducación de criminales en un enorme campo de concentración para sus opositores políticos.

En el mejor de los casos, los prisioneros no saben con exactitud cuánto tiempo deberán permanecer aun privados de libertad. Se les ha encarcelado por subversión, sea lo que sea lo que esta palabra -a menudo nada más que eso, una palabra repetida hasta el hartazgo- quiera decir.

Sus condenas, dictadas por tribunales militares, son estirables como goma de mascar: de seis a dieciocho años. En el peor de los casos, los prisioneros saben exactamente a qué atenerse: 30 años de prisión celular más otros 15 años por motivos de seguridad. Esta pena máxima recae en los representantes - más activos de los antiguos rebeldes tupamaros. Están en la cárcel por secuestro, asalto de bancos, homicidio. Pero los autores de hechos violentos son la excepción: la parte inmensamente mayor de los prisioneros no ha cometido otro delito que el de tener opiniones diferentes.

Actualmente, la edad media de los prisioneros es de 30 años. La nómina - de los presos coincide ampliamente con la de inscritos en la Universidad de Montevideo a comienzos de este decenio.

También el campo de concentración se llama Libertad. Ya a los nazis les agradaba el cinismo. "El trabajo hace libres", escribieron sobre la entrada de Auschwitz. No fue lo único que, esa tarde, nos recordó a Auschwitz.

Nuestro auto, un Opel destartado que el ministerio uruguayo de Relaciones Exteriores puso a nuestra disposición junto a un chofer y una intérprete, ha alcanzado la salida del pueblo de Libertad y dobla despaciosamente hacia la izquierda, introduciéndose en una angosta callejuela. Pocas cuadras más adelante, siempre con lentitud, el chofer toma un camino vecinal y tropezamos con los primeros centinelas, metralleta en mano. Un breve vistazo y nos dejan pasar; - las autoridades han comunicado nuestro arribo.

Avanzamos en línea recta. Las atalayas dibujan su silueta. Alambradas de púa y enrejados destruyen el idilio bucólico de los lindes de la aldea, con sus praderas y sus vacas pastando. Los barracones destacan su figura. Llegamos a la entrada principal del campo de concentración. No se trata, en verdad, de una entrada principal, sino de un sistema de esclusas múltiples escalonadas, tal como puede verse en ciertos pasajes fronterizos especialmente vigilados. El arquitecto podría haber aprendido de los militares de la RDA.

Frete a es. esclusa hombres nos recibe el jefe de seguridad del campo, - un hombre regordete enfundado en su uniforme caqui, con gorra de oficial sobre el cabello engominado, ojos escrutadores sobre unas cejas enmarañadas y tan cuidadoso de la seguridad que mantiene en secreto su nombre. Somos los primeros periodistas a los que el gobierno permite visitar el campo de Libertad. Es evidente que los gobernantes uruguayos quieren contrarrestar las acusaciones, cada vez más vigorosas, de que su país se ha convertido en la cámara de torturas de América del Sur.

Ya la mala reputación del Uruguay ejerce sus efectos directos sobre la caja registradora: los norteamericanos suprimieron la ayuda militar de tres millones de dólares concedida hasta el momento. El país, cuya superficie equivale a las dos terceras partes de la República Federal, está muy poco poblado: alberga a lo sumo, 2 millones de habitantes, menos que Berlín Occidental. Todo el presupuesto del Estado oscila en los 400 millones, pero la deuda externa alcanza ya a 1.200 millones de dólares.

Es necesario, entonces, tomar medidas, ya que el ejemplo del gobierno norteamericano puede encontrar seguidores en su propio país y hacer que, en el futuro, se suspendan también los préstamos y créditos de USA.

El presidente Aparicio Méndez y el ministro del Interior general Hugo Linares Brum nos habían recomendado -durante una conversación en el palacio presidencial- que nos convirtiéramos en "testigos de las condiciones reales": que apreciáramos el bienestar físico de los prisioneros políticos y evaluáramos los comprobantes de la atención médica que se les brinda.

La dirección del campo tenía sus dudas respecto a los motivos de nuestra visita, a pesar del permiso obtenido en Montevideo. Nos hicieron pasar de a uno a una pieza contigua para revisarnos. Un soldado nos palpó cuidadosamente. Me - nos confianza aun mostraron en nuestros dos acompañantes. El chofer tuvo que sacarse los pantalones. Buscando explosivos, inspeccionaron los cosméticos, los tacos de los zapatos, una bolsa de bombones y los pendientes de Graciela, la intérprete. La mujer, pese a ser sobrina del actual vicepresidente y haber hecho una propaganda infatigable, durante el viaje de ida, del presente régimen, sabe a qué atenerse: "Somos uruguayos, y por eso, especialmente sospechosos". Como -

en todas las dictaduras, el enemigo más peligroso: el propio pueblo.

El comandante del campo de concentración, Jorge Olsina, un hombre de cincuenta y tantos años, nos espera en su oficina para una "charla de introducción". En la pared cuelga el retrato del héroe nacional, Artigas, que en 1814 liberó de la dominación española a sus compatriotas. Sobre el escritorio, un posapipas hecho con cápsulas servidas de carabina. De buenas a primeras, el coronel formula una aclaración: "Aquí no hay prisioneros". Se trataría, más bien, de "reclusos".

Para adquirir la calidad de recluso en Libertad hay que pasar por no pocas formalidades. El coronel nos explica que el proceso de recepción se inicia con una concienzuda revisión a cargo de los médicos militares y concluye con un baño no menos concienzudo. "En lo que respecta a la atención médica, no se escatima ningún esfuerzo". Un médico preso, un médico militar, un siquiatra y un psicólogo estarían permanentemente disponibles. Tienen mucho que hacer.

Olsina toma un legajo de expedientes que descansa en su escritorio y lee en voz alta: "17 de enero de 1977. 300 casos de depresiones, 258 casos de estados de angustia y síncosis. Dos casos de personas completamente trastornadas."

Mientras toma tabaco de una petaca y lo distribuye sobre el papel de fumar nos proporciona datos adicionales sobre el estado de cosas en el campo. Los medicamentos más utilizados en la prisión son los tranquilizantes, dice Olsina, y parece sentirse tan orgulloso de esta circunstancia como un catador de whisky, consciente de su status, que recomendará Chivas Regal como su marca favorita: "Yo me quedo con cualquier, por ejemplo el 24 de febrero. Ese día distribuímos 482 tabletas de Valium. El 28 de febrero fueron más, incluso: exactamente 500 comprimidos". El coronel ha terminado de armar su cigarrillo e inhala con fruición la primera pitada. La perversión de su solicitud se le escapa por entre ro.

Habiendo finalizado la charla introductoria, podemos internarnos en el campo. No obstante, el jefe de seguridad vela para preservar el misterio de su fortaleza a prueba de evasiones. Se niega a permitir que tomemos una sola fotografía. Luego de una breve consulta, con todo, el comandante del campo nos autoriza a tomar una única foto. La misma debe atestiguar que efectivamente se nos dejó visitar el interior del campo de concentración.

Desde el complejo de oficinas de la administración del campo hasta el edificio principal hay 300 metros. Las atalayas se alzan en un primer plano. Podemos apreciar algunos detalles: cuatro hombres en la plataforma que observan con prismáticos los alrededores y el frente de la prisión; en cada torre, dos ametralladoras.

Llegamos al edificio principal. Rejas operadas por control remoto se abren y vuelven a quedar trancadas no bien las hemos franqueado. Resuenan manojos de llaves. Como una nibbla, una sensación de angustia comienza a envolvernos. La gira de inspección se desenvuelve como la serie de escenas de una cámara de horrores.

Primera escena: el comandante es cortés, nos cede el paso, en nuestra calidad de huéspedes, cuando franqueamos una puerta enrejada. Esta da a un corredor

de unos dos metros de ancho que, como el puente de mando de una nave, domina una sala situada más abajo, la cocina de la prisión. También este pasillo está delimitado por tejido de alambre. Por primera vez vemos los reclusos del campo. Cabe llo cortado al rape. Caras macilentas. Llevan uniformes grises de fajina, y algunos, además, por debajo del uniforme, pantalones o camisas de gimnasia. Todos tienen a la derecha, a la altura del pecho, un número, y debajo una cinta de color y una letra: A o B. En la espalda, también un número.

Los hombres, mejor dicho, los números, adoptan la posición de firmes. Los que llevan un gorro se descubren. Al entrar al campo han perdido la identidad de su nombre. Su personalidad la pierden en los meses siguientes. Rige una absoluta prohibición de hablar.

En el pasillo desde el que contemplamos la cocina hay cuatro bancos. En cada uno de éstos, dos centinelas, dedo en el gatillo, apuntan con sus carabinas a los prisioneros a través de la malla de alambre. Junto a los guardias, termos, cajillas de cigarrillos y los mates -similares a calabazas- con sus correspondientes bombillas.

Un oficial imparte una orden breve y los prisioneros reanudan el trabajo. Número 1794 introduce pan en el horno, Número 517 y Número 491 pelan zanahorias y las arrojan a una pileta de piedra. Número 306 endereza sus lentes de aros oscuros, Número 130 barre el suelo con una escoba de mango largo, Número 898 ama-sa.

Segunda escena: subimos en el ascensor al quinto piso, el más alto. El comandante nos explica el significado de las cintas de colores y letras. Indican el alojamiento de los prisioneros. Negro es el primer piso, rojo el segundo, azul, verde y amarillo los siguientes. El ala izquierda es A, B la derecha. Miramos desde arriba como si estuviéramos en los bordes de un pozo gigantesco. En el centro de cada piso hay garitas, con vidrio a prueba de balas que permite mirar libremente alrededor. Desde la garita se abren y cierran -parte con palancas, - parte con ruedas- las rejas que aseguran la sección de escaleras. Pasillos similares a galerías llevan a las celdas. Cincuenta en cada mitad del piso. En las galerías hay centinelas apostados.

De galería a galería se extiende un tejido de alambre, similar a un gigantesco trampolín. Un oficial explica: "Para que no haya suicidios". Los ha habido sin embargo: un prisionero se colgó con una cuerda hecha con sus sábanas, otros juntaron de 30 a 40 píldoras y se suicidaron luego con las mismas. No pocos se cortaron una arteria con hojillas de afeitar, uno se quemó con su colchón.

Tercera escena: nos autorizan a hablar con los prisioneros. Para disipar la sospecha de que nos presentarían gente previamente aleccionada, debemos escoger nosotros mismos una celda. Recorremos la galería y pasamos por dos celdas abiertas. Una está vacía. Es el consultorio de los psicólogos. Una silla, una mesa, un taburete y una leyenda en la pared: "Te arrancaré los ojos y te los pondré / me arrancaré los ojos y te los pondré/ así yo te miraré con tus ojos y tú me mirarás con los míos".

La otra celda abierta es el centro de música. Una pequeña instalación amplificadora, una mesa con una lámpara fluorescente. Número 135 pone un disco. La sexta de Beethoven, la Pastoral. En el piso vibran, trepidan 4 autoparlantes. Su

calidad miserable, sumada a la acústica -propia de una estación ferroviaria- de los pisos de la prisión, distorsiona a Wilhelm Furtwängler y la Filarmónica de Viena, transmite la música en el estrépito de una barraca de tiro al blanco. Todas las mañanas y todas las tardes hay media hora de música, y también se transmiten noticias censuradas. Número 135, condenado por tiempo indeterminado por conspiración (Graciela nos dice más tarde que había sido en Montevideo un conocido disc-jockey), tiene un surtido bastante revuelto: West Side Story, Chaikovsky, los Beatles ("All you need is love"). Lo que más le gusta poner es la Sexta, nos dice.

Nos detenemos ante la puerta de una celda. Nos franquean el paso. Se trata de una celda para dos personas, de unos ocho metros cuadrados. A la derecha, dos catres superpuestos, a la izquierda un pizarrón con fórmulas matemáticas;-- colgadas en la pared, dos guitarras. En una repisa, un par de lentes. Al fondo de la celda, a la altura de los ojos, una ventana enrejada. Número 827 y Número 1026 están sentados en el catre de encima y juegan a algo así como la "guerra naval". Cuando entramos saltan al suelo y se ponen firmes.

Les preguntamos cuáles son sus edades y oficios. Uno estudiaba electrónica, el otro matemáticas; están presos desde hace 3 años, y no saben cuánto tiempo más habrán de permanecer entre rejas. Se les acusó de subversión. Los dos tienen 28 años y son solteros. Las fórmulas del pizarrón eran también un juego, inventado por ellos mismos.

El comandante nos llama la atención acerca de lo bien alimentados que estarían uno y otro. Es cierto. Ya en la oficina el comandante nos había exhibido el plan de comidas, programado según valores alimenticios precisos. Para el 9 de marzo se había fijado lo siguiente: "Sopa de arroz, 70 gramos de huesos; churrasco 220 gramos; croquetas de arroz, 45 gramos."

Los ojos de los dos ex-estudiantes carecen de brillo, su mirada está quebrada. Parecen responder mecánicamente a nuestras preguntas. Son cáscaras bien alimentadas, productos finales de la vida cotidiana en el campo de concentración. Los prisioneros se levantan a las seis de la mañana y se les proporciona café. Hasta el atardecer no pueden acostarse ni mirar por la ventana. Sólo caminar de aquí para allá por la celda o sentarse en un banco. Entre los prisioneros de distintas celdas no hay ningún tipo de contacto. Ninguno sabe el nombre del otro; sólo oye su número. En los corredores, por ejemplo en el pasillo que lleva a la ducha colectiva, no se les permite hablar unos con otros.

También en el trabajo rige la prohibición de hablar. Hay poco trabajo entretenido. Sólo se les hace trabajar a los presos para satisfacer las necesidades del campo, por ejemplo en la chacra o en la cocina. Luego del almuerzo, a las doce, se camina durante cuarenta y cinco minutos por el patio del recreo. Como siempre que andan fuera de las celdas, los prisioneros tienen que llevar las manos juntas a la espalda. La parte superior del cuerpo, por consiguiente, se inclina hacia adelante.

En ocasiones, mientras los prisioneros pasean por el patio, los soldados simulan una alarma de evasión. A una orden, los presos tienen que arrojararse al suelo con las manos sobre la cabeza, y los guardias disparan ráfagas por encima de sus cabezas. A las nueve se cena y a las diez hay que estar en la cama. Son

muchas las noches en que los soldados hacen prácticas de tiro. El día siguiente aumenta el consumo de Valium.

Cuarta escena: nos mostrarán un asesino, dice el jefe de seguridad. Se aloja en el segundo piso, el de los "peligrosos". Descendemos. Aquí las celdas tienen un elemento extra. En el hueco sobre la puerta hay una lámpara que ilumina permanentemente -también de noche- el interior de la celda. Se quita el cerrrojo a una de las puertas y el jefe de seguridad toma posición en el marco. Número 704 se cuadra. Ha sido condenado a 30 años de cárcel, con 15 años adicionales por medidas de seguridad. Ya ha pasado entre rejas cinco años de su condena. El hombre tiene 33 años de edad, es casado. Le preguntamos cómo se siente-- ante el futuro que le aguarda. "Como un hombre", dice, "como un ser humano..." Interrumpe la frase y se limita a añadir: "Bueno, físicamente me va bien."

Queremos saber si es cierto, como nos han dicho, que ha matado a un ministro de instrucción pública. "Es cierto", dice el prisionero, "pero no un hombre. No era ningún ministro de instrucción pública. Si el director de un liceo. Y jefe de un escuadrón de la muerte." Los escuadrones de la muerte son comandos integrados por asesinos que se reclutan entre policías y soldados en uso de licencia, los cuales aplican clandestinamente la ley de Lynch a cambio de un honorario módico. La práctica se aplicó por primera vez en Brasil, donde estos asesinatos de día franco comenzaron por cazar criminales y agregaron a éstos, luego, opositores políticos. La Argentina y el Uruguay copiaron el modelo brasileño - (así como, por lo demás, la tortura).

El jefe de seguridad interrumpe la conversación, nos empuja fuera de la celda. Número 704 agrega aun: "No fue un delito común, fue un acto político."

Detrás de nosotros, irritado, el jefe de seguridad habla con voz sofocada al oficial de guardia. Descendemos por la escalera, salimos al exterior después de atravesar las diversas esclusas. El sol se ha puesto.

Desde nuestro punto de vista, que solo permite observar una mitad del campamento, contamos nueve atalayas, que se recortan contra el cielo de color lila azulado. Una caravana, con la comida, pasa delante de nosotros. Dos hombres con una sopera rompen la marcha. Luego un prisionero solo, con una lata alta, abollada, en la que lleva jugo vitamínico. A continuación un carro pesado con recipientes de comida: dos hombres tiran de él a cada lado de la barra; otros cuatro, profundamente inclinados, lo empujan desde atrás. Después otro carro con tarros de leche. Cerca de los hombres, soldados con metralletas y cachiporras.

Ante los siete barracones hay centinelas con perros ovejeros. Las puertas de las barracas están abiertas. Contra la pared interior de la derecha se distingue una jaula con rejas, algo más elevada, a la que se accede por una escalera de cuatro peldaños. Un aspecto similar tiene entre nosotros, en no pocos locales de baile, el estrado de las go-go-girls. Aquí, en la jaula, está un soldado con una metralleta dirigida hacia los 40 moradores de la barraca. Los que viven en las barracas, dice el jefe de seguridad, recuperarán pronto la libertad. ¿Qué significa pronto?, inquirimos. Bueno, vamos, quizás en dos o tres años.

Piando, un pájaro solitario busca su nido en la claridad que se extingue.

Cantan los grillos. Desde los altoparlantes del campo de concentración gime untango. Las ruedas de los pesados carros chirrian, desmenuzando la grava del camino. Tintinean los jarros. Réquiem para la otrora Suiza de América del Sur.

Hasta fines del decenio de 1960 Uruguay había sido la democracia modelo de Sudamérica. Sus ciudadanos disfrutaban de los más amplios derechos cívicos, de la más perfecta previsión social (ya en 1915 se implantó la jornada de 8 horas y la semana laboral de 48 horas), los militares eran apolíticos. Los productos de exportación del país -carne, lana, cueros- concedieron a Uruguay, durante las dos guerras mundiales y la de Corea, una riqueza creciente.

Se debe reconocer, sin embargo, que la capa dominante de los latifundistas no se preocupó por introducir la industria en el país para ampliar la base del Uruguay. Prefería, por el contrario, despilfarrar el dinero -por ejemplo en la construcción de una espléndida avenida de granito rosa en Montevideo, a un costo fácilmente equivalente al valor de cuatro fábricas- o, lo que era peor aun, depositaba su capital en el extranjero.

El colapso de los precios agrarios al término del decenio de 1950 y los precios siempre crecientes de los productos importados precipitaron al país en la crisis. Se formó una izquierda política, que quiso salvar al país con un programa nacionalista y socialista: socialización del suelo y de las fábricas, rechazo de la influencia de los consorcios internacionales, y en particular de los norteamericanos. En el escenario de la izquierda irrumpieron desde mediados de la década de 1960 los tupamaros (guerrilla urbana), aunque no eran por cierto más que una minoría. Su fundador, el estudiante de Derecho Raúl Sendic, trabajó como obrero rural en el norte del Uruguay y organizó allí una marcha del hambre de los cañeros a Montevideo.

En los primeros años los tupamaros conquistaron el apoyo de la población. Los envolvía un aura como la de Robin Hood. Asaltaban bancos y distribuían el dinero entre los pobres, llevaban camiones cargados de pan a los barrios miserables. Secuestraron al director de la compañía de teléfonos, que había negado por televisión las penurias económicas de las masas y declarado que él se las arreglaba con 20 dólares mensuales: 10 para el alquiler, 5 para alimentación y 5 para indumentaria.

Las acciones de los tupamaros y las reacciones del gobierno desataron un funesto escalonamiento de la violencia. Los tupamaros dilapidaron su crédito al volverse cada vez más violentos. Sin sopesar las consecuencias de sus actos, asesinaron policías que estaban de guardia ante edificios oficiales.

En 1971 el gobierno llamó en su ayuda al ejército. En el lapso de tres meses los militares aplastaron a todo el movimiento tupamaro. Uno de los fundadores de los tupamaros, Héctor Amadio Pérez, desertó con todos los archivos de la organización.

El gobierno civil no pudo conjurar los espectros que había invocado. Los militares no volvieron a los cuarteles.

En febrero de 1973 dieron un golpe contra el presidente elegido y forza-

ron la incorporación de diversos oficiales al gobierno. Para mejorar la imagen del país en el exterior, se permitió al presidente, Juan María Bordaberry, que permaneciera en el cargo. Los militares habían lamido la sangre y no estaban dispuestos a soltar la presa. Ahora dirigieron sus acciones contra todos los que no se sometían al despotismo de los generales. Los altos jefes sofocaron toda la vida política. Sólo hubo algo que no lograron: gobernar mejor. La inflación y la desocupación alcanzan cada año alturas insuperadas.

Antes de viajar a Libertad visitamos a Aparicio Méndez, que desde setiembre del año pasado es el nuevo presidente impuesto por los militares. Méndez es un hombre de 72 años. No tiene mucho para decirnos porque es poco lo que puede decir. Cuando, meses atrás, en una entrevista con el diario oficialista "La Mañana", acusó a diversos estados extranjeros de ser los palafreneros del comunismo, los militares, preocupados por la repercusión en el exterior, negaron de plano que la entrevista se hubiera efectuado. El periódico debió imprimir una desmentida; la cinta magnética de la conversación no sirvió para nada.

Sea como fuere, Méndez, otrora profesor de derecho administrativo, en el diálogo con nosotros manifiesta su admiración por la República Federal: "La legislación alemana de emergencia es, a nuestro juicio, la más adelantada del mundo. Hemos tomado de ella algunos elementos." Y además: "Me parece que Alemania es el único país del mundo que tiene una idea exacta de cómo luchar contra el terrorismo y la subversión." A continuación Méndez nos dio explicaciones sobre las flores y árboles del parque de su residencia oficial. Nos dijo, al despedirse: "Si así les parece, también yo soy un prisionero político." ¿Y si no se tratara de un chiste?

Eso fue a mediodía. Ahora son las siete y veinte, hace más de dos horas que estamos en el campo de concentración de Libertad. La luz que irradian gigantescas lámparas de gas mercurio arranca de la oscuridad al coloso carcelario.

El comandante, antes de la despedida, tiene aun un deseo. Quisiera mostrarnos el espacio en el que los prisioneros reciben visitas durante 45 minutos, dos veces por mes. "Pueden dividir ese tiempo como les guste", nos dice, "por ejemplo un minuto para la suegra y el resto para la mujer". El comandante sonríe.

Ante nosotros está la sala de visita, subdividida en cinco cabinas alargadas. Recuerdan a los pasillos de un tren rápido, cortados al medio. De un lado de la cabina se sientan los prisioneros, del otro los visitantes. Pero prisioneros y visitantes no pueden hablarse directamente, pues una plancha de cristal los separa. Sólo pueden conversar por teléfono. Cada palabra queda grabada (¿pero de dónde venimos nosotros para poderlos indignar por esto?).

Un letrero mural, junto a una campana de alarma, advierte: "Hable lentamente, sin gritar. En caso contrario, pone en peligro su visita y la de los demás."

En el momento de la despedida es posible abrir una pequeña ventanilla en el vidrio, y prisioneros y visitantes pueden darse un beso durante una fracción de segundo.

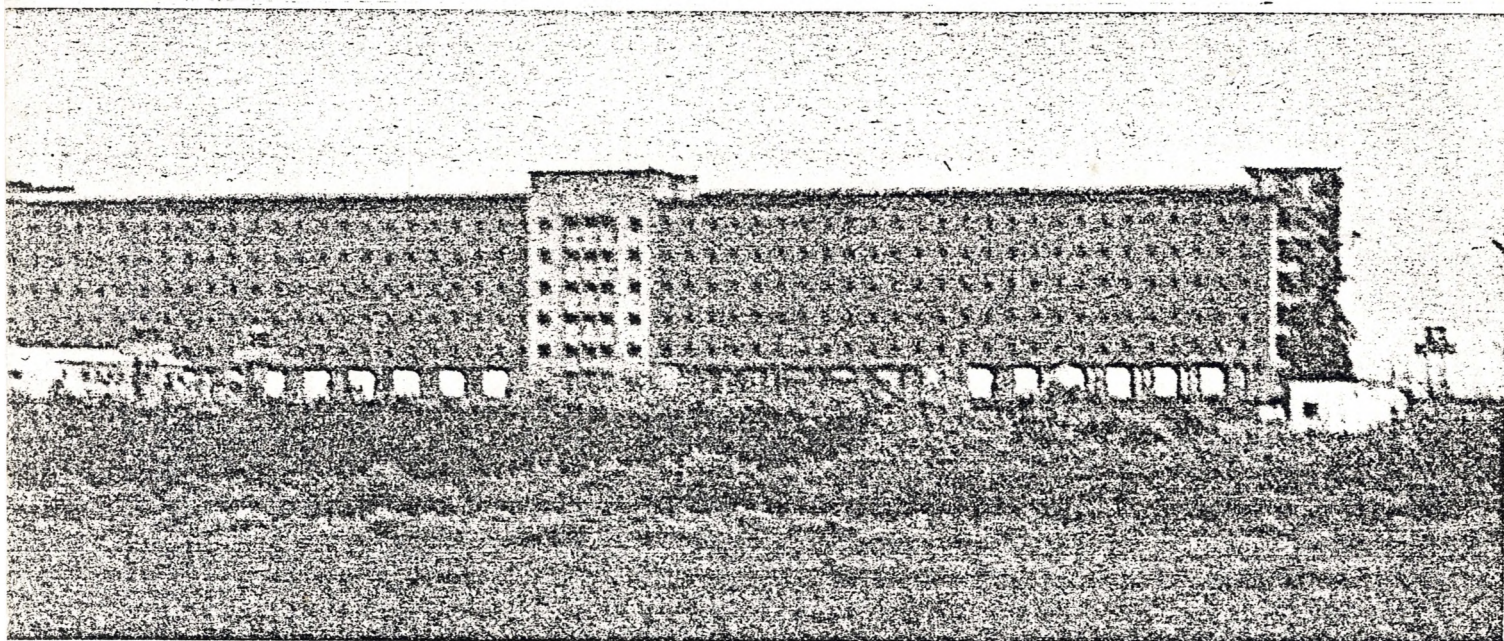
No, explica el comandante, no se permite que vengan sacerdotes a Libertad. En Navidad, por cierto, prisioneros y familiares pueden sentarse juntos durante media hora, sin un cristal que los separe. Y el prisionero que tenga hijos puede jugar con éstos. El comandante, que nos ha acompañado hasta la puerta, señala a la izquierda: hamacas, tobogán y cajas de arena son visibles en un rectángulo enrejado. El tiempo que un prisionero dedica a jugar con sus hijos depende, desde luego, del tiempo que dedique a sus otros familiares, nos dice el comandante. 45 minutos, dos veces por mes.

Decimos adiós, prometemos escribir todo tal cual lo hemos visto. Nuevamente cruzamos las esclusas, se abren rejas, rechinan candados, se cierran puertas. Cada uno de nosotros ha contado sin proponérselo: un prisionero que pretendiera huir tendría que superar ocho enrejados o puertas. Si se incluye la puerta de su celda, nueve.

Antes había nidos de ametralladoras también en el techo del edificio principal. Y los prisioneros tenían que llevar sobre el lado izquierdo, a la altura del corazón, en el pecho y también en la espalda, un pedazo de tela blanca. Una y otra cosa han desaparecido. Pero todavía hoy el espacio aéreo sobre Libertad, en un radio de diez millas, está prohibido. Quince días antes de nuestra visita el fuego de las ametralladoras obligó a aterrizar a un avión deportivo extraviado. El comandante no quiere revelar el número de los soldados: "El suficiente para garantizar la seguridad."

Es, entretanto, noche cerrada. Graciela, nuestra intérprete, está curiosamente taciturna. "Los prisioneros tenían ojos tan tristes...", dice. Pasamos ante los últimos centinelas. Los caños de sus metralletas nos apuntan.

0000000000000000



Declaraciones de Wilson Ferreira Aldunate

La Embajada de EU en Montevideo Contradice la Política de Carter

- * Sellado el Destino del Embajador Siracusa
- * Medio Millón de Uruguayos Fuera del País
- * Conservar la Individualidad, Dentro de una Línea de Radical Oposición a la Dictadura

por Walter MARTIN

LONDRES, 4 de abril (IPS).—"Para derribar la dictadura en Uruguay debemos unir todos nuestros esfuerzos. Estamos dispuestos a compartir la responsabilidad con todos los que se preparan a luchar contra el sistema". Esta rotunda afirmación pertenece a quien hoy es el más notorio líder opositor en el exilio del régimen militar que gobierna el Uruguay. Wilson Ferreira Aldunate, jefe del Partido Blanco, fue entrevistado por IPS en Londres, donde actualmente reside.

La actitud de las fuerzas armadas, la repercusión de la política exterior norteamericana y las posibilidades de un cambio en Uruguay, fueron abordados durante el diálogo.

El momento para conocer la opinión de Ferreira Aldunate es más que oportuno. El régimen que gobierna Uruguay por la fuerza desde 1973 afronta graves problemas. Contradicciones con quien ha sido su principal respaldo, el gobierno de Estados Unidos, el repudio internacional por la sistemática violación de los derechos humanos, una crisis económica interna sin parangón en su historia y, últimamente, brotes de oposición en el propio seno de las fuerzas armadas, soporte principal del régimen.

EL EJERCITO SE UNIRA AL PUEBLO

IPS. Se ha informado recientemente que una veintena de oficiales del ejército han sido arrestados por manifestar su desacuerdo con la política oficial. ¿Qué posibilidades existen de un rompimiento interno del régimen militar?

WFA. Lo que sorprende es que ello no haya ocurrido hasta ahora. Dado el total aislamiento interno de las fuerzas armadas en mi país, es natural que se produzca la insatisfacción en el seno de ellas.

Antes o después el ejército uruguayo, que después de todo representa diversos sectores de las clases medias nacionales, se reunirá con su pueblo.

En un primer momento, las fuerzas armadas fueron encandiladas por el prestigio social y los privilegios económicos. Pero el sufrimiento de la población, el crecimiento del desprestigio internacional del régimen y sobre todo la trágica realidad de Uruguay, que hoy es más dependiente de lo que nunca fue en toda su historia, debe preocuparle.

Confío en que no está muy distante el día en que sectores de las fuerzas armadas, apoyados por el pueblo, podrán derribar al régimen o abrir las primeras brechas en su estructura, aparentemente monolíticas.

"LAVAR LA CARA DEL SISTEMA"



WILSON FERREIRA.

ERNEST SIRACUSA.

en los asuntos internos de Uruguay, la embajada de Siracusa lanzó un comunicado de prensa.

El comunicado de Siracusa —agrega Ferreira Aldunate— decía que Estados Unidos no tenía ninguna intención de suspender cualquier tipo de ayuda económica a Uruguay como resultado de supuestas violaciones a los derechos humanos. Lo que estaba pasando —agregaba— no era sino un proceso gradual que comprendía la reducción de la ayuda económica mediante un acuerdo conjunto entre ambos gobiernos.

De tal modo, lo que se decía en Washington, no era válido en Montevideo. Después de eso, no creo que ese hombre tenga ninguna posibilidad de quedar como embajador. Esto es una buena noticia.

IPS.—¿Volviendo al tema económico, cómo describiría la actual situación de Uruguay?

MEDIO MILLON DE PERSONAS FUERA DEL PAIS

WFA.— Es verdaderamente catastrófica. A mediano plazo, la emigración de la "intelligentzia" del país ha causado una tragedia. Un país no puede perder impunemente medio millón de ciudadanos jóvenes, sus intelectuales, sus obreros especializados, sus artistas.

Es una caída abismal, a causa de ese terrible precio, del costo social que se pagó, los inversores no aparecieron jamás.

IPS.—¿Cómo es el estado de la oposición interna?

WFA. El régimen tiene la extraña habilidad de unir a todo el país en su contra. Creo que todas las fuerzas políticas de la nación se oponen al régimen.

Inclusive aquellos cuyos intereses protege el régimen pero que son más inteligentes que el gobierno, comprenden que las convulsiones a corto tiempo no hacen sino comprometer esos intereses que se intenta proteger.

UNIR TODOS LOS ESFUERZOS

IPS. ¿Cuáles son, en su opinión, las alternativas políticas que están siendo consideradas por los altos mandos militares?

WFA. No puedo estar seguro de ello porque creo que ellos tampoco lo están. Creo que su primer paso será, como se espera, "lavar" la cara del sistema con el objeto de disminuir la presión internacional. Si hay un lujo en que no puede caer es en el riesgo de elecciones auténticas.

No creo que resulte la manobra, aunque debemos decir que el régimen sigue teniendo importantes aliados.

IPS. ¿Puede identificar a esos aliados?

WFA. El más poderoso de ellos es el aparato de la embajada norteamericana en Montevideo, que actúa como agencia de prensa para la propaganda en favor del régimen.

Eso ahora es más conocido, porque la embajada contradice la política exterior determinada en Washington.

IPS. ¿La anulación de ayuda militar, dispuesta por Estados Unidos bajo la administración Carter —3 millones de dólares para el año fiscal 1978— ha tenido repercusión interna?

¿COMO FINANCIARAN LA REPRESION?

WFA. Esto es muy interesante, en rigor, la primera anulación de ayuda militar fue votada el año pasado por el Congreso de Estados Unidos.

Cuando Cyrus Vance hizo el anuncio para este año, el gobierno uruguayo respondió anulando los créditos que estaban negociando con Estados Unidos o con sus agencias. En verdad, no anuló nada, porque se negó a continuar negociando por nada.

La pregunta ahora es la siguiente: ¿Cómo hará el gobierno para seguir financiando su aparato represivo? Más de la mitad de sus actuales ingresos se destinan a ese propósito.

En todo el mundo, Uruguay es el país que usó la mayor proporción de su ingreso nacional para financiar sistemas de defensa interna y externa.

Debe agregarse a esa característica la creciente debilidad económica del país y la difícil situación de zagos. Uruguay debe dedicar la mitad de sus ingresos en concepto de exportación para pagar los servicios de la deuda externa.

UN PAIS MAS DEPENDIENTE

IPS. ¿Qué alternativas le quedan al gobierno?

WFA. El régimen podría anteriormente hacer frente a esa situación mediante el simple expediente de contraer deudas para pagar las anteriores. Ello significa, naturalmente que, a pasos de gigante, lo que resta de nuestra real independencia nacional está desapareciendo.

Uruguay puede tratar de resolver el problema con la ayuda financiera de Bolivia, Sudáfrica, Chile y quizás Argentina, pero no creo que pueda hacerlo a causa de que es un socio molesto y no bienvenido inclusive para esos regímenes.

La única solución para el país consiste en pedir la ayuda de todo su pueblo, el establecimiento de la democracia que permita al pueblo, y sólo al pueblo, ser dueño de su propio destino.

IPS. ¿Cree que la administración Carter destituirá al actual embajador de Estados Unidos, Ernest Siracusa, en Montevideo?

WFA.— No sé nada al respecto. Sé que organizaciones influyentes, y que miembros influyentes del Senado de Estados Unidos, pidieron al presidente Carter que lo releve, por razones que son familiares a nosotros.

DESTINO SELLADO

Pienso que el destino de ese hombre fue sellado cuando, en el momento mismo en que el régimen reaccionó contra las decisiones de Carter —anunciadas por Vance— afirmando que se trataba de una interferencia

IPS.—¿Qué opinas de un acuerdo político entre las fuerzas de oposición?

WFA.—Para derribar a la dictadura debemos unir todos nuestros esfuerzos. Estamos dispuestos a compartir la responsabilidad con todos los que se preparan a luchar contra el sistema. Pero nada más que eso.

En una línea común de radical oposición a la dictadura, cada fuerza política debe conservar su clara individualidad.

Después del derrumbe de la dictadura, el futuro sólo lo puede decidir el pueblo, que debe ser llamado a expresar libremente su voluntad.

Nosotros —el Partido Blanco— tenemos el derecho y el deber de mantener nuestra individualidad porque representamos cosas diferentes, queremos cosas diferentes y nuestra ideología a veces difiere radicalmente de la de otros partidos que también están en clara oposición al régimen.

IPS. ¿Es optimista sobre el futuro?

WFA. Debo serlo porque reúno 3 condiciones indispensables: soy uruguayo, cristiano y blanco. Cada una es bastante, las 3 juntas sobran.

Pero también tengo el optimismo de la historia: no estoy en un bote que va contra la corriente. El régimen uruguayo es antihistórico.

Tarde o temprano esta pesadilla terminará. No podemos saber la velocidad de los acontecimientos, pero estamos seguros del resultado final.

EL REGIMEN CAERA

El régimen es artificial y caerá, pero para eso hace falta empujar hasta derribarlo, porque no caerá por sí solo. La pobreza del pueblo a las dificultades financieras, no tumban un régimen: sólo crean las condiciones para que un pueblo pueda derribarlo, por más fuerte que pretenda ser. Es eso lo que sucederá en Uruguay.

IPS. Se ha dicho que comandos del gobierno militar intentarían asesinarlos a usted y al ex senador Enrique Erro, radicado actualmente en París. ¿Qué piensa de eso?

WFA. Creo que esos informes son el resultado de las medidas preventivas adoptadas por las autoridades británicas. Antes de ello no supe nada al respecto. Me parece difícil que tal tentativa de asesinato pueda ser informada antes de ser llevada a cabo. Y no veo qué podría ganar el régimen uruguayo con ello. Por el contrario, dada la situación internacional por la que está atravesando, una acción de este tipo sólo podría dañarlo.

También es verdad que ese régimen no se caracteriza por su inteligencia. Usamos los mismos argumentos para convencernos de que Gutiérrez Ruiz y Michelini, cuando fueron secuestrados, no serían muertos. (Ambos eran miembros del Congreso uruguayo y fueron secuestrados y asesinados en la Argentina en mayo del año pasado. Ferreira escapó a ese destino).

CONDUCTA IRRACIONAL

De modo que lo único que me hace pensar que los informes puedan ser ciertos es el hecho de que no se puede pensar en una conducta racional de nuestro enemigo. Además debemos tener siempre presente que nuestro enemigo tiene muchas cabezas, no estamos tratando con el gobierno uruguayo —es siempre necesario determinar cuál de los 20 o 30 gobiernos uruguayos paralelos está actuando.

Hay muchos centros de poder allí, que no están conectados entre sí. Muchas veces algo que parece irracional y absurdo es en realidad el resultado de los esfuerzos de un sector del régimen por adoptar una línea "más dura".

De modo que, sinceramente, no se nada de concreto sobre este episodio. Es posible, dada la habitual estupidez y permanente brutalidad del régimen. Pero me siento seguro en Gran Bretaña, que es un país donde la policía protege a la gente, en lugar de asesinarla.